

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 85

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

**Dienstag**

3. Mai 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-, étranger fr. 177.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

**Mardi**

3 mai 1994

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

26. April 1994 (8317)  
**A. Diem AG**, in Zürich, Handel mit Möbeln, Teppichen und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Onyx Treuhand AG, in Birmsdorf ZH, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8318)  
**Adaco Software-Beratungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993 S. 4697). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mresse, Jakob Zwi, von Baden, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8319)  
**Arep AG**, in Thalwil, Betrieb einer Autospenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6379). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Läderach, in Richterswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: INDEP Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8320)  
**Ballauf Abwasser-Technik AG (Ballauf Technologie des Eaux Usées SA)**, in Hettlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992 S. 5953). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richli, Dr. Urs, von Zürich, in Vevey, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Metzger, Hans Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, Suppleant, mit Einzelunterschrift; Möri, Ursula, von Olten, in Olten, Suppleant, mit Einzelunterschrift; Richli, Margrit, von Zürich, in Vevey, Suppleant, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ballauf, Martin Karl, von Winterthur, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walser-Treuhand, in Oetwil am See, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8321)  
**Bankers Trust AG (Bankers Trust SA) (Bankers Trust Ltd) (Bankers Trust SpA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Antenen, Mary, von Basel, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Peter, von Langnau im Emmental, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
26. April 1994 (8322)  
**Büchi & Co AG**, in Oetwil an der Limmat, Bekleidungsartikel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993 S. 2124). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubser, Roger, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8323)  
**Bühler Concept AG**, in Rümliang, Betrieb einer Transport- und Speditionsunternehmung für den Gütertransport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994 S. 781). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Heidi, von Zürich, in Oberebrach, mit Einzelprokura.
26. April 1994 (8324)  
**Caliber AG**, in Bülach, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989 S. 2886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevag Treuhand- und Verwaltungs-AG Bülach, in Bülach, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8325)  
**Check-Point Verwaltungs AG**, in Zürich, Verwaltung von Wohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993 S. 4670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feusi, Herbert, von Freienbach, in Pfärfikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8326)  
**Cipra Immobilien AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 4. 8. 1983 S. 2838). Eingetragene Personen neu oder mutierend: «REVISION» Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8327)  
**City-Druck, Offset und Verlag AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1987 S. 222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Th. Gütle Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8328)  
**City-Optic AG**, in Zürich, Handel mit Brillen und optischen Apparaten, Instrumenten und Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 8. 1991 S. 2232). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitterli, Urs, von Zürich und Wisen SO, in Adliswil, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8329)  
**Cleaning-Shop Seefeld AG**, in Zürich, Betrieb von Waschebetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991 S. 995). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisions- und Treuhandbüro Rumpf, in Chur, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8330)  
**Confiserie Hefti AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1913). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lässer, Hans, von Wiliberg, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Walker, Carola, von Wassen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fellinger jun., Bruno, von Zürich und Küsnacht ZH, in Zumikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht ZH).
26. April 1994 (8331)  
**Curti Medienservice AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993 S. 2809). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Johann, von Altstätten, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8332)  
**Deltamed-Erbe AG**, in Winterthur, Handel mit und Installation von elektromedizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4621). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8333)  
**Deskoom AG**, in Weisslingen, Organisation und Durchführung von Schulungskursen auf dem Gebiete des Desktop Computing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991 S. 865). Domizil neu: Schützengasse 13, 8484 Weisslingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin, Hubert, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8334)  
**Deconstructa AG**, in Zürich, Ausführung von Abbrucharbeiten sowie allgemeinen Sanierungsarbeiten im Bausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990 S. 1397). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Paul, von Umiken, in Weiningen ZH, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8335)  
**Dial Engineering AG (Dial Engineering SA) (Dial Engineering Ltd)**, in Hori, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereiche der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990 S. 3277). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold Treuhand, in Bülach, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8336)  
**Dialog Mode AG**, in Zürich, Vertrieb von Modewaren und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991 S. 759). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pölzler Revisions AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8337)  
**EBE Consult AG (EBE Consult SA) (EBE Consult Ltd)**, in Horgen, Betrieb eines Beratungs-Unternehmens mit allen damit verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989 S. 2241). Domizil neu: Schärbächlistrasse 5, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhi, Rolf, von Horgen, in Horgen, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8338)  
**Eco Network AG (Eco Network SA) (Eco Network SpA) (Eco Network Ltd)**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Publizistik und der Posübertragung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 587). Domizil neu: c/o Saldex Treuhand, Alfred Escher-Strasse 10, 8002 Zürich.
26. April 1994 (8339)  
**Electrolux AG (Electrolux SA)**, in Zürich, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993 S. 4669). Statutenänderung: 23. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 8 100 000 (bisher: Fr. 8 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 8 100 000. Aktien neu: 81 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 80 000 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23.03.1994 die Widag AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von Fr. 406 842 und Passiven von Fr. 40 711 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1993 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
26. April 1994 (8340)  
**EMIG Engrosmarkt-Immobilien-Gesellschaft AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992 S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beuret, Dr. Gregoire, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutishauser, Erwin, von Zürich und Altnau, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. April 1994 (8341)  
**Estée Lauder AG**, in Zürich, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Kosmetika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1993 S. 5013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefti, Fritz, von Bern und Schwanden GL, in Wädenswil, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Radtke, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Hirzle).
26. April 1994 (8342)  
**Expo-Mobilia, Mobiliar-Service und Messebau AG**, in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991 S. 3882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taverna, Hans-Rudolf, von Zürich, in Winkel, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Christen, Walther Ulrich, von Thöringen, in Rümliang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilbert, Andreas, von Zürich, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8343)  
**Finotex Handels AG**, in Zürich, Handel mit, Lagerung und Transport von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993 S. 4210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Possberg, Herbert Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Walter, von Bäretswil und Seegraben, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8344)  
**Galerie Hauser & Wirth AG**, in Zürich, Handel mit und Sammeln von Kunstgegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993 S. 5795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Manuela, von Roggwil TG, in Zürich, mit Einzelprokura.
26. April 1994 (8345)  
**Getcar AG**, in Küsnacht ZH, Import und Export sowie Vermittlung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992 S. 245). Domizil neu: Mühlegasse 11, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transaccount Treuhand und Revisions AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 2411 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 2424 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 2425 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Generalbevollmächtigter (Versicherung) - Mandataire général (assurance) - Mandatario generale (assicurazione).  
Geschäftseröffnungsverbot.  
Diffida secondo l'art. 89 ORC.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Auforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata.
- 2429 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
409449-409497
- 2434 Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**
- 2439 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 29. April 1994). Banque Nationale Suisse (Situation au 29 avril 1994). Structure des schweizerischen Aussenhandels im März 1994. Structure du commerce extérieur de la Suisse en mars 1994.**

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

26. April 1994 (8346)  
Goldleistenfabrik Aktiengesellschaft in Niederglatt b., Zürich (Fabrique de baguettes dorées SA à Niederglatt près Zurich), in Niederglatt i., Fabrikation von und Handel mit Gold- und Dekorationsleisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992 S. 6048). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Leemann-Schütz, Hans, von Winterthur, in Niederglatt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8347)  
Graf-Lack AG in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992 S. 2833). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Graf sen., Johannes, von Küttingen, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hirs, Dr. Alfred, von Dielsdorf, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poschong, Marcel, von Saanen, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf jun., Johannes, von Küttingen, in Wetzikon ZH, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Pfäffikon ZH, Vizepräsident und Delegierter); Müller-Leu, Dr. Hans-Rudolf, von Flüringen und Wetzikon ZH, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit ohne ZB); Gerber, Beat, von Huttwil, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, René, von Wohlenschwil, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi & Partner, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8348)  
GUB Gesellschaft für unternehmerische Beratung und Beteiligungen, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992 S. 293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8349)  
Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Zell ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994 S. 670). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wehinger, Urs, von Zürich, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8350)  
Hutech AG, in Elsau, Erbringung von Ingenieurleistungen auf CAD (Computer Aided Design) im Sektor Maschinen- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994 S. 986). Domizil neu: Elsaustrasse 22, 8352 Räterschen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gebhardt, Torsten, von Netstal, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Stefan, von Weinfelden, in Elsau, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Huber-Stadler, Yvonne, von Weinfelden, in Elsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
26. April 1994 (8351)  
J. Kobelt AG (J. Kobelt SA) (J. Kobelt Ltd), in Fallanden, Fabrikation, Montage und Reparatur-Service von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8352)  
Kaysar AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986 S. 4834). Statutenänderung: 7. 3. 1994, 13. 4. 1994. Sitz neu: Dänikon. Domizil neu: Birchwisstrasse 4, 8114 Dänikon. Zweck neu: Erstellung von Tankanlagen und Ausführung von Tankrevisionen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahm Aktien und Passiven der Firma «Heinz Kayser, Tankrevisionen & Tankanlagen», in Zürich, gemäß Bilanz per 31.12.1973 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kayser, Heinz, von Kreuzlingen TG, in Dänikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf); Kayser-Locher, Erika, von Kreuzlingen TG, in Dänikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf); Tharo Revisions AG, in Uster, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8353)  
Lamp AG, in Zürich, Planung, Projektierung und Ausführung von Brand- und Wasserschadensanierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993 S. 2094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thurnham, Bari, britischer Staatsangehöriger, in Vilters, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8354)  
Libero Bau AG, in Fahraltorf, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991 S. 934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8355)  
Mabaro AG, in Wettwil am Albis, Handel, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988 S. 4108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Organisationsberatung R. Hitz, in Richterswil, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8356)  
Müller Treuhand Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983 S. 2813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durr Sulzer, in Chur, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8357)  
Naef Berufskleiderfabrik AG, in Lindau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991 S. 1318). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Flühler, Erich, von Oberdorf NW, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Gottlieb, von Fischenthal und Uzwil, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
26. April 1994 (8358)  
Numaco AG, in Zürich, Tüftung aller Arten von Wartungs- und Unterhaltsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989 S. 382). Domizil neu: Binzmühlestrasse 56, 8050 Zürich.
26. April 1994 (8359)  
Offsetdruck Goetz AG, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993 S. 6068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & B Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8360)  
Prowa AG, in Opfikon, Handel mit Apparaten und Chemikalien für die Wasseraufbereitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984 S. 3362). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Künzli, Georg, von Aadorf, in Wängi, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8361)  
Rabobank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993 S. 6561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lusser, Karl, von Altdorf UR, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8362)  
Remaco Invest AG (Remaco Invest SA) (Remaco Invest Ltd), in Zürich, Erbringung von Finanz-Dienstleistungen, insbesondere Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderer, Hans, von Gais, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8363)  
S & P Schürch & Partner Gruppe AG (S & P Schuerch & Partners Group Inc) (S & P Schuerch & Associés Groupe SA), in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Beratung, Verwaltung und Vermittlung im Finanz-, Anlage- und Organisationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5760). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gubler, Kurt, von Mühlheim, in Ottenbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Box, Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Burwash (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8364)  
Sulzer AG (Sulzer SA) (Sulzer Ltd), in Winterthur, Beteiligung an Technologieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1662). Statutenänderung: 6. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 220 299 600 (bisher: Fr. 220 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 220 299 600. Namenaktien zu Fr. 100, Partizipationskapital neu: Fr. 110 048 200 (bisher: Fr. 110 000 000). Liberierung Partizipationskapital neu: Fr. 110 048 200. Partizipationschein neu: 1100 482 Inhaberpartizipationscheine zu Fr. 100 (bisher: 1100 000 Inhaberpartizipationscheine zu Fr. 100).
26. April 1994 (8365)  
Sumitomo Trust and Banking (Schweiz) AG (Sumitomo Trust and Banking (Swiss) SA) [Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Limited], in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993 S. 3691). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huguet, Jean, von Morens, in Rüslikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miyawaki, Munetsugu, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Christian, von Muri AG, in Ennetbaden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Oku, Yasuyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Iwamoto, Atsushi, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi, Stephan, von Andermatt, in Andermatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8366)  
Terag Textil-Reinigungs AG, in Lindau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991 S. 1318). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Flühler, Erich, von Oberdorf NW, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilding, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8367)  
Viktor Fitness AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994 S. 306). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Seiler Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cécile Grünenfelder Stohler, Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
26. April 1994 (8368)  
Walter Richli Elektro AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993 S. 5139). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Richli, Hans, von Zürich und Osterfingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8369)  
Amia Fachmärkte Holding AG in Liquidation, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994 S. 502). Firma neu: Amia Fachmärkte Holding AG. Domizil neu: c/o Dr. Carlo Waackering, Zähringerstrasse 24, 8001 Zürich. Nachdem der gesetzsmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRGv) (bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waackering, Dr. Carlo, von Glattfelden, in Glattfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8370)  
Widag AG, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von elektrischen und anderen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1992 S. 4956). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.03.1994 infolge Fusion mit der Electrolux AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession an die Electrolux AG über.
26. April 1994 (8371)  
Colibri Freizeit Partner GmbH, in Zürich, Badenerstrasse 288, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 8. 4. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Herstellung und Verkauf von Handarbeiten sowie sonstigen Artikeln aus dem Bereich Freizeit, Unterhaltung, Spiele, Sport und Musik; Förderung von Freizeitaktivitäten in diesem Bereich durch Vermittlung von Interessenten sowie Organisation und Durchführung von Kursen und Freizeitveranstaltungen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flury, Bernhard, von Zürich und Balsthal, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Flury-Fröhlich, Christa, von Zürich, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
26. April 1994 (8372)  
Adam Touring GmbH, in Dietikon, Handel mit Pneus und anderen Handelsprodukten aller Art des Autobereichs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6935). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hess, Rudolf, von Wald ZH, in Wald ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8373)  
Milchgenossenschaft Oerlingen, in Kleinandelfingen, c/o Max Keller-Käser, Im Buck, 8461 Oerlingen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 21. 12. 1993. Zweck: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung von Oerlingen mit Milch. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung, Beschränkte Nachschusspflicht jedes Genossenschafters bis zum Betrag von Fr. 500. Pflichten: Es werden Eintrittsgelder, Jahresbeiträge, Milchpreisabzüge, Abgaben und Auslösungssummen erhoben, deren Höhe von der Generalversammlung festgesetzt wird. Es bestehen statutarisch umschriebene Milchablieferungspflichten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Max, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Ulrich, von Adlikon, in Kleinandelfingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Jürg, von Zürich, in Kleinandelfingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schib, Vinzenz, von Möhlin, in Kleinandelfingen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8374)  
Coop Winterthur, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994 S. 306). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heer, Rudolf, von Riedern, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Ferdinand, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8375)  
CWS AG, in Opfikon, Fabrikation von und Handel mit Apparaten für die Waschaubhygiene, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 551), mit Hauptsitz in: Baar. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: David, Hans, von Quarten, in Höri, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biland-Weckerlin, Dr. Thomas A., von Baden, in Baden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8376)  
Diralsa AG, in Zürich, Herstellung, Verkauf und Montage von hochwertigen Fassaden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993 S. 62), mit Hauptsitz in: Neuendorf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rhyner, Markus, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Eugen J., von Gaiserwald und Waldkirch, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1994 (8377)  
Architekturbüro H.R. Kohli, in Küssnacht ZH, Seestrasse 127, 8700 Küssnacht ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros für Hochbauten aller Art; Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Eingetragene Personen: Kohli, Hans Rudolf, von Guggisberg, in Küssnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8378)  
Dental Keramik JP Bizzozero, in Zürich, Schindlerstrasse 22, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dental-Keramik-Labor. Eingetragene Personen: Bizzozero, Jean Paolo, von Ammerswil, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bizzozero, Rita, von Ammerswil, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8379)  
Dr. M. Ishaq-Khalil, in Zürich, Obstgartenstrasse 29, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Beratung, insbesondere auf dem Gebiet der Psychologie. Eingetragene Personen: Ishaq-Khalil, Dr. Muhammad, pakistanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8380)  
Huber Consulting, Wissen für lernende Organisationen, in Hausen am Albis, Mittelalbis 463, 8915 Hausen am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Konzeption, Organisationsentwicklung, Forschung und Evaluation für intelligente Systeme im Bankbereich. Eingetragene Personen: Huber, Dr. Andreas, von Ellikon an der Thur, in Hausen am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8381)  
Temur Imbiss, in Zürich, Langstrasse 213, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Fertigmahlzeiten insbesondere Döner Kebab sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Temur, Nazmi, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8382)  
Cosmetic Line «Florence», Roland Montavon, in Rütli ZH, Handel mit kosmetischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993 S. 4211). Domizil neu: Spitalstrasse 5, 8630 Rütli.
26. April 1994 (8383)  
Franklin Music, bisher in Affoltern am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991 S. 2892). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Hörnlstrasse 6, 8702 Zollikon.
26. April 1994 (8384)  
Cosmoplan, Blum und Partner, in Lindau, Ringstrasse 7, 8307 Tagelswangen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 10. 1993. Zweck: Erstellen und Verkauf von astrologischen Analysen sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Blum, Reinhard, von Wetzikon ZH, in Lindau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Eberhard, Gerold, von Horgen, in Lindau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
26. April 1994 (8385)  
J. Montes + R. Andres, Reinigungen, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993 S. 2920). Domizil neu: Bade-nerstrasse 333, 8003 Zürich.
26. April 1994 (8386)  
Napur, Bürgi + Eggmann, in Illnau-Effretikon, Handel mit bioenergetischen, vitalisierenden und naturreinen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992 S. 3564). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi-van der Stroem, Elisabeth Johanna, von Magden, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Eggmann-Frey, Katharina Magdalena, von Sumiswald, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).
26. April 1994 (8387)  
TN Leo & Co, in Opfikon, Ausführung von Bildhauer-, Steinmetz- und Plattenlegerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993 S. 3803). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
26. April 1994 (8388)  
BTB Informatik AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992 S. 5003). Statutenänderung: 23. 3. 1994. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Industriestrasse 28, 8304 Wallisellen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Abplanalp, Heinz, von Zürich und Meiringen, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Werner, von Zürich, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); König, Hans Rudolf, von Zürich, in Zuzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TTR Turica Treuhand und Revisions AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8389)  
**Baunform AG**, in Wallisellen, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 4. 1994. Zweck: Vermitteln von qualifiziertem Fachwissen in sämtlichen Belangen der Informatik und Kommunikation sowie Entwicklung und Realisierung komplexer EDV-Lösungen, schwerpunktmässig für die Baubranche; kann Patente und andere Immaterialgüterrechte, insbesondere auf technischem Gebiet, erwerben, veräussern und verwerten, Finanzierungen durchführen und vermitteln, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 3000 Namenaktien zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Computer-Hardware gemäss Inventarlisten per 31.12.1993 zum Preise von höchstens Fr. 70 607 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wüest, Rolf, von Sursee, in Schenkon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hirs, Bruno, von Zürich, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kull, Jürg, von Zürich und Niederlenz, in Greifensee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8390)  
**WohnGenossenschaft Malzstrasse**, in Winterthur, c/o Monika Brechbühler Martinez, Malzstrasse 9, 8400 Winterthur, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1994. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe Schaffung und Erwerb von preiswertem Wohnraum, der dauerhaft der Spekulation zu entziehen ist; Ermöglichung von gemeinschaftlichen, selbstverwalteten Wohnformen; Erhaltung und Pflege der Bausubstanz und des Charakters ihrer Liegenschaften mit möglichst ökologischen, baubiologischen Methoden; Beteiligung an Projekten und Organisationen mit ähnlichen Zielsetzungen. Anteilscheine: Fr. 1000. Haftung/Nachschusspflicht: Keine persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 1000 zu übernehmen. Genossenschafter, die gleichzeitig Mieter einer Wohnung der Genossenschaft sind, sind zur Zeichnung weiterer Anteilsscheine verpflichtet, deren Anzahl sich nach dem Finanzierungsbedarf der gemieteten Wohnung richtet, wobei die Generalversammlung entsprechende Richtlinien festlegt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brechbühler Martinez, Monika, von Huttwil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dorothea, von Neerach und Turbenthal, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedler, Felix, von Rheinklingen, in Winterthur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1994 (8391)  
**Performances Improvement Team AG**, in Zürich, Steinbrüchelstrasse 14a, 8053 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1994. Zweck: Übernahme von Beratungsaufträgen, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Falls die Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief an die der Gesellschaft bekannten Adressen, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frachon, Louis, von Vaulruz und Genf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pineau, Eric, von Schleithem, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de la Rochefoucauld, Paul, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8392)  
**Revit Treuhand AG**, in Zürich, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1994. Zweck: Betrieb einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft; kann ihre Tätigkeit unter Vorbehalt der gesetzlichen Vorschriften auch auf andere Gebiete ausdehnen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Eterli, René, von Besenbüren, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gubser Treuhand + Co, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8393)  
**Isomat Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6612). Statutenänderung: 22. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1 300 000 (bisher: Fr. 1 050 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 300 000. Aktien neu: 13 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 10 500 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 22. 4. 1994 die Isomat-Baubaudichtungen AG, in Würenlos, durch Fusion. Aktiven von Fr. 274 850,20 und Passiven von Fr. 24 837,95 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1993 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 2500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft.

26. April 1994 (8394)  
**Sanreg AG**, in Zürich, Hotzstrasse 11, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3. 1994, 14. 4. 1994. Zweck: Handel mit Artikeln für die Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsbranche, insbesondere mit vorfabrizierten Elementen und Bauteilen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grüter, Wolfgang M., von Luzern, in Neuenhof, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Dr. Jörg, von Neunkirch, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revision G & G AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8395)  
**Mint Hold AG (Mint Hold SA) (Mint Hold Ltd)**, in Zürich, Halten von Beteiligungen sowie Vermarktung von Handelsmarken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993 S. 4215). Statutenänderung: 19. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Badertscher, Jürg, von Zäziwil, in

Geroldswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8396)  
**Böcklin Betriebs AG**, in Zürich, c/o Alfred Tschanz, Limmatquai 2, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1994. Zweck: Erwerb, Erstellen und Betreiben der «Villa Bocklin» in Zürich und ähnlicher Residenzen, die auch medizinische Dienstleistungen anbieten können; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktionärsregister vermerkten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tschanz, Alfred, von Volketswil, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dünner, Dr. Martin, von Dünnershaus, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tartini, Dr. Roberto, von Irraga, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poltera, Margrit, von Küsnacht ZH und Muelegg, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (8397)  
**Simba Sicherheitsdienst + Ausbildung, Heinz Zimmermann**, in Weiningen ZH, Zürcherstrasse 70, 8104 Weiningen ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Sicherheitsbüros sowie Ausbildung von Sicherheitsagenten; Übernahme von Bewachungen, Überwachungen, Sicherheitsdiensten im In- und Ausland, Personenschutz, Wertsachen- und Finanztransport sowie Anbieten von humanitären Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Zimmermann, Heinz, von Oberriet SG, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gruber, Anton, von Surcuolm, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

21. April 1994  
**Natura Handarbeits- und Industrie-Garne AG**, in Aarau, Grosshandel im Handarbeits- und Industriebereich mit Waren aller Art, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993 S. 1543). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**KSL Kaufmännische Schule für Erwachsenenbildung Langenthal AG**, in Langenthal, Weiterbildung von Schülertassen usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohnenblust Franz, von Aarburg, in Brittnau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joost-Heiniger Silvia, von Lauperswil, in Gwatt, Gemeinde Spiez, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied VZ, mit Einzelunterschrift).

21. April 1994  
**Autobof AG**, in Roggwil BE, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991 S. 715). Revisionsstelle: LMK Revisions AG, in Langenthal.

21. April 1994  
**Almvera AG**, in Roggwil BE, Herstellung von und Handel mit Kunststoff-Produkten aller Art (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993 S. 5844). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2072) im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**Rudolf Mosimann & Sohn**, in Gutenburg, Kollektivgesellschaft, Spezialwerkstätte für Mühlenwalzen (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987 S. 2747). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Mosimann Rudolf (10. 5. 1954). Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelirma durch den Gesellschafter Mosimann Rudolf (2. 6. 1926). Firma neu: Rudolf Mosimann, Einzelunterschrift wird erteilt an: Mosimann Rudolf (10. 5. 1954), von Lauperswil, in Gutenburg.

21. April 1994  
**Käseereignossenschaft Urnenbach**, in Urnenbach (SHAB Nr. 175 vom 7. 2. 1984 S. 2722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wegmüller Samuel, von Walkringen, in Urnenbach, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Hans, von Lützelflüh, in Leimiswil, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Besitzer ohne Unterschrift).

### Büro Bern

22. April 1994  
**AT Atelier Theater Bern**, in Bern, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Theaters usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992 S. 72). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Huber Henri. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Schreiner Heinz, von Biezwil, in Wabern.

22. April 1994  
**Auto Schwarz AG**, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Handel mit Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993 S. 3749). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Alsterholm Rone und Lugnbühl Rolf. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Bern.

22. April 1994  
**Drynette, K. Thoma & Co.**, in Muri bei Bern, Betrieb einer chemischen Kleiderreinigung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6814). Firma neu: Drynette, Textilreinigung, Hess und Spori. Aus der Gesellschaft ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Thoma Hans-Peter, Thoma Karl und Thoma Charlotte. Neuer Gesellschafter mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Spori Andreas, von Boltigen, in Heiligenschwendli.

22. April 1994  
**KPMG Fides, Zweigniederlassung in Bern**, Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 4249). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Kolliker Hans Ulrich, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Prokura von Mani Hans-Ulrich erloschen. Schultz Günther wohnt nun in Zürich. Domizil neu: Kapellenstrasse 5, 3011 Bern.

22. April 1994  
**KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in Bern**, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993 S. 5627). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Ferguson Henry B., Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Schultz Günther wohnt nun in Zürich. Domizil neu: Kapellenstrasse 5, 3011 Bern.

22. April 1994  
**KPMG Fides Peat Marwik Goerdeler SA, Zweigniederlassung in Bern**, Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2315), mit Hauptsitz in Zürich. Ferguson Henry B.

führt seine Unterschrift kollektiv zu zweien nun ohne Funktion (bisher Verwaltungsratsmitglied). Schultz Günther wohnt nun in Zürich. Domizil neu: Kapellenstrasse 5, c/o KPMG Fides Peat, 3011 Bern.

22. April 1994  
**Frutiger Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern**, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993 S. 5482), mit Hauptsitz in Thun. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Frutiger Fritz. Unterschrift erloschen: Hodel Paul, Vizepräsident. Prokura erloschen: Gilgen Walter. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Amport Hans, von Thurstetten, in Oberhofen, und Hanselmann Anton, von Senwald, in Ittigen. Prokura kollektiv zu zweien neu: Bühler Andreas, von Sigriswil, in Thun.

22. April 1994  
**Goju-Kan**, in Bern, Betrieb einer Karate- und Budoschule usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989 S. 1075). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Seeholzer Walter. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Golowin Erik, von und in Bern, Präsident; Cuvit Francois, von Molles, in Bern, und Gilgen Marc, von Rüeggisberg, in Bern. Revisionsstelle: MCS Beratungen AG, in Kilchberg.

22. April 1994  
**Sihec-Holding AG**, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989 S. 4851). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Berger Fritz, Vizepräsident. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Heil Luzius, von Winterthur, in Worb. Neuer Geschäftsführer mit Unterschrift kollektiv zu zweien mit einem VR-Mitglied: Elsässer Hans Georg, von Leuzigen und Bern, in Worb. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

22. April 1994  
**Bürki + Möscher AG, Zweigniederlassung in Ittigen**, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990 S. 2383) mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

22. April 1994  
**Dicht AG, Zweigniederlassung in Bern**, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen usw. (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992 S. 4893) mit Hauptsitz in St. Gallen. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Vliegweg Peter. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Glarner Martin, von Glarus, in Kriens. Geschäftsdomizil neu: Monbijoustrasse 114, 3007 Bern.

22. April 1994  
**Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern**, Besorgung aller Dienstleistungen im Treuhandbereich usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6130) mit Hauptsitz in Zürich. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Rossier Pierre N. VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Roelants André, belgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg.

22. April 1994  
**Gasser + Siegrist Holzbau AG**, in Ittigen, Ausführung von Holzarbeiten usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988 S. 2201). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Kohler Franz; er war nicht zeichnungsberechtigt.

22. April 1994  
**Kay Bee Sports AG**, in Muri bei Bern, Import und Export von sowie Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991 S. 3335). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Bern.

22. April 1994  
**IKA-Treuhand AG**, in Bern, Ausführung sämtlicher im Treuhandsektor anfallenden Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1988 S. 1713). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Bern hinterlegt. Geschäftsdomizil neu: Bernastrasse 37, 3000 Bern 6.

22. April 1994  
**Riesco AG**, in Bern, Erbringung oder Vermittlung von Dienstleistungen in den Bereichen der Betriebswirtschaft usw. (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993 S. 5734). Geschäftsdomizil neu: Spitalgasse 29, 3011 Bern.

22. April 1994  
**Elektro-Line A. Giacinti + A. de Bernardi**, in Bern, Kollektivgesellschaft, Ausführung von Elektroarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991 S. 259). Aus der Gesellschaft ausgeschieden: de Bernardi Alain. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelirma durch den Gesellschafter Giacinti Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Firma neu: Elektro-Line A. Giacinti. Geschäftsdomizil neu: Jupiterstrasse 9/104, 3015 Bern.

22. April 1994  
**Stalder & Co AG**, in Bern, Herstellung von Uniformen für öffentlich- und privat-rechtliche Unternehmungen und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984 S. 2338). Revisionsstelle: Treuhand Strasser AG, in Bern.

22. April 1994  
**Zubesch Kamine AG**, in Köniz, Metallverarbeitung und Ausführung von Bauschlosserei- und Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990 S. 5080). Schmid Werner, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, ist neu VR-Präsident; weiterhin mit Einzelunterschrift; er wohnt nun in Niederscherli. Bernhard Walter, bisher VR-Präsident, ist neu VR-Mitglied, weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. April 1994  
**Schweizerische Automatengellschaft AG**, in Bolligen, Fabrikation, Kauf, Verkauf, Miete, Vermiete und Ausbuchtung von automatischen Einrichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991 S. 4668). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Merz Hans, Prof. Dr., Wenzinger Erich und Niquille Bernard. Die Unterschrift von Merz Hans, Prof. Dr., ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schneider Ths (Matthias) Ernst. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Ehrsam Max J., von Rümliigen BL, in Wohlen BE. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand, in Bern.

22. April 1994  
**Schweizer Reisekasse (Reka)**, in Bern, Genossenschaft, Förderung und Erleichterung von Ferien und Reisen usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990 S. 4089). Aus der V (Verwaltung) ausgeschieden: Leuthy Fritz. Unterschrift erloschen: Küng Peter, von Zürich und Kaltbach, in Zürich, bisher V-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist neu V-Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer V-Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien: Blumenthal Paul, von Eisten, in Wännwil. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Bart Elisabeth, von Radelfingen bei Aarberg, in Zollikofen.

22. April 1994  
**Multitec AG**, in Bern, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Produkten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Kommunikationstechnik usw. (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5224). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Frey-Ruetsch Klara. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Kunz Kurt, von Trub, in Mörigen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Bern.

22. April 1994

**Pierrot-Friola AG**, in Ostermündigen, Handel mit Nahrungsmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4800). Statutenänderung vom 28. März 1994. Aktienkapital neu: Fr. 8 000 000 (bisher: Fr. 4 000 000) Libenerung/Aktienkapital neu: Fr. 8 000 000. Aktien neu: 8000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 4000 Namenaktien zu Fr. 1000). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Duelli Maurus, Pfister Hans Ulrich und Stalder Hugo. Unterschrift erloschen: Stahel Erwin. Prokuren erloschen: Haller Franz A. und Kolliker Ernst. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien; Aegerter Peter, von Oberwil im Simmental, in Wettlingen; Meier Niklaus, von Willisau-Land, in Allschwil, und Tschirren Walter, von Niedermuhlern, in Marly.

22. April 1994

**Pulitzer Gallery & Knöll AG**, in Bern, Fabrikation und Ausstellung von sowie Handel mit Waren im Kunstgewerbe usw. (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 634). Revisionsstelle: Frédy von Gunten, in Bern.

22. April 1994

**PBW Physikalische Therapie Bern-West AG**, in Bern, Betrieb eines physiotherapeutischen Institutes usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1829). Revisionsstelle: Treuhänder & Revisions-AG Bern, in Bern.

22. April 1994

**Cobyte AG**, in Wohlen bei Bern, elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 9 vom 18. 1. 1994, S. 243). Statutenänderung vom 7./20. April 1994. Firma nun: Dignet AG. Zweck nun: Handel mit und Entwicklung und Herstellung von Hard- und Software für die Kommunikation, verwandter Nebenprodukte und Zubehör, Unterstützung in der Evaluation und Integration von Gesamtsystemen, Installation und Anwendung derselben mit entsprechenden Dienst- und Serviceleistungen sowie Übernahme von entsprechenden Vertretungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher Fr. 50 000). Libenerung neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen neu: Müller Werner B., von Stüsslingen, in Altendorf, Direktor, mit Unterschrift kollektiv zu zweien; Bircher Adrian, von Aarau und Küttingen, in Herrenschwand, mit Prokura kollektiv zu zweien.

**Büro Büren an der Aare**

21. April 1994

**Unor AG (Unor SA) (Unor Ltd.)**, in Busswil bei Büren (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 791). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Biel BE (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2066) im Handelsregister von Büren von Amts wegen gelöscht.

21. April 1994

**Libratech, Pascal Liniger und Hans Brack**, in Dotzigen. Pascal Liniger, von Wohlen bei Bern, in Worben, und Hans Brack, von Effingen, in Dotzigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 4. 1994 begonnen hat. EDV-Dienstleistungen, -Beratungen und -Organisation; Vertrieb, Schulung und Support von Soft- und Hardwareprodukten, im speziellen Branchenlösungen für kleinere und mittlere Produktions- und Fertigungsbetriebe sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Schulriederstrasse 13.

21. April 1994

**Brignoli Heizungen**, in Busswil bei Büren, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Flavio Brignoli, italienischer Staatsangehöriger, in Busswil bei Büren. Handel mit und Installation von Heizungen. Bielstrasse 37.

**Büro Burgdorf**

22. April 1994

**Hoch- und Tiefbau AG Burgdorf**, in Burgdorf (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4332). Die Prokura von Martin Fiedli ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: André Dubach, von Diemtigen, in Lützelflüh. Revisionsstelle: Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun.

22. April 1994

**M. Maeder**, in Burgdorf, Burgfeldstrasse 11 (Neueintragung). Inhaber: Martin Maeder, von Agriswil, in Burgdorf. Zweck: Betrieb des Restaurants «Warteck» und der Snack-Bar «Mc Lucky».

22. April 1994

**Pfister Elektronik AG**, in Lyssach, Handel mit Funkgeräten, in Konkurs (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4602). Löschung der Firma nach durchgeführtem Konkursverfahren.

22. April 1994

**DLK-AG**, in Kirchberg BE, Herstellung von Spezial-Fassadenverputz (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990, S. 915). Löschung der Firma in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amts wegen.

**Bureau de Courtelary**

22 avril 1994

**Cata-Vana Tramelan S.A.**, à Tramelan, exploitation d'un magasin de vente et commerce avec diverses marchandises (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2080). Nouvelle raison sociale: Traminvest S.A. Nouveau but: achat, vente et commerce d'articles et d'accessoires divers de la mécanique en particulier, mais d'autres domaines également. Nouvelle adresse: Grand-Rue 171. Statuts modifiés le 8 avril 1994. Hans Schild et Michel Vuilleumier ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Catherine Schild, de Schwanden bei Brienz, à Brienzwil, est nommée administratrice avec signature collective à deux. Organe de révision: Hans von Bergen, à Brienzwil.

22 avril 1994

**Integrale Lebens- und Produktionsgemeinschaft**, à Villeret, créer un espace de vie et de travail, etc., société coopérative (FOSC du 31. 10. 1991, no 211, p. 4669). Nouvelle raison sociale: Les 4 Maisons. Nouveau but: mettre à disposition de ses membres des locaux d'habitation et de travail à loyers modérés, pour promouvoir une vie à caractère humanitaire et proche de la nature. Statuts modifiés le 18 septembre 1993. Conseil d'administration d'au moins 3 membres. Rudolf Dreher, Anna Löffel-Tschirren, Andres Meyer et Susanna Rudolf Meyer ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Marianne Eggen, d'Oberwil i. S., à Villeret, est nommée secrétaire, Ulrich Scheidegger, de Sumiswald, à Villeret, Anne Lis Stillhard, de Mosnang, à Villeret, deviennent membres, tous avec signature collective à deux. Locaux: Combe-Grède 33.

22 avril 1994

**Giovannini et Cie en liquidation**, à Tramelan, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 15. 4. 1994, no 73). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

22 avril 1994

**Claire Solet SA en faillite**, à Cormoret, achat, etc., d'immeubles et d'ouvrages immobiliers (FOSC du 15. 2. 1994, no 32). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, a été clôturée le 18 avril 1994. La raison est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

22 avril 1994

**CMR Technic S.A. en faillite**, à Saint-Imier, étude, etc., de tous équipements industriels et machines-outils (FOSC du 31. 3. 1994, no 64, p. 1761). La suspension de la procédure faute d'actifs a été révoquée par ordonnance du président du Tribunal de Courtelary du 21 avril 1994.

22 avril 1994

**Boegli Stephan**, à Tramelan, exploitation d'une laiterie-alimentation (FOSC du 18. 2. 1993, no 34, p. 826). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Büro Interlaken**

18. April 1994

**Accorda Musikverlag Andreas Steiner**, in Interlaken, Kanalpromenade 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Steiner, von Trub, in Interlaken. Zweck: Musikverlag.

18. April 1994

**Grossniklaus und von Niederhäusern, Schmitt-Garage**, in Beatenberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 877). Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. April 1994

**Kurhaus Silberhorn AG Beatenberg**, in Beatenberg (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3366). Statutenänderung: 13. 4. 1994. Libenerung Aktienkapital neu: Fr. 100 000.

**Büro Laupen**

21. April 1994

**Varitronic AG**, in Laupen, Aktiengesellschaft, Entwicklung, Fabrikation und sowie Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 944). Statutenänderung: 13. April 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Libenerung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 94 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000) und 120 Namenstimmrechtsaktien zu Fr. 50. Vinkulierung neu: Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind von der Statutenänderung nicht betroffen. Urs Wismer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun VR-Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift; neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Paul Stadelmann, von Escholzmatt, in Düringen, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand und Revisionen Armin Durand, Langgasse 308, 3280 Murten.

**Büro Nidau**

22. April 1994

**Minikont GmbH**, in Port (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1168). Leo Rau ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Maria-Pilar Rau-Aranda, von St. Antonien GR und St. Gallen, in Port, übergegangen.

**Büro Schloszwil (Bezirk Konolfingen)**

21. April 1994

**Multipharm Holding AG**, in Oberdiessbach. Gemäss Statuten vom 1. März 1994 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Gesellschaften, den Erwerb von Liegenschaften usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 3. 1994 überträgt Dr. Markus Schmid der Gesellschaft 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Dr. Schmid AG, Apotheke, Drogerie, Parfümerie, Pharma, in Oberdiessbach, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 der Aare-Apotheke AG, in Münsingen, und 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 der Nordring-Apotheke AG, in Bern, zum Preise von total Fr. 600 000. Davon werden Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet und 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Markus Schmid, von Weinfelden, in Münsingen. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn. Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern die Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: Schlossstrasse 4, 3515 Oberdiessbach.

21. April 1994

**Desmedia AG**, Zweigniederlassung in Münsingen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Desmedia AG, mit Sitz in Nidau, welche am 1. 6. 1992 im Handelsregister von Nidau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994, S. 1761) durch Beschluss ihres Verwaltungsrats (VR), vom 28. 3. 1994 in Münsingen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Werbefirma insbesondere Public Relation, Desktop-Publishing, Gestaltung, Produktion von Werbematerial, Planung, Konzeption und Realisation und Werbegrafik, Promotion, Beratung, Erwerb von Grundstücken usw. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Charlotte Machado Schnegg, von Zäziwil, in Münsingen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Erlenuweg 13, 3110 Münsingen.

22. April 1994

**J. Kohler A.G. in Liq.**, in Herbligen, Handlungsmühle usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 65). Die Liquidation ist durchgeführt. Mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung Bern kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

22. April 1994

**Custox AG in Liq.**, in Allmendingen bei Bern, Beratung in Sicherheitsfragen usw. (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1689). Die Liquidation ist durchgeführt. Mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung Bern kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

22. April 1994

**Jenzer & Partner Finanzberatung AG**, in Grossehöchstetten. Gemäss Statuten vom 19. April 1994 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzberatung (Allfinanz), Treuhandgeschäft, Vermittlung von Finanzdienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 500 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100 und in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss den Bestimmungen in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Ulrich Mehrer, von Thunstein, in Grossehöchstetten. Revisionsstelle: Effida Treuhand & Revisionen (Aktiengesellschaft), in Zürich. Domizil: Alpenweg 10, 3506 Grossehöchstetten.

**Büro Schwarzenburg**

21. April 1994

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder usw. (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4216). Fritz Zwahlen, Präsident, und Hansueli Nydegger, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Eduard Vifian, von Wahlern, im Kehr, Gemeinde Wahlern, bisher Vizepräsi-

dent. Neuer Vizepräsident: Fritz Rothen, von Rüschegg, in Ried, Gemeinde Wahlern. Neuer Sekretär: Walter Kohli, von Guggisberg, in Neuenmatt, Gemeinde Guggisberg, bisher Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

**Büro Thun**

19. April 1994

**Boutique Monokel, Peter Wüthrich**, in Thun, Obere Hauptgasse 52, 3600 Thun. Inhaber: Peter Wüthrich, von Trub BE, in Goldiwil, Gemeinde Thun. Handel mit Textilien und Accessoires.

21. April 1994

**Anlagenbau Müller AG**, in Thun, Planung, Konstruktion, Fabrikation und Montage von Anlagen und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3509). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Müller, von Reichenbach im Kandertal, in Thun, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Erwin Müller, von Eriz, in Herdern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Müller, von Eriz, in Spiez, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Stationsstrasse 21 B, 3645 Gwatt (eigene Büros). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Thun.

21. April 1994

**Pwk Schulung & Consulting, Pius W. Knecht**, bisher in Thun (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2406). Firma neu: Pwk Recht + Wirtschaft, Pius W. Knecht. Sitz neu: Steffisburg, Unterdorfstrasse 8, 3612 Steffisburg.

22. April 1994

**Selma Dichtungstechnik, Selman Zeqiri**, in Heimberg, Industrieweg 9, 3627 Heimberg. Inhaber: Selman Zeqiri, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Heimberg. Ausführung von Kittfugen und Abdichtungen.

22. April 1994

**Peter Soltermann AG**, in Thun, Metallbauschlosserei (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3863). Revisionsstelle: K & H Revisions AG, in Thun.

22. April 1994

**Waber + Stalder**, in Uetendorf, Holzbaugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1051). Geschäftslokal neu: Altsweg 14, 3138 Uetendorf.

22. April 1994

**Sherlock's Thun AG (Sherlock's Thoun S.A.)**, in Thun u., Balliz 25, 3601 Thun (eigene Büroräumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. März 1994. Zweck: Betrieb unter Franchise des Sherlock's Bar Restaurant Konzeptes. Aktienkapital: Fr. 100 000. Libenerung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief, sofern die Namen der Aktionäre bekannt sind, oder durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Steve Grangier, von La Tour-de-Peilz, in Prévèreges, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alain Bornet, von Château-d'Oex, in Ollon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean-Paul Dorthé, von Bossnens, in Ecublens, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Multifiduciaire (Chablais) S.A., in Monthey, Revisionsstelle.

**Berichtigung**  
**Staufner + Biedermann Metallbau AG**, in Unterlangenegg (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2099). Die Revisionsstelle heisst richtig: Peter Graber (nicht; Peter Graber, in Bern).

**Büro Trachselwald**

20. April 1994

**Paul Binz AG**, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1993, S. 93). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Maurer wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrats gewählt, er zeichnet weiterhin einzeln. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Paul Binz; seine Unterschrift ist erloschen.

20. April 1994

**Emmentalische Schweinezüchtgenossenschaft**, in Sumiswald (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2455). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: der Präsident Paul Eggmann, der Vizepräsident/Kassier Alfred Ritter und der Sekretär Heinrich Steffen, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt, je mit Kollektivunterschrift zu zweien, als Präsident: Christian Röthlisberger, von Langnau i. E., in Lützelflüh; als Vizepräsident/Kassier: Ernst Riesen, von Rüschegg, in Rüegsau, und als Sekretär: Andreas Oberli, von und in Sumiswald.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

22. April 1994

**Wallenstein und Partner AG**, in Meggen, Gotthardstrasse 75, bei Rudolf Brunner, 6045 Meggen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 19. 4. 1994. Zweck: Erwerb, Verwaltung und gegebenenfalls Veräusserung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art; Betrieb von Handelsgeschäften; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan: Verwaltungsrat. Präsident: Stephan Müller, von Belp, in Thalwil; Vizepräsident: Marcel Zraggen, von Silenen, in Wallisellen, und Sekretärin: Annamaria Danuser, von Masstrils, in Büdendorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Revision, Aktiengesellschaft, in Zürich.

22. April 1994

**Lidotrade GmbH**, in Schötz, Chruzmatte 19, bei Milka Kostadinovic, 6247 Schötz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 14. 4. 1994. Zweck: Betrieb von Verkaufsboutiquen für Kleider und Accessoires sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kleiderbranche; Beteiligungen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften. Stammkapital: Fr. 30 000, Stammeinlagen: eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 29 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Milenko Kostadinovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schötz; Stammeinlage: Fr. 29 000, und Radivoje Spremic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Altishofen; Stammeinlage: Fr. 1000. Geschäftsführer: Milka Kostadinovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schötz, und Radivoje Spremic (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

22. April 1994

**Raben Betriebs AG**, in Luzern, Beherbergungsbetriebe usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994

**Ewas AG**, in Horw, Immobilien, Bauten, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3559). Revisionsstelle: Walter Tschümperlin von Schwyz, in Ebikon.

22. April 1994  
**Caracalla Holding AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 618). Statutenänderung vom 3. Februar 1994. Das Aktienkapital von Fr. 750 000 wurde auf Fr. 102 000 herabgesetzt durch Rückzahlung des vollen Nennwertes von Fr. 250 bei 2592 Namenaktien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun neu Fr. 102 000, eingeteilt in 408 Namenaktien zu Fr. 250. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 18. April 1994 festgestellt.

22. April 1994  
**Giobotours AG Luzern**, in Luzern, Reisen aller Art (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993, S. 4520). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Guido Baumgartner ist erloschen.

22. April 1994  
**P. Steimann Verwaltung AG**, in Luzern (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1319). Peter Steimann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rita Steimann-Portmann; demnach ist ihre Prokura erloschen. Revisionsstelle: Hans Lohri und Partner, Treuhänder und Steuerberatung, in Luzern.

22. April 1994  
**Isca-Küchen AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1993, S. 5901). Marco G. Lüscher und Andy Jerone sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Zeder, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

22. April 1994  
**Zuchtstation «Sonnhof» AG**, in Rickenbach LU, Schweinezucht (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 699). Anton Felder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Atlas Treuhand AG, in Luzern.

22. April 1994  
**Liberaler Baugenossenschaft Lindenbrunnen**, in Eschenbach LU (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 916). Neue Adresse: Hubenfeld 27, bei Kurt Oetlerli, 6274 Eschenbach LU.

22. April 1994  
**Christlich-therapeutische Drogenarbeit**, in Luzern, Friedensstrasse 2, bei Hans Reist, 6006 Luzern, Verein (Neueintragung). Statuten vom 7. 12. 1992/16. 3. 1994. Zweck: Plant und betreibt christlich-therapeutische Lebensgemeinschaften für suchtkranke oder suchtfahrdete Jugendliche und Erwachsene beiderlei Geschlechts mit dem Zweck der Resozialisierung; kann sich in der Suchtprävention, Suchtberatung und Nachbetreuung betätigen und in diesem Zusammenhang Vorstösse gegenüber Behörden und Öffentlichkeit durchführen; kann Liegenschaften mieten, erwerben, belasten oder veräussern. Organe: Generalversammlung, Vorstand, Betriebskommission, Rechnungsrevisoren. Mittel: Mitgliederbeiträge, Eigenleistungen der Teilnehmer, Taggelder der Sozialbehörden, Zuwendungen und Subventionen, Vermächtnisse und Schenkungen, Erträge aus Vermögen und Betriebsrechnung. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Verwaltungsorgan: Vorstand von 5 bis 9 Mitgliedern. Präsident: Dr. Daniel Krähenbühl, von Zäzwil, in Adligenswil; Vizepräsident: Bruno Roelli, von und in Luzern; Aktuar: Bruno Anderhub, von Altendorf UR und Gunzwil, in Ebikon; Kassier: James Zerbin, von Wangen b. Olten, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und weiter Astrid Brändlin, von Langnau im Emmental und Luzern, in Obernau, Gemeinde Kriens; Margrith Gubser, von Chur, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Elisabeth Kölliker, von Thalwil, in Nottwil; Hans Reist, von Sumiswald, in Littau, und Arthur Seydel, von Gottlieben, in Kriens, Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandmitglied.

22. April 1994  
**Xaver Steiner-Bienz**, in Altbüron, Autogarage (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Kreuz-Garage Alex Steiner», in Altbüron, erloschen.

22. April 1994  
**Kreuz-Garage Alex Steiner**, in Altbüron, Unterdorf, 6147 Altbüron, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Autogarage. Der Inhaber übernahm auf den 1. 4. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Xaver Steiner-Bienz», in Altbüron. Inhaber: Alexander genannt Alex Steiner, von und in Altbüron.

22. April 1994  
**Beat Föhn, Platten- und Bodenbeläge**, Zweigniederlassung in Luzern, Hauptsitz in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3663). Diese Firma wird infolge Löschung des Hauptsitzes von Amtes wegen gestrichen.

22. April 1994  
**Uri - Uri - Uri**

22. April 1994  
**Norag AG**, in Altendorf UR (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1859). Zweigniederlassung mit bisherigem Hauptsitz in Derendingen. Firma und Sitz der Hauptniederlassung nun: Norag Immobilien AG, in Lütferkofen. Eintragung des Hauptsitzes ins Handelsregister Bucheggberg; 10. 8. 1992. Firma der Zweigniederlassung nun: Norag Immobilien AG. Neumschreibung des Zwecks: Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich, insbesondere die Bauherrenberatung, Erwerb und Veräusserung sowie die Vermittlung von Liegenschaften. Die Prokura von Anton Baumann ist erloschen.

22. April 1994  
**Sisag AG**, in Altendorf UR (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 94). Statuten am 15. 4. 1994 geändert. Firma nun: Sisag. Neumschreibung des Zwecks: Herstellung von Steuerungen und Sicherheitstechnik für Seilbahnen und industrielle Anlagen, Import und Export, Unterhalt und Reparaturen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 120 000; Erhöhungskapital voll einbezahlt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 120 000 ist nun eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch. Weitere Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Arthur Gisler, von und in Altendorf UR, ist neu Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen; Revisionsstelle neu: Cura Treuhand AG, in Luzern.

22. April 1994  
**Raffisenbank Bristen**, in Bristen, Gemeinde Silenen, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024). Die Unterschrift von Jost Loretz, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen. Neu führt Anna Lussmann-Tresch, von Silenen, in Bristen, Gemeinde Silenen, Kollektivunterschrift zu zweien als Verwalter-Stellvertreterin.

22. April 1994  
**René Zraggen, Autogarage**, in Erstfeld, Gotthardstrasse 287a, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Zraggen, von und in Schattdorf. Betrieb einer Autogarage; Handel mit Autos.

22. April 1994  
**Imhof und Gisler, Gartenpflege**, in Bürglen UR, Langmatt 49 (Post 6460 Alt Dorf), Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1994. Gesellschafter: Anton Imhof, von und in Isenthal, und Willy Gisler, von Erstfeld, in Bürglen UR. Betrieb einer Gärtnererei, insbesondere Ausführung von Gartenarbeiten.

22. April 1994  
**Hanspeter Arnold, Hotel alte Post**, in Wassen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2100). Marie-Claire Arnold-Bayard wohnt in Wassen (nicht Wassen).

22. April 1994  
**Teampost AG**, in Lachen, Alpenblickstrasse 7, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 4. 1994. Zweck: Vertrieb von Sport- und Foots-Wear, im besonderen Textilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernimmt von Oskar Rainer, in Affoltern am Albis, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 3. 1994 Einrichtungsgegenstände, Fax sowie Soft- und Hardware gemäss Inventar zum Preis von Fr. 13 000, wofür 13 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und dem Sacheinleger zuerkannt werden. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Christoph Zuber, von Birmensdorf ZH, in Altendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oskar Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oliver Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richard Küng, von Werthenstein, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Daniel Gobeli, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz. Weiteres Verkaufsgeschäft: Talackerstrasse 13/17, 8152 Blattbrugg.

22. April 1994  
**Revinka GmbH**, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Seestrasse 162, 8806 Bäch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1994. Zweck: Übernahme von Buchhaltungs- und Revisionsmandaten sowie Inkassoaufträgen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Eingetragene Personen: Niklaus Lüdi, von Heimiswil, in Mauren (FL); Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, ohne Zeichnungsberechtigung, und Fritz Hediger, von Zürich, in Buchs SG, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, ohne Zeichnungsberechtigung. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Hanspeter Römer, von Auw, in Ammerswil.

22. April 1994  
**SST Handels-GmbH**, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Seestrasse 162, 8806 Bäch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Josef Broder, von Sargans, in Vaduz (FL), Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, ohne Zeichnungsberechtigung, und Doris Schoop-Vetsch, von Luchsingen und Dozwil, in Buchs SG, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, ohne Zeichnungsberechtigung. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Alfred Schoop, von Luchsingen und Dozwil, in Bäch, Gemeinde Freienbach.

22. April 1994  
**Pizzeria da Mario Senatore**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2490). Löschung infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen nach Art. 68 HRGev.

22. April 1994  
**Pizzeria Zia Teresa, Della Valle Paolo**, in Einsiedeln, Hauptstrasse 21, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Paolo Della Valle, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil. Betrieb einer Pizzeria.

22. April 1994  
**Liegenschaft Bruhin AG Schwyz**, in Schwyz (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2007). Domizil: Herrengasse 15, 6430 Schwyz. Revisionsstelle: Convisa AG, in Schwyz.

22. April 1994  
**Rubli-Reichmuth Paul**, in Schwyz, Betrieb des Hotel-Restaurants Passhöhe (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurants Passhöhe; Handel mit Sportartikeln und Betrieb der Ibergereg-Skiflote Kulm + Alpstubli.

22. April 1994  
**Berglein AG Oberberg**, in Oberberg, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2685). Revisionsstelle: Schneider Treuhand, von Zürich und Amriswil, in Zürich.

22. April 1994  
**Macomex A.G.**, in Schwyz, Tötigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3617). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 89 HRGev von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Formed GmbH**, in Freienbach, Handel mit medizinischen Produkten und Geräten usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 550). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 90 HRGev von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Immobilien AG Wigarten Bäch**, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2851). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 89 HRGev von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Max Hiestand AG**, bisher in Wollerau, Planung und Ausführung von Elektroinstallationen aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 3). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 13. 4. 1994. Zweck neu: Projektierung und Ausführung von Elektroinstallationen aller Art, Instandhaltung und Handel mit elektrischen Apparaten; Ausführung von Telefon-Anlagen sowie Schwachstromanlagen und Schalttafelbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sitz neu: Freienbach. Domizil: Hangwiesstrasse 3, 8832 Wilen-Wollerau. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Verifida Revision AG, in Freienbach.

22. April 1994  
**Wirom-Bau AG**, in Sattel, Erwerb und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6939). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hans Bosshard, Präsident des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglied neu: Kilian Baumann, von Gurtellen, in Rothenthurm, Präsident, mit Einzelunterschrift.

22. April 1994  
**Beat Föhn & Co., Schreinerei**, in Unterberg, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 123). Berichtigung: Die Kommanditsumme von Robert Pfenninger-Nauer über Fr. 50 000 wurde wie folgt geleistet: Fr. 25 000 bar, Fr. 25 000 durch Sacheinlage, bestehend aus Kleinmaschinen, Werkzeuge und Diverses, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 4. 1994.

22. April 1994  
**Reweba AG**, in Schwyz, Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 160). Domizil neu: Oberer Steig 18, 6430 Schwyz, bei Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG. Revisionsstelle: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel.

22. April 1994  
**Spear-Buts Promotion AG in Liquidation**, in Schwyz, Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3590). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

22. April 1994  
**Zipfel & Co. Aktiengesellschaft**, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3205). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Emil Marty, Mitglied des Verwaltungsrates.

22. April 1994  
**Aktiv Drogerie AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jörg Horlacher, Mitglied des Verwaltungsrates, und Sandra Rüfenacht, Geschäftsführerin und Prokuristin.

22. April 1994  
**Tafag AG**, in Goldau, Gemeinde Arth, Handel mit Transportkühn- und Fahrzeugklimaanlagen sowie deren Montage usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 798). Domizil neu: Chäbelstrasse 3, 6410 Goldau. Revisionsstelle: Baumeier Treuhand AG, in Zug.

22. April 1994  
**Müri Hans**, in Goldau, Gemeinde Arth, Elektromechanische Werkstatt usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

22. April 1994  
**Urs Blätter**, in Freienbach, Betrieb eines Malergeschäfts (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 752). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRGev), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. April 1994  
**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

22. April 1994  
**Commerz- und Verwaltungs AG**, in Sarnen, Kauf und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3477). Josef Bissig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf, Präsident, und Reinhard Giger, von Schänis, in Uster, Mitglied. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Enderli, von Zürich und Wassen, in Zürich.

22. April 1994  
**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

22. April 1994  
**Herbau AG**, in Hergiswil NW, Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1776). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 1. März 1994. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: Herbau AG in Konkurs.

22. April 1994  
**Basidor Generalunternehmung AG**, in Stansstad (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1202). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2102) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Atronic Aktiengesellschaft**, in Stansstad, Vertrieb von Verbrauchs- und Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 84). Revisionsstelle neu: Edcon Treuhand AG, in Stansstad.

22. April 1994  
**Tamanta AG**, in Stans, Beratung und Forschung im Bereiche aller Medien usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2407). Revisionsstelle neu: Conresta Revisions AG, in Stans.

22. April 1994  
**CW AG**, in Stans, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1858). Revisionsstelle neu: Conresta Revisions AG, in Stans.

22. April 1994  
**Peter Amstutz-Würsch**, in Ennetmoos, Sennerei und Schweinefleisch (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1757). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

22. April 1994  
**Peter Amstutz**, in Ennetmoos, Schwandstrasse 10, 6372 Ennetmoos, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Amstutz, von Engelberg, in Ennetmoos. Sennerei und Schweinefleisch.

22. April 1994  
**Kleinberg-Urliberg AG**, in Stans, Kauf der Liegenschaften Kleinberg und Urliberg in Emmetten usw. (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993, S. 6502). Die Revisionsstelle, Bircher Treuhand AG, ist zurückgetreten und wird gelöscht.

22. April 1994  
**Aregger AG Kriens**, Zweigniederlassung in Oberdorf NW, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4757). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Die Unterschrift von Adolf Lötscher ist infolge Ausscheidens aus dem Verwaltungsrat erloschen. Alois Aregger, bisher Delegierter, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien. Neu zeichnet zu zweien: Roland Notter, von Boswil, in Rohr AG, Delegierter des Verwaltungsrats.

22. April 1994  
**Zug - Zoug - Zugo**

22. April 1994  
**Frau E. Guggenheimer**, in Zug, graphologische Praxis usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2910). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1994  
**Josef Elsener**, in Hagendorf Gemeinde Cham, Schreinerei und Möbelhandel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1967, S. 452). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

22. April 1994  
**Träger-Verein I.A.M. Institut für Angewandte Menschenführung**, in Zug (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1988, S. 4693). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. September 1992. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

22. April 1994  
**ICFAG Invest-Control-Finanz AG**, in Z u g, Investition, Kontrolle und Finanzierung von Gütern usw. (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5834). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. März 1994. Firma nun: ICFAG Invest-Control-Finanz AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Arthur Lörl, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

22. April 1994  
**Allglas AG**, in B a a r, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 210). Walter Hauptmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Erhard Hauptmann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. April 1994  
**Orwo Holding AG**, in Z u g, Erwerb, Halten und Veräußern von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6099). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Mario Hauri Marketing und Beratung.

22. April 1994  
**MH Albo AG in Liquidation**, in Z u g, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1723). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. April 1994  
**MB - Trade AG in Liquidation**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 336). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Luviro AG in Liquidation**, in Z u g, Planung, Management, Betrieb und Führung von Einkaufszentren usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 336). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Marfinanz AG in Liquidation**, in Z u g, Ausführung von Management-Aufträgen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 336). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Gasser Trading**, in H ü n e n b e r g, Handel mit technischen Geräten (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 295). Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 12. April 1994 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Mentor EF, André Binggeli**, in O b e r ä g e r i, Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993, S. 5041). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

22. April 1994  
**Prospec Finanz AG**, in Z u g, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 371). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 59, 6300 Zug.

22. April 1994  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Baar** (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6329). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Ulrich Leber und Hans Nausner sowie die Prokura von Werner Rückenbacher sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Franz Menotti, von Olten, in Mörigen, Dr. Peter A. Wuffli, von Zumikon und Rothrist, in Hinteregg ZH, und Matthias Schweizer, von Zürich und Degersheim, in Effretikon, Gemeinde Illnau-Effretikon. Johannes Antonie De Gier, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Ham/Marilborough (GB). Geschäftsadresse nun: Dorfstrasse 16.

22. April 1994  
**UC Management AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1994, S. 1697). Direktorin mit Einzelunterschrift ist neu Diana von Usslar, deutsche Staatsangehörige, in Leonberg (D).

22. April 1994  
**All-Tag Security AG**, in R o t k r e u z G e m e i n d e R i s c h, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Produkten der Sicherheitstechnik gegen Ladendiebstahl usw. (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6164). Statutenänderung: 20. April 1994. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

22. April 1994  
**Natura-Apotheken für Gesundheit und Schönheit**, in Z u g, Errichtung und Betrieb von Apotheken usw. (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3339). Revisionsstelle: Treuhänder und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich.

22. April 1994  
**TMR Energy AG**, in Z u g, Durchführung von Projekten und Beteiligung an Unternehmen in den Bereichen Lagerung, Transport und Verarbeitung von Erdöl usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5461). Michel René Chevot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Isabelle Weiss, französische Staatsangehörige, in Paris (F).

22. April 1994  
**Spectra Trading SA**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2960). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. April 1994. Firma nun: Spectra Trading SA in Liquidation. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Yolanda Mabres; sie sowie Gordon Max Utian, Präsident, und Tamara Romer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Gordon Max Utian und Tamara Romer sind erloschen.

22. April 1994  
**Tugosa AG**, in Z u g, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1444). Statutenänderung: 4. Februar 1994. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 450 000, durch Rückzahlung von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. April 1994 festgestellt.

22. April 1994  
**Leu Holding AG**, in Z u g, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 620). Robert A. Jeker und Dr. Adolf Gugler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von Romano Rheinberger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Christof Bertolini, österreichischer Staatsangehöriger, in Baar

22. April 1994  
**Gernot Gust AG**, bisher in W i e s e n d a n g e n (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 874). Statutenänderung: 20. Dezember 1993. Neuer Sitz: H ü n e n b e r g, Domizil: Bösch 43, c/o Thode Treuhänder, 6331 Hünenberg. Neuer Zweck: Unternehmensberatung sowie Gross- und Einzelhandel mit Industrie- und Konsumgütern; kann Grundstücke erwerben, veräußern, verwalten, mieten und vermieten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenhängen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: exklusive Vertriebsrechte an Produkten, gestützt auf Lizenzverträge mit der

Nutrition Research, Inc., Bozeman MT, USA, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 10. 1990, zum Preis von Fr. 50 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Gernot Gust, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesendangen, zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Thomas Kälin, von Einsiedeln, in Wiesendangen, und Jürg Moser, von Biglen, in Geroltingen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Kirchplatz Treuhänder und Revisions AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Execuplan AG, in Hünenberg.

22. April 1994  
**Gerber & Volkart AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1600). Statutenänderung: 18. März 1994. Neue Firma: Fruinter AG (Fruinter SA) (Fruinter Ltd). Karl Gauss, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Jörg Heilmann, bisher Zeichnungsberechtigter. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Masylym Holding**, in Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994, S. 1306). Statutenänderung: 13. April 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 900 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 150 000, voll liberiert, 1500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

22. April 1994  
**ZA 99, Hans Egger**, in H o l z h ä u s e r n, G e m e i n d e R i s c h, Rigiweg 3, 6343 Holzhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Egger, von Eggersriet, in Holzhausen, Gemeinde Risch. Organisation, Projektierung, Förderung und Wiederbelebung von Veranstaltungen, insbesondere historische. Ideenanlaufstelle für Aktivitäten des Jahres 1999.

22. April 1994  
**Greter Beat**, in Z u g, Steinhauserstrasse 44, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Greter, von Ebikon, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an: Susan Greter, von Ebikon, in Zug. Betrieb des Kiosks «Hofmatt» sowie eines Lebensmittelgeschäfts.

22. April 1994  
**AMI Trading AG**, in C h a m, Seestrasse 7, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. April 1994. Zweck: Vermittlung und Durchführung von und Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen für Handel, Gewerbe, Industrie und Private; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, von Zug, in Hedingen, Präsident, Edoardo Morandi, von Lugano, in Obfelden, und Stefan Liebler, von Landiswil, in Thun. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Ernst A. Müller Treuhänder Aktiengesellschaft, in Affoltern am Albis.

22. April 1994  
**Printmedia Investment AG (Printmedia Investment SA) (Printmedia Investment Ltd)**, in Z u g, Baarerstrasse 94, c/o Custodia Treuhänder AG, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. April 1994. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen sowie deren Finanzierung, insbesondere Kauf, Verkauf und Vermittlung von Verlagsrechten und Beteiligungen an Verlagsunternehmen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Xaver Camenzind, von Gersau, in Baar. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Erik Bennwitz, deutscher Staatsangehöriger, in Miesbach (D). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

22. April 1994  
**Seymour Trading AG**, bisher in Z u g, Handel mit Rohprodukten, insbesondere mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 362). Statutenänderung: 21. April 1994. Neuer Sitz: Cham. Domizil: Dorfplatz 2, c/o Pabst Investment & Trust - PIT, 6300 Cham. Neue Firma: Seymour Trading & Finance AG (Seymour Trading & Finance Ltd) (Seymour Trading & Finance SpA) (Seymour Trading & Finance SA). Neuer Zweck: Handel mit verschiedenen Rohprodukten, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften sowie Handel mit Devisen aller Art, für eigene und fremde Rechnung, auf internationaler Basis; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Dr. Hans-Rudolf Staiger, Präsident, und Heinz Beer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Pabst, von Gebenstorf, in Meierskappel.

22. April 1994  
**Uniloc Corporation PTY. Limited, Brookvale N.S.W., Zweigniederlassung Zug**, in Z u g, Bundesstrasse 7, 6300 Zug (Neueintragung), mit Hauptsitz in Brookvale N.S.W., Australien. Firma am Hauptsitz: «Uniloc Corporation PTY. Limited». Eintragung im australischen Gesellschaftsregister: 10. November 1992. Zweck: Beratung für, Vertrieb von und Handel mit Software sowie Datenträgern. Aktienkapital: A\$ 2 000 000, eingeteilt in 2 000 000 Aktien zu A\$ 1; einbezahlt sind A\$ 2. Dem Verwaltungsrat gehören an: Ric Balier Richardson, australischer Staatsangehöriger, in Brookvale N.S.W. (Australien), und Tania Christine Richardson, australische Staatsangehörige, in Brookvale N.S.W. (Australien). Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Rudolf Sigg, von Zürich, in Oberwil-Lieli, und Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

22. April 1994  
**Terrania AG**, in Z u g, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545). Statutenänderung: 14. April 1994. Nachdem die statistarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Hans Fluri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich J. Schertenleib, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Unitas Treuhändergesellschaft, in Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

21 avril 1994  
**Abax SA en liquidation**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, importation, exportation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 6. 12. 1988, no 285, p. 4962). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radée.

22 avril 1994  
**Santana SA**, à S t - A u b i n, production et vente de champignons, etc. (FOSC du 7. 4. 1994, no 67). La société a augmenté son capital-actions de fr. 1 250 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Nouveau capital-actions: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 1000 nominal chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un point non soumis à publication. Hansjörg Kuhn n'est plus directeur et administrateur; ses pouvoirs sont éteints.

### Bureau de Fribourg

22 avril 1994  
**Dr Yves Carrel - Analyse et Programmation**, à F r i b o u r g, analyse et programmation dans tout domaine, etc. (FOSC du 15. 11. 1989, no 223, p. 4640). Nouvelle adresse: rue Joseph-Reichlen 9.

22 avril 1994  
**Laiterie Friedly Sébastien**, à M a r l y, route de la Gruyère 13. Le titulaire est Sébastien Friedly, de Marbach, à Belfaux. Vente de produits laitiers et fromages.

22 avril 1994  
**Carrosserie Horner SA**, à M a r l y, exploitation d'une entreprise de carrosserie, etc. (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1002). Siège transféré à F e r p i c l o z. Statuts modifiés le 19. 4. 1994.

22 avril 1994  
**Walo Bertschinger S.A., Lausanne, succursale de Fribourg**, exécution de constructions publiques et privées, etc. (FOSC du 22. 10. 1993, no 206, p. 5539). Siège principal à Lausanne. La signature collective à deux de WalterENZler est radée. La signature collective à deux est conférée à Hanspeter Pfiffner, de Zurich et Gams, à Stetten.

22 avril 1994  
**Chrysler Military Sales Corporation**, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, vente d'automobiles, notamment de la marque Chrysler, etc. (FOSC du 3. 12. 1991, no 234, p. 5170). Date de la dissolution: 8. 4. 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Chrysler Military Sales Corporation en liquidation, par Atag Ernst & Young AG, à Berne, nommée liquidatrice.

22 avril 1994  
**Invecap SA**, à F r i b o u r g, acquisition, administration et aliénation de participations, etc. (FOSC du 15. 3. 1988, no 62, p. 1024). Date de la dissolution: 8. 4. 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Invecap SA en liquidation, par Atag Ernst & Young, à Berne, nommé liquidatrice.

22 avril 1994  
**Finogest SA**, à F r i b o u r g, conseil d'entreprise pour le développement d'affaires commerciales, etc. (FOSC du 14. 4. 1993, no 71, p. 1772). Michel Arni n'est plus administrateur; sa signature est radée. Bernard Morisod, de et à Genève, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

22 avril 1994  
**Financière Lactée SA**, à F r i b o u r g, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Jean-Charles Rey, de et à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22 avril 1994  
**Lactec Capital**, à F r i b o u r g, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Jean-Charles Rey, de et à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22 avril 1994  
**Lactec Finance SA**, à F r i b o u r g, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Jean-Charles Rey, de et à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22 avril 1994  
**Lactec Investissements SA**, à F r i b o u r g, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Jean-Charles Rey, de et à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22 avril 1994  
**Lactec Développement SA**, à F r i b o u r g, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Olivier Burrus, de Boncourt et Seleute JU, à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22 avril 1994  
**Lactec Ingénierie SA**, à F r i b o u r g, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Olivier Burrus, de Boncourt et Seleute JU, à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22. April 1994  
**Lactic Holding SA**, à Fribourg, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, Olivier Burrus, de Boncourt et Seleute JU, à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22. April 1994  
**Lactic Participations SA**, à Fribourg, rue Saint-Pierre 18, c/o Centrapriv Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: administration de participations financières à toutes entreprises dans le sens d'une compagnie holding. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, Olivier Burrus, de Boncourt et Seleute JU, à Genève, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

22. April 1994  
**SRB Technologies SA (SRB Technologies AG) (SRB Technologies Ltd)**, à Fribourg, rue Saint-Pierre 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 4. 1994. But: achat et vente de toutes marchandises de haute technologie, effectuer toutes opérations en rapport avec son but, gérer des biens immobiliers, s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription ou de participation à toute sociétés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Metz, de Guin, à Zürich, président, Christian Monney, de Noréaz, à Marly, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Veras Société de Révision SA, à Fribourg.

#### Büro Tafers (Bezirk Sense)

22. April 1994  
**PM Walter Verlag AG**, in Bösingen. Herausgabe von Verlagsobjekten aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2958). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2102) im HRA Tafers von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994  
**Ascom Elektro AG**, in Bösingen, Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen usw., Zweigniederlassung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Ernst Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern, Präsident; Dr. Richard Stüdi, von Deitingen und Grenchen, in Jegenstorf, Mitglied; Beat Rohner, von Bern, in Wabern. Personen neu oder mutierend: Dr. Achilles Ackermann, von Wolfwil, in Belp, Präsident (bisher Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Rudolf Lyoth, von Burgdorf, in Worben, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

22. April 1994  
**Baugenossenschaft Baumgarten**, in Bettlach (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5381). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Herbert Mann, VR-Kassier, Unterschrift erloschen. VR neu: Arthur Zimmermann, von Weggis; in Bettlach, VR-Kassier, mit Unterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Möbel Sogno AG**, in Grenchen (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 372). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

##### Büro Olten-Gösgen in Olten

22. April 1994  
**Erismann Carreisen Inh. Paul Aemmer**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4022). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. April 1994  
**SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG**, in Olten (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4379). Prokura Werner Mattes erloschen. Vize-direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Wilhelm Hegeschweiler; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Max Dähler, von Innertkirchen und Lufingen, in Kloten; Rolf Pfister, von Männedorf, in Herrliberg, und Ulrich Zobrist, von Ruppertswil, in Schlieren.

##### Büro Stadt Solothurn

22. April 1994  
**Swical Productions**, in Solothurn, Aktiengesellschaft. Erwerb von Filmmrechten usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2040). Neu führt Einzelunterschrift: Colin Cotter, inischer Staatsangehöriger, in London (GB).

22. April 1994  
**Oba Consulting GmbH**, in Solothurn, Rossmarktplatz 1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. April 1994. Zweck: Finanz-, Anlage- und Versicherungsberatung, Buchhaltungswesen, Übersetzungen, Stellen- und Reisevermittlung, Gastromanagement, Import und Export von Konsum- und Industriegütern sowie verwandte Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 Saliba Benli-Gurbüz, türkische Staatsangehörige, in Luterbach, zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, und mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 Mustafa Karahan, türkischer Staatsangehöriger, in Oftringen. Publikationsorgan: SHAB.

##### Büro Wasseramt in Solothurn

22. April 1994  
**Immobilien A.G. Grünau Gerlafingen**, in Gerlafingen, An- und Verkauf und die Erstellung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5219). Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

22. April 1994  
**Urs Allemann AG**, in Gerlafingen, Handel mit Vermietung und Reparaturen von Radio-, Grammo-, Tonband-, Funk- und Televisionsgeräten usw. (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2791). Revisionsstelle: Revo Treuhand AG, in Deitingen.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

21. April 1994  
**Auto-Interleasing AG**, in Basel, Leasing von Personen-Automobilen usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6073). Statutenänderung: 21. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 5 000 000 (bisher: Fr. 4 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 5 000 000. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 4000 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Bautac Grundentwicklung-AG**, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 905). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hosh Alfred, Dr. von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Mickler Helmut, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Rümelingen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karches Wolfgang, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken (D), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum Walter C., von Wald ZH, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser Urs, Dr., von Leuzingen und Grenchen, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hillmann Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auditco AG, in Zug, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**BNP Trust Company SA**, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 621). Statutenänderung: 20. 4. 1994. Zweck neu: Errichtung und Verwaltung von Trusts, Übernahme der Funktion des Trustee in Trusts, die nach einem ausländischen Recht errichtet worden sind. Abwicklung von Treuhandschaften aller Art wie Vermögenssind, Halten von Titeln und Beteiligungen, Vertretung von Kunden im Verwaltungsrat von Gesellschaften, für diese Kunden in ihrem Namen und auf fiduziarischer Basis zu handeln, insbesondere in ihren Beziehungen zur BNP-Gruppe. Die Gesellschaft kann nun auch an allen Finanzoperationen teilnehmen, welche mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt zusammenhängen. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 2500 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chamay Denys, von Collonge-Bellerive, in Coligny, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gesellschaft für Bankrevision GBR, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Helfenstein Computerbeschriftungstechnik AG**, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 199). Statutenänderung: 25. 3. 1994. Firma neu: **Cesareo Design AG**. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein Heinz, von Reinach BL, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Helfenstein Arlette, von Luzern, in Reinach BL, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Binningen); Conway Treuhand AG, in Hergiswil, Revisionsstelle.

21. April 1994  
**Mosse Media Medizin AG**, in Basel, c/o Mosse Basel AG, Marktplatz 30 A, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1994. Zweck: Anzeigen- und Reklamegeschäft, insbesondere im medizinischen Bereich im Rahmen sämtlicher Publikationsformen in Zeitungen, Zeitschriften und weiteren Informations- und Werbeträgern sowie Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften und Publikationsorganen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Altorfer Richard, Dr., von Bessersdorf, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutekunst Rolf, von Basel, in Maispach, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waltenspühl Harry, von Erlenbach ZH, in Rünenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach Ute, von Sumiswald, in Hedingen, Revisionsstelle.

21. April 1994  
**AKL Unternehmensberatung AG**, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Alphasped AG**, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Armita Basel AG**, in Basel, Eisenbahn-Materialien usw. (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 1999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecotest Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Banque Nationale de Paris (Suisse)**, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chamay Denys J., von Genf, in Coligny, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weisskopf Daniel, von und in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich; Krummenacher Roland, von Meggen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Doebelin Maurice, französischer Staatsangehöriger, in Muespach (F), mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

21. April 1994  
**Barikums AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Bartolus AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1312). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Bascopar SA**, in Basel, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4031). Domizil neu: c/o Testor Treuhand, Rittergasse 35, 4001 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Elemat AG in Liq.**, in Basel, Ladengeschäfte usw. (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4428). Liquidation beendet. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 19. 1. 1994 liegt vor. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

21. April 1994  
**Genossenschaft Aquacasa**, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1286). Domizil neu: c/o Rolf Schmid, Unterer Batterieweg 29, 4053 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann Karl, Dr., von Spreitenbach und Döttingen, in Birsfelden, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Christoph, von und in Basel, Kassier der Verwaltung (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haisch Hansrudolf, von Illnau, in Kaiseraugst, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf Paul, von Zeiningen, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Roth Erika, von Obererlinsbach, in Birsfelden, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Migros Bank, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 919). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderungen am Hauptsitz. Zweck neu: Betrieb einer Handelsbank. Die Gesellschaft betreibt Bankgeschäfte aller Art, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen einschliesslich Spareinlagen, Ausleihungen von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit und ohne Deckung, Abgabe von Bürgschaften und Garantien, An- und Verkauf von Wertpapieren, anderen Effekten, Devisen, Edelmetallen und ausländischen Banknoten, Übernahme und Platzierung von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren in- und ausländischer Emittenten, Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Treuhandschäfte, Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermietung von Tresorfächern, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, Vermittlung von Akkreditiven sowie Eridigung von Inkassogeschäften aller Art, andere bankübliche Dienstleistungsgeschäfte, Abwicklung von Geschäften für eigene Rechnung, die im Zusammenhang mit der Haupttätigkeit stehen, wie Geldanlagen und Geldaufnahmen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, belegen und veräußern oder solche verwalten.

21. April 1994  
**MKB Magu Komplett-Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5851). Domizil neu: Güterstrasse 296, 4053 Basel.

21. April 1994  
**Sgura & Co., Lüftungsinstallationen**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994, S. 1630). Umwandlung der Kommanditgesellschaft in eine Kollektivgesellschaft per 15. 3. 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sgura Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter); D'Onghia Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Riehen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kommanditär mit Fr. 18 000, mit Kollektivprokura zu zweien).

21. April 1994  
**Thyssen Haniel Logistic AG**, in Basel, Schifffahrt usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer Alexander, von Basel, in Pfeffingen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**Usolar AG**, in Basel, Erwerb von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ordin AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**WJG Krotm GmbH in Liq.**, in Basel, Getreide usw. (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 96). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

21. April 1994  
**W & P Werbung und Promotion AG**, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüber Susanne, von Basel und Madiswil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwander Thomas, von Lyss, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. April 1994  
**AAC Holding AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 917). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

21. April 1994  
**Aspa AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 812). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**FEM Fashion Earrings Milaknis AG in Liq.**, in Basel, Modeschmuck usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4436). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**Finanz und Bau AG interfinaria**, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1601). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2104) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**Griner**, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2793). Firma infolge Sitzverlegung nach Aesch B L (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2104) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

21. April 1994  
**Hühig & Wepf Verlag**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1942). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1951) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**Verner Pantan AG in Liq.**, in Basel, wirtschaftliche Auswertung von Mustern usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994, S. 1335). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

21. April 1994  
**Perez José Luis**, in Basel, Boiler- und Heizungsservice (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3260). Über den Inhaber der Einzelfirma, José Luis Perez, wurde am 18. 3. 1994 der Konkurs erkannt. Der Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1994  
**Pro Gipsergeschäft Baran**, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 963). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. April 1994  
**Reinhard Urech**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3775). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. April 1994  
**Waterman AG**, bisher in Oberwichtach (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2815). Statutenänderung: 14. 4. 1994. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Pefa Treuhand AG, Frobenstrasse 75, 4053 Basel. Zweck neu: Handel, Import und Export mit Geräten der Unterhaltungselektronik und Waren aller Art sowie Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 30. 7. 1976 ist aus den Statuten gestrichen worden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waterman Karel, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; José Heinz, von Eggwil, in Oberdiessbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh Peter, von Kaltbrunn, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Rohrer Heinz, von Worb, in Giubiasco, mit Einzelprokura; Gindrat François, von Tramelan, in Mendrisio, Revisionsstelle.

22. April 1994  
**Ciba-Geigy AG**, in Basel, Produkte auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 621). Statutenänderung: 20. und 21. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 587 040 700 (bisher: Fr. 552 898 700). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 587 040 700. Aktien neu: 25 606 865 Namenaktien zu Fr. 20 und 3 745 170 Inhaberaktien zu Fr. 20 (bisher: 23 899 765 Namenaktien zu Fr. 20 und 3 745 170 Inhaberaktien zu Fr. 20). Partizipationsscheine neu: Keine (bisher: 1 707 100 Inhaber-Partizipationsscheine zu Fr. 20). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Berichtigung  
**Teppichhaus Sara, C. Buccoliero**, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2071). Die gelöschte Einzelfirma heisst richtig: **Teppichhaus Sara, C. Buccoliero** (nicht: Teppichhaus Sara, G. Buccoliero).

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

22. April 1994  
**Fritz Bürgin Anschlagerei**, in Eptingen, Baumontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2316). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1994  
**Kurt Stegmüller, Spenglerei und Kunststoffbedachungen**, in Liesberg, Bohlberg 6, Steinbruch, 4253 Liesberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spenglerei und Kunststoffbedachungen. Eingetragene Personen: Stegmüller Kurt, von Bärswil, in Laufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. April 1994  
**Wederich, Donà & Cie., Inh. L. Donà + Cie.**, in Muttenz, Handel mit Automobilen und Zubehör, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iannetti Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Gerber Martin, von Langnau im Emmental, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1994  
**Zaugg & Partner**, in Oberwil BL, Hallenstrasse 8, 4104 Oberwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1994. Zweck: Schreibarbeiten; Übersetzungen; Schulungen; Reinigungen; EDV-Support; Kurierdienste; Import und Export von Waren aller Art; Vermittlung von Versicherungen; Privatkrankepflege; Kalkulationen; Personalmanagement. Eingetragene Personen: Zaugg Walter, von Trub und Basel, in Oberwil BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zaugg Stana, jugoslawische Staatsangehörige, in Oberwil BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

22. April 1994  
**Bacher, Schaub & Partner AG**, Zweigniederlassung bisher in Therwil, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4437), mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung am Hauptsitz: 24. 1. 1994. Firma am Hauptsitz neu: «Bacher und Ullmann AG (Bacher und Ullmann SA)». Firma der Zweigniederlassung neu: Bacher und Ullmann AG. Sitz der Zweigniederlassung neu: Biel-Benken B L. Domizil: Salismattenweg 71, 4105 Biel-Benken BL.

22. April 1994  
**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Zunzgen**, in Zunzgen, Verwertung der Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1986, S. 4652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltbrunner-Waltert Kurt, von Wyssachen, in Zunzgen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser Fritz, von Zunzgen, in Zunzgen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

22. April 1994  
**Griesser AG (Griesser SA) (Griesser Ltd) (Griesser Inc)**, Zweigniederlassung in Therwil, Sonnen- und Wetterschutzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5253), mit Hauptsitz in Aadorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Kurt, von Heiden, in Aadorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach Peter, von Landiswil, in Dänikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halbesen Paul, von Wahlen, in Wahlen, mit Einzelprokura b. a. ZN.

22. April 1994  
**Schenectady Pratteln AG**, in Pratteln, chemische Zwischenprodukte und Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berni Markus, Dr., von Vals, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Belz Hans, von Muttenz und Leimbach TG, in Muttenz, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher Fritz, von Moosleerau, in Ormalingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Johann, von Bütschwil, in Niederdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hablützel Ulrich, von Muttenz, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Hänger Peter, von Langenbruck, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Knörz Erwin, von Lütterswil, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank**, in Liestal, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751). Landratsbeschluss vom 29. 10. 1992 gestützt auf das Kantonalbankgesetz. Dotationskapital neu: Fr. 200 000 000 (bisher: Fr. 150 000 000). Zertifikationskapital neu: Fr. 300 000 000 (bisher: Fr. 200 000 000). Zertifikate neu: 300 000 Kantonalbank-Zertifikate zu Fr. 100 (bisher: 200 000 Kantonalbank-Zertifikate zu Fr. 100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bastianon Enrico, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Gass Beat, von Rothenfluh und Basel, in Zunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfirter Alex, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Ponti Remo, von Meride, in Zunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Mitglied des Bankrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Allschwil**, Zweigniederlassung in Allschwil, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Arlesheim**, Zweigniederlassung in Arlesheim, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser Heinz, von Basel, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Binningen**, Zweigniederlassung in Binningen, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forcheat Roger, von St. Blaise, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ness Christoph, von Zürich, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer-Kramer Annermarie, von Galmiz und Giebenach, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Allschwil).

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Birsfelden**, Zweigniederlassung in Birsfelden, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Gelterkinden**, Zweigniederlassung in Gelterkinden, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Muttenz**, Zweigniederlassung in Muttenz, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss Rainer, von Dulliken, in Oiten, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Sissach**, Zweigniederlassung in Sissach, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Waldenburg**, Zweigniederlassung in Waldenburg, Bankgeschäfte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751), mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herberst Ernst Stefan, Dr., von Therwil, in Oberwil BL, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen Werner, von Liestal und Hölstein, in Liestal, Präsident des Bankrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994  
**Medchem Forschungs Aktiengesellschaft**, in Allschwil, Abwicklung von Forschungsaufträgen für Unternehmen des Spitalbedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rittmann Jürg P., Dr., von Basel und Rümelingen, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathys Peter, Dr., von Riehen

und Dällikon, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metz Markus, Dr., von Chur und Jenaz, in Binningen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chu David, Dr., kanadischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994  
**Markus & Wanda Borer Allround Service GmbH**, in Rösschenz, Laufenstrasse 16, 4244 Rösschenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1994. Zweck: Ausführung von Umbauten und Renovationen von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Vertretungen sowie Dienstleistungen etweler Art übernehmen, gleichartige und ähnliche Unternehmungen im In- und Ausland gründen, betreiben, sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Borer-Hoggenmüller Markus René, von Kleinlützel, in Rösschenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000; Borer-Hoggenmüller Wanda, von Kleinlützel, in Rösschenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

22. April 1994  
**PPA Discotheken AG**, in Sissach, Netzenstrasse 4, 4450 Sissach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1994. Zweck: Betrieb von Dancings, Bars und weiteren Vergnügungsorten sowie Handel mit Waren aller Art und Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte und Liegenschaften erwerben, belasten sowie veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid Andrea, von Chur, in Sissach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tschudin Peter, von Bennwil, in Sissach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tukker Paul, von Emmen, in Sissach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hecht und Meili Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

22. April 1994  
**Bedon Revision & Treuhand AG**, in Muttenz, Revisions- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Confidens AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bedon Silvia, von Däniken und Oberwil BL, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gysin Andreas, von Oltingen und Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Confiducia AG, in Muttenz, Revisionsstelle: Bedon Stefano, von Oberwil BL, in Arlesheim, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

22. April 1994  
**Jaggi Consulting GmbH**, in Liestal, c/o Urs Jaggi, Waldstrasse 10, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1994. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung und elektronische Datenverarbeitung; Handel mit Hard- und Softwareprodukten; Vermittlung von EDV-Fachkräften für Temporär- und Dauerstellen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jaggi-Furler Urs, von Reichenbach im Kandertal, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Furler Jaggi Denise, von Ziefen, in Liestal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

22. April 1994  
**Thür AG Offset Druck**, in Pratteln, Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5711). Statutenänderung: 15. 4. 1994. Firma neu: **Thür AG Offsetdruck**. Zweck neu: Betrieb einer Offsetdruckerei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 30. 6. 1972 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoppi Roberto, von San Vittore, in Binningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Partner HB & P, in Basel, Revisionsstelle: Vonlanthen Hermann, von St. Antoni, in Birsfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Thür Rolf, von Basel, in Muttenz, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Wiest Walter, von Basel und Oberriet SG, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Einzelunterschrift).

Berichtigung  
**Magnetic Elektromotoren AG**, in Liestal (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bondesen (nicht: Bodesen) Ole, dänischer Staatsangehöriger, in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, mit Kollektivprokura zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

22. April 1994  
**BB Industrie Holding AG (BB Industrie Holding SA) (BB Industry Holding Ltd.)**, in Schaffhausen. Adresse: Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. April 1994. Zweck: Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen im Bereich Produktion, Vertrieb und Handel von industriellen Gütern sowie verwandter Branchen zur Erzielung einer grösstmöglichen Anlagenerträge. Aktienkapital: Fr. 25 000 000, voll liberriert, eingeteilt in 250 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Liberierung durch Einbringung von Wertpapieren gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 4. 1994 im Wert und zum Preise von Fr. 625 000 000, wovon Fr. 25 000 000 auf das Aktienkapital angerechnet und wofür 250 000 Aktien ausgegeben werden. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Dr. Ulrich Sigg, von Dörfingen, in Hergiswil NW, Präsident; Dr. Ernst Thomke, von Biel BE, in Baden, Vizepräsident; Dr. Hugo Tschirky, von Weisstannen, Gemeinde Mels, in Zürich, Mitglied. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Dr. Ernst Müller-Möhl, von und in Gachnang; Dieter Albrecht, von Rheinfelden, in Bengen; Daniel Schlatter, von Zürich, in Zollikon. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

22. April 1994  
**Albrecht + Morgan AG**, in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Geweben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4985). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hupp Marcel, von Wollerau, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiesmann Arnold, von Mühlheim und Wilen bei Neunform, in Weisslingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramsauer Emil, von Herisau, in Herisau, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Walser Hans-Peter, von Wald AR, in Urnäsch, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Kühne Martin, von Pfäfers, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser Ernst, von Turbenthal und Oberengstringen, in Turbenthal, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle neu: Atag Ernst & Young AG, mit Hauptsitz in Basel, Zweigniederlassung in St. Gallen.

22. April 1994  
**H. Walser A.G. Herisau**, in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 850). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ramsauer Emil, von Herisau, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hermann Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Walser Hans Peter, von Wald AR, in Urnäsch, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident). Revisionsstelle neu: Atag Ernst & Young AG, mit Hauptsitz in Basel, Zweigniederlassung, in St. Gallen.

22. April 1994  
**Otto Keller AG**, Zweigniederlassung in Herisau, Bau und Vertrieb von Heizungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4849), mit Hauptsitz in Arbon. Zweck neu: Bau und Vertrieb von Heizungen, luft- und wärmetechnischen Anlagen; ferner Erwerb, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern.

## Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

21. April 1994  
**Faxonen AG**, in Appenzell, Finanzierung, Management und Beratung von und im Zusammenhang mit vorwiegend internationalen Projekten und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993, S. 6646). Dr. Urs Kammermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Büchler, von und in Appenzell, wurde neu als einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt. Die Fässler Treuhand AG ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Als neuer Revisor wurde Ruedi Müller, von Löhningen, in Appenzell, gewählt.

21. April 1994  
**Recag, Appenzell**, in Appenzell, Aktiengesellschaft. Erwerb, Besitz und Betrieb von Gastronomie- und Touristikunternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5413). Firma neu: **Recag, Appenzell**, in Konkursliquidation. Mit Entscheid vom 10. März 1994 hat der Bezirksgerichtspräsident von Appenzell über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. April 1994  
**Späni Baugenieure AG**, in Rapperswil SG, Zürcherstrasse 86, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1994. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, insbesondere Planungs-, Beratungs- und Expertentätigkeit für Private und Behörden. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierter Tatbestand: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Alfons Späni, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Rapperswil», in Rapperswil SG, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1994 mit Aktiven von Fr. 341 145.05 und Passiven von Fr. 25 000, wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 116 145.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telex, Telefax oder Telegramm. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Späni-Fielenbach, Alfons, von Rapperswil SG und Innerthal, in Rapperswil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Späni-Schöbi, Rolf, von Rapperswil SG und Innerthal, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stieger + Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Adolf Eitel AG**, St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation sowie Vertrieb von Speisefetten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Ars et Aurum AG**, vormals **Adolf Bick**, in Wil SG, Führung einer Gold- und Silberschmiedewerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 529). Statutenänderung: 25. 4. 1994. Firma neu: **Ars et Aurum AG**. Zweck neu: Betrieb einer Gold- und Silberschmiedewerkstätte, Verarbeitung von Edelmetallen und anderen Metallen, Edelsteinen sowie Handel mit allen in diesen Bereich fallenden Artikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 12. 10. 1956 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sie übernimmt von Christian Heimgartner, in Wil, das von diesem laut Kaufvertrag vom 18. 8. 1956 mit der «Erbengemeinschaft H. Bick» erworbene Geschäftsinventar und Warenlager zum Preise von Fr. 24 000; Anrechnung an Grundkapital Fr. 24 000.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heimgartner, Roger, von Winterthur, Fislisbach und Wil SG, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. April 1994  
**Castell Handels AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biastoch, Georg, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994  
**Claude Wullschlegler AG**, in Niederhelfenschwil, Unternehmensberatung bei Verkaufs-, Planungs-, Organisations- und Führungsproblemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**ETS Energie-Technik-Systeme AG**, in Tübach, Herstellung und Vertrieb sowie Planung und Realisierung von Komponenten und Anlagen im Bereich der Energietechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993, S. 5952). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blansard, Drs. Daniel, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheineck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerster, Bruno, von Egnach, in Rorschacherberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

26. April 1994  
**EZT Informatik AG**, in Flawil, Entwicklung und Vertrieb von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG, Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Joe's Videothek AG Wil**, in Wil SG, Handel mit und Vermietung von Ton- und Bildträgern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6476). Domizil neu: Bronschhoferstrasse 2, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Forster, Alfred, von Alterswilen, in Diessenhofen, mit Einzelprokura.

26. April 1994  
**Pneuservice St. Leonhard A.G. St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit und Import von Pneu usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Risolag AG**, bisher in Wil SG, An- und Verkauf, sowie Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2828). Statutenänderung: 25. 4. 1994. Sitz neu: Jonschwil. Domizil neu: Schloss Schwarzenbach, 9536 Schwarzenbach. Zweck neu: An- und Verkauf sowie auch Herstellung von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien an- und verkaufen, überbauen und verwalten, Handelsgeschäfte tätigen, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief.

26. April 1994  
**Suniro AG**, in Rorschach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steuerrechtspraxis Dr. oec. E. Fleischli, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Ayandar AG (Ayandar SA) (Ayandar Ltd.)**, bisher in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 019 vom 28. 1. 1993, S. 444). Statutenänderung: 26. 4. 1994. Firma neu: **Hechtacker AG**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Hechtackerstrasse 41, 9014 St. Gallen. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Erwerb, Verwalten und Halten, Veräusserung von und Handel mit Liegenschaften aller Art im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Achemann, Dr. Hubert, von Luzern und Emmetten, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Stephan, von Belp, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Heinz, von Bobikon, in Stans, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nabolz, Dr. Peter, von Zürich, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haltiner, Ernst W., von Alstätten, in Zumikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Tiblo AG**, in St. Gallen, Reinigungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994, S. 392). Firma neu: **Tiblo AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 OR Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

26. April 1994  
**BB Art Service GmbH**, in Gaiserwald, Ebnestrasse 27c, 9032 Engelburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1994. Zweck: Organisation und Vermittlung von Veranstaltungen aller Art sowie das Führen von Künstlersekretariaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bischof-Marro, Doris, von Eggensriet, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Müller, Pia, von Alstätten, in Speicher, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Bischof, Bruno, von Eggensriet, in Engelburg (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994  
**Bischof Profitechnik GmbH**, in Diepoldsau, Tramstrasse 7, 9444 Diepoldsau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 4. 1994. Zweck: Betrieb einer Profil- schneiderei sowie Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Werkzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rütische, Alois, von Bütschwil, in Au SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Bischof, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

26. April 1994  
**St. Galler Feuerbestattungsverein**, in St. Gallen, Bau und Betrieb des der Stadt St. Gallen und der weiteren Region dienenden Krematoriums auf dem Friedhof Feldli in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2742). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ender, Hugo, von Marbach SG, in Bühler, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Croisé, Ruth, von Rorschach, in Engelburg (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1994  
**Grant Thornton SA**, in St. Gallen, Ausführung sämtlicher Aufträge, die in die Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft fallen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2852), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Béran, Gérard, von Genf, in Chêne-Bougeries, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vocat, Bruno, von Chalais, in Pully, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1994  
**KPMG Fides**, in St. Gallen, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs-, Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1730), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Haseli, Martin, von Gipf-Oberfrick, in Wängi, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

26. April 1994  
**Bergrestaurant Alp Egg Regulastein, O. Jud**, in Gommiswald, Restaurant Alp Egg, Regulastein, 8737 Gommiswald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bergrestaurantbetrieb, Verkauf von Lebensmitteln, alkoholfreien und alkoholischen Getränken. Eingetragene Personen: Jud, Otmarr, von Schänis, in Gommiswald, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994  
**Krapf René**, in Wil SG, Churfürststrasse 54, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen und Verkauf im Sektor Werbung. Eingetragene Personen: Krapf, René, von Gaiserwald, in Sirmach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994  
**Shop Sidler**, in Rorschach, Kirchstrasse 34, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Sidler, Martin, von Küssnacht am Rigi, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994  
**N. Rütthemann**, in Eschenbach SG, Innenausbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4641). Domizil neu: Unzacherstrasse 15, 8732 Neuhaus, [behördliche Nummerierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rütthemann, Nikolaus, von Mosnang, in Neuhaus (Eschenbach), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Nafels).

## Graubünden - Grisons - Grigions

26. April 1994  
**D'Elia AG**, in Chur, Grabenstrasse 15, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1994. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiete des Marketings, der Produktentwicklung, des Designs sowie der Werbeberatung; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Errichtung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland; sie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: d'Elia, Tancredi, italienischer Staatsangehöriger, in Nürnberg D, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bochler, Hans, von Buchrain, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Rechenberg, Dr. Andrea, von Haldenstein, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Amplimmum AG**, in Madulain, Herstellung und Vertrieb von Präparaten für labormedizinische Forschung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1465). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Martin, von Marbach LU und Pfeffikon, in Ardez, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Felix Bettenstudio AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993, S. 6235). Statuten geändert am: 19. 4. 1994. Zweck neu: Handel mit Betten, Bettwaren und Inneneinrichtung aller Art; die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche den Gesellschaftszweck fördern, einschliesslich Erwerb von Grundeigentum und kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleiche oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

26. April 1994  
**GSR Golf, Sport- und Rehabilitationsanlagen-Beteiligungs AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3185). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Inter-Garage AG**, in Trimimis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**L. Candrian AG**, in Illanz, Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994, S. 1978). Domizil neu: Via Santeri 15, 7130 Illanz.

26. April 1994  
**Montan-Handels AG**, in St. Moritz, Handel mit Metallprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4192). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**Unitechnik AG**, in Chur, Erwerb und Verwertung von Schutzrechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 529). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burgert, Rosemarie Isolde, von Porza, in Wetzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Hanns, von Merishausen, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994  
**Vetsch & Walli Immobilien AG**, in Klosters-Serneus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markut Treuhand AG, in Davos, Revisionsstelle.

26. April 1994  
**«Winterthur Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1976), mit Hauptsitz in: Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Traxler, Bernhard, von Balterswil, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palmy, Franco, von Wiesen GR und Bergün/Bravuogn, in Laax, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift; Lötscher, Reto, von St. Antönien, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Zinsli, Dr. Jörg, von Chur, in Fläsch, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. April 1994 (1381)  
**Mode-Treff Wassmer**, in Arosa, Zentrum Obersee, 7050 Arosa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien und Schuhen sowie Verkauf von Geschenkartikeln aller Art. Eingetragene Personen: Wassmer, Trudy, von Suhr, in Buchs AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wassmer, Hanspeter, von Suhr, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994 (1382)  
**Robert Demonti**, in Sent, Bau- und Möbelschreineri, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992 S. 4873). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1994 (1383)  
**Maferca SA**, in Roveredo GR, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 40 del 28. 2. 1992 p. 927). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tramezzani, Giancarlo, da Curio, in Ponte Tresa, M unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Langen, Urs, da Cazio, in Vezia, membro, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione; finora: Revifit SA, in Lugano, ufficio di revisione.

26. April 1994 (1384)  
**Bethania SA**, in Roveredo GR, l'acquisto e la vendita di alimenti naturali ecc. società anonima (FUSC no. 118 del 24. 5. 1985 p. 2012). Nuova ragione sociale: Bethania SA in liquidazione. Scioglimento della società secondo atto pubblico del 25.04.1994. Persone dimissionarie e firme cancellate: Maesano, Dott. Nino, cittadino italiano, in Leggia, presidente, con firma individuale; Maesano-Poli, Marilena, da Arvigo, in Leggia, membro, con firma individuale; Poli, Dott. Monica, da Arvigo, in Grono, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Maesano, dott. Antonio, da Leggia, in Leggia, liquidatore, con firma individuale.

#### Aargau - Argovie - Argovio

26. April 1994 (2383)  
**Alltron AG**, in Mägenwil, Handel und Dienstleistung mit elektronischen Komponenten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992 S. 2352). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Costa, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldvogel, Corinne, von Unterberg, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Borner, Stefan, von Rickenbach SO, in Hägendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarm Treuhand AG, in Untersiggenthal, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2384)  
**E. Widmer AG Elektrotechnische Anlagen und Technisches Büro**, Suhr, in Suhr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992 S. 3669). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2385)  
**ABB Informatik AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 5. 11. 1993 S. 5818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egg, Dr. Kurt, von Schlatt, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Ehlers, Dr. Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Mani, Peter, von Ander, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meierhans, Rolf, von Illnau-Effretikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ursula, von Zurzach und Würenlingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. April 1994 (2386)  
**Auto-Elektro AG Wettingen**, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992 S. 5130). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guida, Fernando, italienischer Staatsangehöriger, in Birnenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2387)  
**Eigotec AG**, in Wettingen, Herstellung von und Handel mit Apparaten und Einrichtungen für die Anwendung der elektrischen Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988 S. 2591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinz Wyss Treuhand & Steuerberatungen, in Baden, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2388)  
**Flora-Landesprodukte AG**, in Oftringen, Handel mit Landeprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986 S. 2410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2389)  
**Fredy Bühler AG Aarau**, in Aarau, kommerzielle Nutzung des Landgutes Widenmoos in Reintau als Konferenz- und Tagungsort, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2390)  
**Hamero AG**, in Aarau, Rechts-, Steuer- und Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985 S. 2382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nützi Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2391)  
**Immoform AG**, in Ruppertswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 159). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler, Lukas-Stavros, von Wattenwil, in Oberwil-Lieli, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

26. April 1994 (2392)  
**Novo-Kamin**, in Rheinfelden, Herstellung und Vertrieb von Kaminelementen für Spezialkamine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991 S. 5487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mondet-Romiti, Dr. Louis, von Basel, in Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gerold, von Oberhofen, in Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2393)  
**Phoenix Electronics**, bisher in Birrhard, Entwicklung von und Handel mit Computern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992 S. 1231). Statutenänderung: 8. 4. 1994. Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Neugrabenweg 2, 5702 Niederlenz. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kray Treuhand & Beratung, in Unterehrendingen, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2394)  
**Printcolor Zofingen AG**, in Zofingen, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991 S. 4270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Bruno, von Worb, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Eugen G., von Zürich, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bollmann, Dr. Hans, von Küssnacht ZH und Bottighofen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift;

Schmutz, Kurt, von Wettswil am Albis, in Wettswil am Albis, mit Einzelprokura; Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2395)  
**Prodenta AG**, in Wettingen, Tätigkeit von Investitionen, Herstellung, Weiterverarbeitung und Reparatur von Zahnprothetik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1672). Statutenänderung: 21. 3. 1994. Firma neu: Multimedia Computer + Communication AG. Übersetzungen der Firma neu: (Multimedia Computer + Communication SA) (Multimedia Computer + Communication Ltd). Zweck neu: Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Multimedialeprodukten wie computerunterstützte Lernprogramme, Informationssysteme, Produkte- und Firmenpräsentationen usw.; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Handel aller Art betreiben sowie Finanzierungsaufgaben übernehmen, Darlehen gewähren sowie Vermögenswerte für eigene und fremde Rechnung vermitteln, erwerben und veräußern sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verpfänden und veräußern.

26. April 1994 (2396)  
**Uninform AG**, in Boswil, Bauberatung und Ausführung von Projekten im Hochbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993 S. 3676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bissegger, Otto, von Andwil TG und Birwinken, in Benzenschwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1994 (2397)  
**Urs Rothen Architekturbüro AG**, in Aarau, Bauleitung und -planung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993 S. 3156). Domizil neu: Goldernhof, General-Guisanstrasse 1, 5000 Aarau.

26. April 1994 (2398)  
**Wistadt Immobilien AG**, in Bergdietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1988 S. 2083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2399)  
**Bansag in Konkursliquidation**, in Birrwil, Handel mit Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 739). Durchführung des Spezialliquidationsverfahrens gem. Art. 134 ZVG.

26. April 1994 (2400)  
**Raiffeisenbank Ehrendingen**, in Oberehrendingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992 S. 3849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Silvia, von Oberehrendingen, in Oberehrendingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wetzstein, René, von Bellikon, in Ennetbaden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huser, Ernst, von Wettingen, in Oberehrendingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schilliger, Richard, von Weggis und Vitnau, in Oberehrendingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Gretler, Ruedi, von Rafz, in Oberehrendingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

26. April 1994 (2401)  
**Viehzüchtgenossenschaft Zetzwil**, in Zetzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976 S. 1978). Domizil neu: c/o Rudolf Frey, Gontenschwilerstrasse 92, 5732 Zetzwil.

26. April 1994 (2402)  
**Eraco SA**, in Mumpf, Rheinweg 5, 4322 Mumpf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Eraco SA. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Neuchâtel. Eingetragen im HRG am HS: 04.07.1972. Zweck: Import und Export von, Handel mit, An- und Verkauf aller Artikel für die mechanische Uhrenindustrie sowie der Elektronik und der Bijouterie, inklusive Zubehör und Accessoires, Installation und Nutzung eines Montageateliers, Verpackung und Kontrolle der Produkte der Uhrenindustrie und der Bijouterie. Bestimmungen für die ZN: Zweck: Handel mit, Kauf und Verkauf von Uhren und Produkten der Uhrenbranche. Eingetragene Personen: Prabhakar, Ramesh, indischer Staatsangehöriger, in Dubai (Vereinigte Arabische Emirate), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lichtin, Yvonne, von Möhlin, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutterer, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Bad-Säckingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

26. April 1994 (2403)  
**Rapp & Glanzmann Tiefbau AG**, in Möhlin, Bachstrasse 10, 4313 Möhlin, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Rapp & Glanzmann Tiefbau AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Eingetragen im HRG am HS: 02.12.1992 [letzte Publikation: SHAB Nr. 59 vom 25.03.1993 S. 1445]. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Tiefbau und Spezialtiefbau, namentlich Leitungen-, Schacht- und Stollenbau, Pressrohrvortrieb, Strassen- und Gleisbau, Kunststoffbau, Bohrungen und Bodensanierungen. Eingetragene Personen: Keller, Eugen, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Thomas, von Flühli, in Bottmingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoll, Niklaus, von Basel, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Kurt, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

26. April 1994 (2404)  
**Asag Auto-Service AG**, in Rheinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5229). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Guido, von Emmen und Schwarzenberg, in Rickenbach LU, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumer, Daniel, von Engi GL, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. April 1994 (2405)  
**Zeller Telefon & Elektro AG**, in Spreitenbach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 20. 1. 1991 S. 740), mit Hauptsitz in: Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Euringer, Christian, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994 (2406)  
**J. Urech**, in Schafisheim, Handel mit Auto- und Industrieölen und Fetten, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1986 S. 1352). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

26. April 1994 (2407)  
**Suter & Co. in Oftringen**, Aecherligasse 14, 4665 Oftringen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1994. Zweck: Betrieb einer Spenglerei, Planung und Installation von sanitären Anlagen sowie Erstellung von Blitzschutzanlagen. Eingetragene Personen: Suter, Rolf, von Oftringen, in Rothrist, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Suter, Franziska, von Oftringen und Küttigen, in Rothrist, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; Suter, Fritz, von Oftringen, in Oftringen, mit Einzelunterschrift; Suter, Hannelore, von Oftringen, in Oftringen, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994 (2409)  
**Isomat-Baubaudichtungen AG**, in Würenlos, Ausführung sämtlicher Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1988 S. 3976). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.04.1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Isomat Consulting AG', in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die 'Isomat Consulting AG' über.

26. April 1994 (2410)  
**Werda AG**, in Rümikon, c/o Marcel Niederer, Oberdorf 100, 8439 Rümikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1994. Zweck: Projektierung und Ausführung von Installationsarbeiten in Bauten, Handel mit Materialien und Liegenschaften sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB; wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Niederer, Marcel, von Walzenhausen, in Rümikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Adlatus-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. April 1994 (2411)  
**Halga AG**, in Mellingen, Handel mit und Montage von sanitären Anlagen im Bereich der Industrie- und Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994 S. 1954). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäheli, Herbert Alfred, von Egnach, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comte, Roger, von Châtillon JU, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994 (2412)  
**Lattmann & Nussberger**, in Seengen, Poststrasse 234, 5707 Seengen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Lattmann, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nussberger, Roland, von Seengen, in Seengen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

26. April 1994 (2413)  
**Cimsol AG**, in Wettingen, Alle Tätigkeiten auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988 S. 4832). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22.04.1994 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff OR. Übergang der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31.12.1993 an die 'Cimsol GmbH', in Wettingen.

26. April 1994 (2414)  
**Cimsol GmbH**, in Wettingen, Bahnhofstrasse 38, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1994. Zweck: Sämtliche Tätigkeiten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art und entsprechende Dienstleistungen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Fortsetzung des Geschäftes der infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine GmbH aufgelösten 'Cimsol AG', in Wettingen, und Übernahmen derer Aktiven von Fr. 196 061.59 und Passiven von Fr. 32 862.30, zum Preise von Fr. 163 199.29. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wird in Stammkapital umgewandelt und die Aktionäre treten der GmbH als Gesellschafter nach Massgabe des Betrages ihrer Aktien bei. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rozek, Jerzy, polnischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000; Kubera Rozek, Mirosława, polnische Staatsangehörige, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

26. April 1994 (2408)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994 S. 1954, publizierten TB-Eintrages Nr. 1924 vom 5. 4. 1994: Agi's Metallwaren A. Mangiaracina, in Windisch, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994 S. 2134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mangiaracina, Giuseppe, von Bötstein, in Windisch, mit Einzelunterschrift (bisher: Guiseppe, in Windisch).

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. April 1994  
**Ramp AG**, in Märstetten, Baunternehmung (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991 S. 1342). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. 4. 1994 wurde die Firma geändert in Ramp Immobilien AG Märstetten. Jetziger Zweck: Erstellung sowie An- und Verkauf von Immobilien. Die 450 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

22. April 1994  
**Ramp AG**, in Märstetten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. 4. 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Bauleistungen aller Art und Handel mit Baustoffen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Ramp, von und in Märstetten. Revisionsstelle: City Treuhand Weinfelden AG, in Weinfelden. Domizil: Bahnhofstrasse 23, 8560 Märstetten.

22. April 1994  
**Kidag Frontline AG**, in Egnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. 4. 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Produkten, insbesondere von Produkten, die für das Wandergewerbe und Wanderlager bestimmt sind, Schulung und Beratung im Bereich Verkauf und Marketing sowie Stellenvermittlung und Ausarbeitung von Messe-Komplettlösungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 20 Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 5000, wovon 2 Aktien voll einbezahlt und 18 Aktien mit 50 Prozent libereert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 4. 1994 von Beny Künzler, in Müllheim, 1 Mercedes-Benz zum Preise von Fr. 23 530 und von Rolf Däppen, in Dietikon, 1 Toyota Celica und Handelswaren im Wert von Fr. 29 500 zum Übernahmepreis von Fr. 53 030, wofür 18 Aktien ausgegeben werden und wovon die Sacheinleger Beny Künzler und Rolf Däppen 9 Namenaktien zu Fr. 5000, welche zu 50 Prozent libereert sind, erhalten, Fr. 10 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Beny Künzler, von St. Margrethen SG, in Müllheim, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Jörg Däppen, von Riggisberg BE, in Dietikon ZH, als Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Markus Imholz, von Kirchberg SG, in Winterthur. Domizil: Moosveenstrasse 9a, 9322 Egnach.

22. April 1994  
**Pitra Metallbau AG**, in Bürglen, Erstellung von Bauten und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989 S. 2564). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. 4. 1994 wurde gemäss Vertrag vom 28. 2. 1994 die Fusion mit der 'Kammgarnspinnerei Bürglen', in Bürglen, beschlossen. Diese übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. 12. 1992. Die Firma ist infolgedessen aufgelöst.

22 aprile 1994  
**Kammgarmspinnerei Bürglen**, in Bürglen, Betrieb einer Kammgarmspinnerei usw. (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3564). Gemäss Beschluss der Verwaltungsratsversammlung vom 22. 12. 1993 übernimmt die Gesellschaft gemäss Vertrag vom 28. 2. 1994 durch Fusion gemäss Art. 748 OR und Bilanz per 31. 12. 1992 sämtliche Aktiven und Passiven der «Pitra Metallbau AG», in Bürglen. Da die Firma bereits im Besitze sämtlicher Aktien dieser Gesellschaft ist, erfolgt aufgrund der Fusion keine Kapitalerhöhung.

22 April 1994  
**Bawag Bauberatung und Verwaltungs AG**, bisher in Frauenfeld, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5632). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. 4. 1994 wurde der Sitz nach Landschlacht verlegt, und die Firma geändert in: **Bawag Ingenieurbüro AG**. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die weitere Geschäftsadresse in Landschlacht wurde aufgehoben. Domizil: Seestrasse 6, 8597 Landschlacht.

22. April 1994  
**CIM PPS AG**, bisher in Rütli ZH (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3358). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1993 wurde der Sitz nach Oberwil verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 20. 1. 1992, revidiert am 11. 6. 1992, wurden entsprechend geändert. Zweck: Handel mit EDV-Anlagen und Programmen sowie die Entwicklung von Programmen und Analysen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und verkaufen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernahm bei der Kapitalerhöhung vom 11. 6. 1992 gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 6. 1992 einen Personewagen und einen Computer zum Preise von Fr. 125 000, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Madlen Coderey, von Romanel-sur-Morges, in Rütli ZH, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin; sie führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Jürg Heinz Strasser, von und in Frauenfeld, als Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Die Unterschrift von Manfred Züfle, Direktor, ist erloschen. Domizil: Weiherstrasse 17, Post: 8500 Frauenfeld. Revisionsstelle: Fritsch, Meier + Co. AG, in Zürich.

22. April 1994  
**TCM-Bottighofen AG**, bisher in Bottighofen, Handel mit Bauteilen aller Art, usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4010). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. 3. 1994 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt und die Firma geändert in **TCM-Kreuzlingen AG**. Jetziger Zweck: Handel mit Bauteilen aller Art. Beratung von Unternehmungen, Übernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet des Bauwesens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Sonnenbergstrasse 16, c/o E. Schneider, 8280 Kreuzlingen.

22. April 1994  
**Prematic AG**, in Affeltrangen, Herstellung und Verkauf von Pneumatikzylindern usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 602). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Weinfelden.

22. April 1994  
**Theo Krebs AG**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Apparaturen usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3121). Revisionsstelle: Hangartner Treuhand AG Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Kreuzlingen.

22. April 1994  
**Foerzter Derungs**, in Amriswil, Handel mit Stroh, Getreide und Futtermitteln (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3465). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. April 1994  
**Gerhard Wabel Prestige Modellagentur**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Gerhard Wabel, von Rüderswil BE, in Mannenbach, Gemeinde Salenstein. Organisation von Modeschauen, Vermittlung von Fotomodellen. Sägetrasse 2, 8280 Kreuzlingen.

22. April 1994  
**Industriespritzwerk Hermann Schmid AG in Liquidation**, in Felben-Wellhausen, Ausführung von Spritzarbeiten an Maschinenteilen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3333). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. April 1994  
**Heinrich Weber AG**, Vertretungen in Liquidation, in Eschlikon, Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6076). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. April 1994  
**Afeia Aktiengesellschaft**, in Romanshorn, Ankauf und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3648). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Tremano Verwaltungs- und Beteiligungs-AG Romanshorn, in Romanshorn, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

### Ticino - Tessin - Tessin

#### Ufficio di Faido

22 aprile 1994  
**Coco's Gym SA**, in Airolo. Nuova società anonima con statuti del 19 aprile 1994. Scopo: La gestione di palestre di ginnastica e di centri di fitness, nonché la compra-vendita di articoli sportivi. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 o più membri. Attualmente da: Barbara Belloni, da Spiez BE in Airolo, amministratrice unica con firma individuale. Revisore: Lambertini & Partners S.A., in Lugano. Recapito: via San Gottardo, 6780 Airolo.

#### Ufficio di Locarno

22 aprile 1994  
**Dal Pra SA**, in Losone, l'esercizio di un'impresa, ecc. (FUSC del 10. 6. 1991, n. 109, p. 2502). Giovanni Marconi, da Comolengo in Tegna, e Guido Reumer, da Reichenburg in Losone, sono nominati nuovi membri con firma collettiva a due con il presidente.

22 aprile 1994  
**Junctina SA in liquidazione**, in Locarno, l'acquisto e la gestione di beni immobiliari all'estero (FUSC del 5. 11. 1992, n. 215, p. 5180). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

22 aprile 1994  
**Studio E Catenazzi**, in Losone, via Locarno 21. Titolare: Gülsevül Catenazzi, cittadina turca in Losone. Genere di commercio: vendita per corrispondenza di materiale esoterico.

22 aprile 1994

**Multimedia Software Inc., Panama, succursale di Locarno**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, ecc. (FUSC del 5. 12. 1991, n. 236, p. 5215), società anonima con sede principale a Panama (Repubblica di Panama). Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

22 aprile 1994

**Valchisa Condotte S.A. in liquidazione**, in Locarno, lo studio, la progettazione, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1990, n. 132, p. 2772). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

22 aprile 1994

**Scandella Laura nata Dado**, in Muraltio, viale Verbano 13. Titolare: Laura Scandella, da Cavigno in Muraltio. Genere di commercio: conduzione Albergo Verbania.

22 aprile 1994

**Nuova Immobiliare Cincilla SA**, in Ascona, l'acquisto e la gestione di beni mobili, ecc. (FUSC del 22. 4. 1994, n. 78, p. 2197). Claudio Corti, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale, Dott. Giacomo Ghezzi, da Lamone in Cureglia. Ufficio a Lugano, via Castausio 6.

#### Ufficio di Lugano

22 aprile 1994

**Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano** (FUSC del 24. 11. 1993, n. 229, p. 6192), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Ulrich Leber e le procure di Adriano Canonica ed Ombretta Luraschi sono estinte. Johannes Antonie de Gier, ora in Marlborough (GB), Emanuela Chiericati, procuratrice, ora in Massagno; Mauro Sigismondi, procuratore, ora in Viganello. Firma collettiva a due è stata conferita a: Franz Menotti, da Olten in Mörgen BE; Dr. Peter A. Wuffli, da Zumikon e Rothrist in Hinteregg.

22 aprile 1994

**Medimex S.A. in liquidazione**, in Lugano, articoli di consumo, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1993, n. 217, p. 5856). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

22 aprile 1994

**I Giovani Viaggi S.A.**, in Lugano, organizzare viaggi, ecc. (FUSC del 27. 2. 1986, n. 48, p. 756). Nuovo recapito: via Monte Ceneri 7, uffici propri. Mario Pennisi, amministratore unico, è ora domiciliato a Cadro.

22 aprile 1994

**Trabucchi Dottosoffiti SA**, in Savosa (FUSC del 29. 6. 1992, n. 122, p. 2985). Dott. Fausto Orrelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Pelossi, da Bedano in Lugano. Revisore: Consulide SA, Lugano.

22 aprile 1994

**BDL Banco di Lugano**, in Lugano, società anonima (FUSC del 25. 4. 1994, n. 79, p. 2231). Nuovo scopo: la gestione dell'attività bancaria. Tutte le operazioni bancarie, finanziarie e commerciali. In particolare: la raccolta di fondi in tutte le forme bancarie usuali; la concessione di crediti, prestiti, mutui ed anticipazioni di qualunque tipo; in bianco o assistiti da garanzie; il finanziamento di affari commerciali; lo sconto di effetti cambiari; l'emissione di fidejussioni e di garanzie; l'acquisto e la vendita di carte-valori, divise, banconote estere, metalli preziosi; la trattazione d'affari in titoli; in particolare l'assunzione e l'intermediazione in emissione di azioni ed obbligazioni; ed in altri strumenti dei mercati monetari e dei capitali e così anche degli strumenti finanziari derivati; nonché affari presso le borse merci e dei loro strumenti derivati; la consulenza per gli investimenti e la gestione patrimoniale; l'esecuzione testamentaria e la liquidazione successoria; la custodia e l'amministrazione di titoli ed altri oggetti di valore; la locazione di cassette di sicurezza; lo svolgimento di mandati a titolo fiduciario. Può procedere alla fondazione e alla gestione di banche, società finanziarie e di altre aziende, all'assunzione di partecipazioni in esse e allo svolgimento di funzioni di consigliere aziendale. Può acquistare, gravare con oneri e vendere beni immobili. Statuto modificato: 20. 4. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

22 aprile 1994

**Zamur SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2100). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

22 aprile 1994

**Zendrom SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 4. 1994, n. 74, p. 2075). Il recapito di via Dufour 4, c/o avv. Nello Bernasconi, è estinto. La società è attualmente priva anche di recapito.

22 aprile 1994

**Sandro Vanini S.A.**, in Caslano, prodotti di confetteria, ecc. (FUSC del 16. 12. 1993, n. 245, p. 6649). Revisore: Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano.

22 aprile 1994

**Ess-Tecnica S.A.**, in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 17. 4. 1990, n. 73, p. 1464). Revisore: Interrevisa SA, Lugano.

22 aprile 1994

**Bawanda SA in liquidazione**, in Breganzona, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 7. 1993, n. 131, p. 3590). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

22 aprile 1994

**Esmon S.A.**, in Lugano, via dei Solari 4, c/o TS Truster SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 4. 1994. Scopo: la consulenza in genere, in particolare nel campo commerciale. Può inoltre assumere partecipazioni in società estere. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50% (fr. 50 000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Brunello Donati, da Lugano in Ponte Capriasca. Revisore: TS Accounting S.A., Lugano.

22 aprile 1994

**Eltica S.A.**, in Lugano, viale Cattaneo 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 4. 1994. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli di abbigliamento e ogni accessorio riguardante la moda. Può assumere interessenze, quote e partecipazioni in altre società. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Daniele Ducoff, da Manno in Ponte Capriasca. Revisore: Cosmofid SA, Lugano.

22 aprile 1994

**Quartiere 2000 S.A.**, precedentemente a Lugano o, immobili, ecc. (FUSC del 12. 8. 1992, n. 154, p. 3808). Nuova sede: Manno, via Vignole, c/o Fausto Cassina. Statuto modificato: 19. 4. 1994. Revisore: Conteco S.A., Stabio.

22 aprile 1994

**Progesta S.A.**, in Lugano, operazioni sul mercato fondiario, ecc. (FUSC del 12. 9. 1989, n. 177, p. 3766). Mario Pellanda, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Elio Borradori, da Gordola in Lugano.

22 aprile 1994

**Clearton Limited, Dublino, succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2136), società con sede principale a Dublino. Bruno Dal Pozzo, già membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione, ma viene nominato direttore della succursale con firma individuale.

22 aprile 1994

**Società anonima grès colorati ed affini Cologres**, in Lugano (FUSC del 19. 5. 1993, n. 96, p. 2563). Emanuele Migliorisi, cittadino italiano in Varsavia (Polonia), è stato nominato direttore con firma individuale.

22 aprile 1994

**Monney & Forster SA, succursale di Lamone**, ferramenta, ecc. (FUSC del 26. 11. 1991, n. 229, p. 5065), società anonima con sede principale a Payerne. Nuova ragione sociale della sede principale e della succursale: SFS Mofor SA.

22 aprile 1994

**Fernasol Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 9. 1984, n. 227, p. 3462). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

22 aprile 1994

**Marconi & Co. S.A.**, in Massagno, oggetti di arredamento, ecc. (FUSC del 5. 3. 1991, n. 44, p. 940). Con atto pubblico dell'11. 4. 1994 la società ha deciso il proprio scioglimento a seguito di trasformazione, senza liquidazione, in una società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e segg. CO. Attivo e passivo della società anonima sciolta, secondo il bilancio 31. 3. 1994, passano alla «Marconi Arredamenti Sagl», in Ponte Capriasca.

22 aprile 1994

**Marconi Arredamenti Sagl**, in Ponte Capriasca, via Cetta (nuova iscrizione). Con atto pubblico dell'11. 4. 1994 e sotto questa ragione sociale, la «Marconi & Co. S.A.», in Massagno, è stata trasformata, conformemente agli art. 824 e segg. CO. Data dello statuto: 11. 4. 1994. Scopo: la fabbricazione, l'acquisto, l'importazione, la vendita ed il commercio di oggetti di arredamento e mobili di ogni genere, nonché la ristrutturazione di vani abitativi e commerciali. La società riprende attivo e passivo della dicitola «Marconi & Co. S.A.» sulla base del bilancio 31. 3. 1994 annesso all'atto di fondazione, che presenta un attivo di fr. 149 706.85 (macchine-veicoli, mobili, ecc.) ed un passivo di fr. 89 706.85 (anticipi da clienti, sospesi passivi, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 60 000 costituente il capitale azionario della società anonima, accettato dalla nuova società a garanzia limitata per tale importo, interamente computato sul capitale sociale. Capitale: fr. 60 000 diviso in 2 quote: 1 quota di fr. 58 000 ed 1 quota di fr. 2000. Soci: Adriana van Lamsweerde Marconi, da Neggio in Ponte Capriasca, con una quota di fr. 58 000; Claudio Marconi, cittadino italiano in Ponte Capriasca, con una quota di fr. 2000. Pubblicazioni: FUSC. La società è vincolata dalla firma individuale di: Adriana van Lamsweerde Marconi, da Neggio in Ponte Capriasca, socio-gerente, e di Claudio Marconi, cittadino italiano in Ponte Capriasca, direttore.

22 aprile 1994

**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 15. 12. 1993, n. 244, p. 6623), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Sebastian Meier e le procure di Edgardo Aliverti, Mauro Bianchi, Adrian Baumberger, Renato Nerini Garbani e Jeffrey L. Burns sono estinte. Roberto Manzolini, procuratore, ora in Cureglia. Fiorenzo Robbioni e Maurizio Scalabrini, già procuratori, hanno ora firma collettiva a due; le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Enrico Bertozzi, da Cureglia in Canobbio; Karl Frandrick, da Emmen LU in Emmenbrücke; Tiziano Gianocca, da Camorino in Caglio; Claudio Maimone, da Comolengo in Lugano; Flavio Martinielli, da Bioggio in Agno; Mauro Mauri, da Morcote in Carabbia; René Noelly, da Svitto in Lugano; Valentino Osterwalder, da Gaiserswald e Waldkirch SG in Caslano; Giorgio Riccucci, da Losanna in Lugano, e Bruno Sturzenegger, da Reute AR in Manno.

22 aprile 1994

**Giorgetti Impresa Costruzioni S.A.**, in Lugano (FUSC del 26. 10. 1992, n. 207, p. 4987). Aumento di capitale da fr. 250 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 21. 4. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 500 000 diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Revisore: Interfida SA, Chiasso.

#### Ufficio di Mendrisio

22 aprile 1994

**Mecam SA**, in Chiasso, il commercio di metalli vari ecc. (FUSC del 9. 10. 1990, n. 196, p. 4021). Modifica statuti: 20. 4. 1994. Nuova ragione sociale: **Gemeter SA**. Nuovo scopo: l'import-export, acquisto/vendita e commercializzazione di alimentari e di altri generi; marketing e ricerche di mercato relative a qualsivoglia campo, sia per conto proprio che per conto terzi. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie ritenute necessarie; assumere sia direttamente che indirettamente interessenze e partecipazioni in altre società. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione. Franco Batscher, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Mario Valtolini, da Mendrisio in Stabio. Organo di revisione: Studio fiduciario Laurito Fria, in Lugano. Nuovo recapito: c/o Abilfida Chiasso SA, via Lavizzari 6, 6830 Chiasso.

22 aprile 1994

**Stores Finances Ltd.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 27. 6. 1986, n. 146, p. 2510). Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso.

22 aprile 1994

**Meier + Gaggioni SA**, in Morbio Inferiore, la conduzione di un negozio e laboratorio di ottica, ecc. (FUSC del 29. 6. 1988, n. 148, p. 2697). Organo di revisione: Primo Mella, in Locarno.

### Vaud - Waadt - Vaud

#### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

21 avril 1994

**Le Chalet d'Oex - Château-d'Oex, à Château-d'Oex** (FOSC del 21. 6. 1985, p. 2396). Statuts modifiés le 18 mars 1994 sur des points concernant l'actuel droit des sociétés anonymes. Organe de révision: Gilbert Müller, de Sigriswil, à Clarens; Albert Amstutz, de Grächen, à Château-d'Oex, et Jacques Favre, de Château-d'Oex, à Lausanne.

## Bureau de Cossonay

22 avril 1994

**Mansa Engineering S.A.**, à Cossonay-Gare, commune de Pentha-la-z, route de Gollion, nouvelle société anonyme. Statuts: 20 avril 1994. But: Engineering industriel en général, la production et la vente de tous produits ou d'installations techniques, l'achat, la transformation et la vente de toutes matières premières, le consulting dans le domaine de l'application de techniques diverses et l'organisation de séminaires de formation et de perfectionnement, relatives à ces techniques. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Publications FOSC. Administrateur avec signature individuelle: Iliá Sokolovski, de Russie, à Moscou (Russie), président; Siegfried Sadowski, de Genève, à Vevey, secrétaire; Hans Peter Zentner, d'Elm, à Schänis, vice-président. Réviseur: Fiduciaire Fidoc et partenaires S.A., à La Sarraz.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

21 avril 1994

**Atelier D, Yorick Delaunay**, à Lutry. Titulaire: Yorick Delaunay, de France, à Lutry. Commerce photographique. Ilot du Lac, Taillepiéd 125.

22 avril 1994

**PHD S.A. Forel (Lavaux)**, à Forel (Lavaux), fabrication, production et distribution de produits hôteliers (FOSC du 6. 1. 1994, p. 102). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lavaux, le 24 mars 1994. La raison sociale devient: **PHD S.A. Forel (Lavaux)**, en faillite.

22 avril 1994

**Manuplus S.A.**, à Forel (Lavaux), commerce de produits de biens d'équipements et de service pour l'industrie (FOSC du 14. 6. 1988, p. 2452). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lavaux, le 23 mars 1994. La raison sociale devient: **Manuplus S.A.**, en faillite.

22 avril 1994

**MCA micro computer assistance Stoudmann**, à Lutry (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2943). Par décision du 14 janvier 1994, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

## Bureau de Lausanne

22 avril 1994

**Dreieck Leasing S.A.**, à Lausanne (FOSC du 8. 3. 1994, p. 1286). Francesco Bolgiani n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Paul Huber est nommé vice-président, le directeur Nicolas Bischof administrateur-délégué et le sous-directeur Urs W. Schmid directeur; tous trois continuent à signer collectivement à deux. Les fondés de procuration Rémy Santischi et Walter Perroulaz signent collectivement à deux mais désormais plus entre eux ni avec un autre fondé de procuration. Nouvel administrateur: Fabio Testori, de Sorengo, à Agra, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration et limitée au siège principal, est conférée à Stefano Noverasco, de Lausanne, à Servion.

22 avril 1994

**Tarr-ex S.A.**, à Lausanne, activité dans le domaine du traitement et du conditionnement des fluides (FOSC du 31. 5. 1979, p. 1757). Conrad Fehr n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Claudia Rörholt, de St-Gall, à Echandens, avec signature individuelle. Réviseur: Intermandat S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

22 avril 1994

**Atmosphère S. à r. l.**, à Lausanne, rue de Bourg 11-13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 avril 1994. But: décoration d'intérieur et commerce d'objets de décoration. Reprise de biens: divers éléments et installations pour fr. 20 000 au maximum. Capital: fr. 20 000. Associées-gérantes avec signature collective à deux: Myriam Grandjean, de La Côte-aux-Fées, à Pully, et Josiane Anthamatten, de Saas Grund, à Cheseaux-sur-Lausanne, chacune pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

22 avril 1994

**Johnny Pasche S.A.**, à Pully, activité dans le domaine du matériel de télécommunication et informatique (FOSC du 26. 2. 1993, p. 979). L'administrateur Peter Seggiger est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur: Markus W. Meier, de Bäretswil, à Zurich, avec signature individuelle.

22 avril 1994

**Denis Pernet**, à Mont-sur-Lausanne, chemin du Petit-Flon 28. Titulaire: Denis Pernet, de France, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Top».

22 avril 1994

**Intervilles S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, transports (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1769). Jean-Claude Nicole n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Paul Chassot est nommé président et Yves Morand vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur: André Mange, de Bière, à Satigny, avec signature collective à deux.

22 avril 1994

**Lycée Valvert**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4614). Michel Renaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur et directeur-adjoint Hormoz Kéchavarz reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne.

22 avril 1994

**Warro S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2775). Nouvelle adresse: chemin des Glycines 1. Lucas Contomanolis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Roland Martin, de Rossinière, à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Mandasa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

22 avril 1994

**Produits de nutrition et de diététique Dietisa S.A.** en liquidation, à Lausanne (FOSC du 23. 2. 1993, p. 903). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 avril 1994

**Manège St-Georges S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 9. 8. 1983, p. 2770). Réviseur: Delphine Kahn, de et à Morges.

22 avril 1994

**Elsevier Sequoia S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne, opérations commerciales et de marketing (FOSC du 28. 12. 1993, p. 6884), avec siège principal à Neuchâtel. Nouvelle raison sociale du siège principal: «Elsevier Science S.A.». Nouvelle raison sociale de la succursale: **Elsevier Science S.A.**, succursale de Lausanne.

22 avril 1994

**Secrétariat services Michel Viscardi**, à Lausanne (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2903). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 avril 1994

**Organisation-Service S.A.**, à Lausanne, activité dans le domaine du placement de contrats d'assurances, etc. (FOSC du 18. 9. 1978, p. 2889). La société ayant transféré son siège à Lutry (FOSC du 4. 4. 1994, p. 2136), la raison sociale est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

22 avril 1994

**Home Planning S.A.**, Lausanne, à Lausanne, opérations mobilières (FOSC du 13. 11. 1984, p. 4033). La société ayant transféré son siège à Lutry sous la raison sociale «Home Planning S.A.» (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2136), la raison sociale est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

22 avril 1994

**Idee Institut de développement de l'entreprise et de l'encadrement**, à Lausanne, association (FOSC du 15. 1. 1986, p. 151). L'association ayant transféré son siège à Grandson (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2137), le nom est radié d'office du Registre du district de Lausanne.

22 avril 1994

**Panorama Immo S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières et commerciales (FOSC du 13. 12. 1989, p. 5024). La raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

22 avril 1994

**Société de Vente d'appartements S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21. 9. 1976, p. 2684). La raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

22 avril 1994

**Bétostyrène S.A.**, à Lausanne, fabrication, commercialisation et importation de matériaux pour la construction, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 31. 1. 1992, p. 459). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

22 avril 1994

**Audiomania, D. Jarel**, à Lausanne, commerce d'appareils de radio et de télévision, en faillite (FOSC du 10. 12. 1993, p. 6536). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

## Bureau de Morges

21 avril 1994

**Abac Audio S.A.** en faillite, à Saint-Prex, fabrication et commercialisation de produits électroniques, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 24. 11. 1993, p. 6193). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

21 avril 1994

**Société Immobilière de la Morges**, à Morges, société anonyme, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 28. 9. 1989, p. 3974). Réviseur: fiduciaire M. Brocard S.A., à Morges.

21 avril 1994

**Société immobilière de la Rue de la Gare à Morges**, à Morges, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 28. 9. 1989, p. 3974). Réviseur: Fiduciaire M. Brocard S.A., à Morges.

21 avril 1994

**Le Logis S.A.**, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 20. 3. 1980, p. 919). René Charrière est maintenant domicilié à La Praz. Réviseur: Fiduciaire M. Brocard S.A., à Morges.

21 avril 1994

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Morges, société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 17. 11. 1993, p. 6050). La signature collective à deux est conférée à Olivier Kaeser, de Didingen, à Renens.

21 avril 1994

**Société de Banque Suisse**, succursale de Morges, société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5682). Les procurations de Ulrich Leber et Alain Grundheiner sont éteintes. Franz Menotti, d'Olten, à Mörigen, et Peter A. Wuffli, de Zumikon, à Hinteregg sont nommés directeurs-général avec signature collective à deux. Johannes Antoinette De Gier est maintenant domicilié à Ham-Marlborough GB.

21 avril 1994

**CCFM-Capital Concepts Finance Marketing, P.-H. Mansson**, à Colombier VD. Titulaire: Per-Henrik Mansson, de Suède, à Colombier VD. But: consulting finance et marketing. La procuration individuelle est conférée à Lynda Mansson, des USA, à Colombier VD.

21 avril 1994

**Ouverture Relations & Communications, Ulrich Anken**, à Romanel-sur-Morges, rue du Four. Titulaire: Ulrich Anken, de Höfen, à Romanel-sur-Morges. But: prestation de conseils et de services dans les domaines de la communication institutionnelle et des relations publiques.

## Bureau de Moudon

18 avril 1994

**Hector Jayet**, à Herrenchens, établissement d'horticulture, commerce de graines (FOSC du 9. 6. 1947, p. 1556). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 avril 1994

**Roger Jayet Fleurs**, à Herrenchens. Titulaire: Roger Jayet, de et à Herrenchens. But: culture et exploitation d'un magasin de fleurs. Adresse: Herrenchens. Autre adresse: Place St-Etienne 6, à Moudon.

21 avril 1994

**Cartonnerie et Papeterie de Moudon S.A.**, à Moudon (FOSC du 22. 10. 1992, p. 4940). Frédéric Dünner n'est plus directeur; sa signature est radiée.

22 avril 1994

**Dubrit Electricité**, à Moudon. Titulaire: André Dubrit, de et à Moudon. But: électricité en général. Adresse: Place St-Etienne 6.

## Bureau de Nyon

21 avril 1994

**New Occasion, Graca et De Avo**, à Grens, commerce de véhicules, société en nom collectif (FOSC du 13. 9. 1993, p. 4808). L'associé Abel De Avo étant retiré, la société est dissoute depuis le 21 avril 1993, et radiée. L'associé Manuel Graca, du Portugal, à St-Cergue, continue les affaires sous la raison individuelle **New Occasion, Manuel Graca**, à Grens, route Blanche, conformément à l'art. 579, al. 1 CO. Objet de l'entreprise: commerce, financement et leasing de véhicules, ainsi qu'importation, exportation et commerce de tous produits.

21 avril 1994

**Joseph Van Ussel**, à Nyon, étude de marchés (FOSC du 5. 5. 1983, p. 1530). Nouvelle raison de commerce: **Jocem Nyon, Joseph Van Ussel**.

21 avril 1994

**FNH Consulting Nicholas Herren**, à Mies, chemin du Guet 7. Titulaire: Nicholas Herren, de Meyriez, à Mies. Pilotage de projets dans les domaines de la construction, de l'organisation administrative et opérationnelle ainsi que dans le domaine du contrôle de gestion.

21 avril 1994

**Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A.**, à Nyon, opérations bancaires (FOSC du 3. 3. 1994, p. 1209). Rose-Marie Lathion n'est plus directeur-adjoint et Marc Corminboeuf n'est plus sous-directeur; leurs signatures sont radiées. Les procurations de Patrice Raffy et de Michel Ruedin sont éteintes.

21 avril 1994

**Groupe Evolution S.A.**, à Nyon, conseil en ressources humaines (FOSC du 23. 11. 1993, p. 6169). Nouvelle raison sociale: **Challenge Evolution S.A.** Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication le 18 avril 1994. Thomas Merz, directeur, est en outre nommé président et administrateur-délégué; Jean-Pierre Weber est également nommé administrateur-délégué; tous deux signent désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jack Salmon, de et à Lausanne.

## Bureau d'Oron

22 avril 1994

**Roger Pfister ingénieurs civils S.A.**, à Oron-la-Ville (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1226). Le président Roger Pfister et la secrétaire Angela Pfister sont actuellement domiciliés à Carrouge.

## Bureau de Payerne

22 avril 1994

**Modutéch S.A.**, à Payerne, société anonyme, tous produits logiciels ou matériels liés à l'informatique (FOSC du 7. 8. 1990, p. 3168). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Payerne par suite de transfert du siège de la société à Villars-sur-Glâne (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2040).

## Bureau de Rolle

21 avril 1994

**Société vaudoise d'agriculture et viticulture, section de La Côte**, à Mont-sur-Rolle, société coopérative (FOSC du 9. 11. 1971, p. 2718). Charles Quiblier n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Alfred Marchal, de et à Tartegnin, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

22 avril 1994

**Claudio Coiffure, François Daidié**, à Rolle, Grand-rue 69. Titulaire: François Daidié, de Zauggenried, à Mont-sur-Rolle. Exploitation d'un salon de coiffure.

## Bureau de Vevey

21 avril 1994

**Aquapure Invest S.A.**, à Blonay, prise de participations (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2280). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 6. 4. 1994, p. 1831).

21 avril 1994

**Multifiduciaire Riviera S.A.**, à Montreux (FOSC du 24. 5. 1993, p. 2631). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

21 avril 1994

**Café-Restaurant Gambetta, Alain Stihoul**, à Montreux (FOSC du 30. 7. 1986, p. 2980). Raison radiée par suite de remise de commerce.

22 avril 1994

**Tic, Sandry Ravessoud**, à Blonay, transactions immobilières et commerciales (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4236). Par décision du 26 janvier 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

22 avril 1994

**Dynaform, Daisy Luginbühl**, à Blonay, en faillite (FOSC du 18. 6. 1992, p. 2820). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

21 avril 1994

**Fiduciaire Michel Burlet**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 21. 1. 1993, p. 325). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés. Nouvelle adresse: rue des Remparts 18.

Rectifications

**Dynamex S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 7. 4. 1994, p. 1865). Nouveau but: développement et (non pas en) vente de tous produits alimentaires, industriels ou commerciaux.

**Spegy S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 7. 4. 1994, p. 1865). Organe de révision: BFB Fidam révision, succursale d'Yverdon-les-Bains (non pas BdB).

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Buro Brig

22. April 1994

**BRS Consulting AG**, in Saas Fee, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3453). Durch Entscheid vom 5. 4. 1994 hat der Instruktionsrichter des Bezirks Visp über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist somit aufgelöst. Firma nun: **BRS Consulting AG in Konkursliquidation**.

22. April 1994

**Losinger Sion SA succursale de Niedergesteln, Zweigniederlassung in Niedergesteln**, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1837). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sitten. Die Unterschrift von Page Georges, Präsident, Biederbost Paul und Copt Aloys, beide Mitglieder, ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paccaud Jean-Claude, von Prévionloup, in Cugy VD, Präsident; Comby Bernard, von Volleges, in Saxon, und Ritz Willy, von Blittingen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, beide Mitglieder. Jaussi Frédéric, Mitglied, und Buro Michel, Delegierter des Verwaltungsrats, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse SA, in Bern.

22. April 1994

**Raiffeisenbank Ergisch**, in Ergisch (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4372). Bregy Vitus, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident in den VR gewählt: Locher Donat, von und in Ergisch. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994

**Grampi's Pub, Mario Julien**, in Zermatt, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Julien Mario, von und in Zermatt. Pub.

## Bureau de St-Maurice

22 avril 1994  
**Alcar Investissements SA**, à **Monthey**, opérations mobilières d'investissements, etc. (FOSC du 25. 4. 1991, p. 1737). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son conseil d'administration du 12. 4. 1994, la société a décidé de: 1. modifier sa raison sociale en **Alp-Sport SA**; 2. modifier son but en: importation et exportation de tous articles de sport et d'équipement sportifs ainsi que toute opération financière ou commerciale convergente; 3. porter son capital-actions de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1 000, libérées à concurrence de fr. 200 chacune, à fr. 100 000 par émission de 50 nouvelles actions au porteur de fr. 1 000, libérées à concurrence de fr. 300 chacune. Capital-actions actuel, libéré à concurrence de fr. 50 000, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1 000 au porteur, dont 50 libérées à concurrence de fr. 200 et 50 à concurrence de fr. 300; 4. adapter ses statuts en conséquence et au nouveau droit de la SA; 5. désigner en qualité d'organe de révision **Josy Cusani**, d'Évionnaz, à Martigny.

22 avril 1994  
**Marcel Revaz**, à **St-Maurice**, installations de frigos, etc. (FOSC du 24. 8. 1993, p. 4461). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison individuelle est radiée d'office.

22 avril 1994  
**Vouillamoz et Cie**, à **Riddes**, société en nom collectif, en faillite, entreprise d'électricité (FOSC du 23. 10. 1991, p. 4546). Radiation d'office après clôture judiciaire de faillite le 20. 4. 1994.

22 avril 1994  
**Carrosserie de Pré-Loup SA**, à **Collombey-Muraz** (FOSC du 4. 12. 1991, p. 5194). Par décision judiciaire du 22. 3. 1994, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Carrosserie de Pré-Loup SA** en liquidation par suite de faillite.

22 avril 1994  
**Iori Ressorts Charrat SA**, à **Charrat**, fabrication industrielle de ressorts, etc. (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154). Organe de révision: **Fiduciaire Dini et Chappot**, à Martigny.

22 avril 1994  
**Amann Vins S.A.**, à **Martigny**, commerce en gros de vins, etc. (FOSC du 24. 1. 1994, p. 452). Par décision judiciaire du 11. 4. 1994, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Amann Vins S.A.** en liquidation par suite de faillite.

22 avril 1994  
**Les Etais de Saillon Jean-Auguste Erzer**, à **Saillon** (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1656). Par décision judiciaire du 21. 3. 1994, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

## Bureau de Sion

22 avril 1994  
**Gérard Fauchère**, à **La Sage**, commune d'Évolène. Titulaire: **Gérard Fauchère**, de Maurice, d'Évolène, Aux Haudères, commune d'Évolène. Entreprise de menuiserie-charpente. Adresse: 1985 La Sage.

22 avril 1994  
**O. Déléze**, peinture, à **Haute-Nendaz**, commune de **Nendaz**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: **Odette Déléze Rodrigues**, de Nendaz, à Haute-Nendaz. Peinture, gypserie, papiers peints. Adresse: Immeuble Jollimon, 1997 Haute-Nendaz. Signature individuelle conférée à **Joao Manuel Lopes Rodrigues**, de nationalité portugaise, à Haute-Nendaz.

22 avril 1994  
**Burgener, épissures**, à **Uvrier**, commune de **Sion**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: **Jean-Michel Burgener**, de Saas-Balen, à Uvrier-Sion. But: tous travaux sur câbles de télécommunications, épissures, entretien de câbles à conducteurs cuivre et fibre optique. Achat et vente de tout matériel et accessoires s'y rapportant. Adresse: rue de la Plaine 16, 1958 Uvrier, commune de Sion.

22 avril 1994  
**R. J. Diffusion, Roduit & Jeanrenand**, à **Sion**. Société en nom collectif. Eclairagisme, décoration d'intérieur, etc. (FOSC du 13. 9. 1989, no 178, p. 3785). Société dissoute dès le 31. 12. 1989. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

22 avril 1994  
**Rhônevin Clavien S.A.**, à **Miège**, commerce de vins, etc. (FOSC du 25. 10. 1965, no 249, p. 3343). **Aimé Clavien**, membre du conseil d'administration et vice-président, est décédé, sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: **François Berthod**, de et à **Sierre**.

22 avril 1994  
**Confektions Moix S.A. Sion**, à **Sion** (FOSC du 7. 8. 1963, no 182, p. 2306). Nouvel énoncé de la raison sociale: **Confektions Moix S.A.** Capital-actions de fr. 150 000 porté à fr. 225 000 par l'émission de 75 nouvelles actions au porteur de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 225 000, divisé en 225 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 21. 4. 1994. Réviseur: **Bernard Moix**, de **St-Martin VS**, à **Sion**.

22 avril 1994  
**Satotrans SA**, précédemment à **Bâle** (FOSC du 3. 3. 1994, no 44, p. 1204). Siège social transféré à **Ayent**. Statuts originaires du 25. 1. 1994 modifiés en conséquence le 22. 3. 1994. But: exécution de transactions d'expédition et d'entrepôt en Suisse et à l'étranger. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. **Nikolai Slasnikov**, de nationalité russe, à **Moscou** (Russie), président, inscrit; **Vladimir Koudinov**, de nationalité russe, à **Moscou** (Russie), directeur inscrit, est nommé membre du conseil d'administration. Nouveaux membres du conseil d'administration: **Atanas Tontchev**, d'Ayent, à **Anzère**, commune d'Ayent, vice-président; **Raphy Bétrisey**, d'Ayent, à **Anzère**, commune d'Ayent; **Clovis Riand**, d'Ayent, à **Sion**. Signature collective à deux des administrateurs. Les membres du conseil d'administration **Rudolf Kym**, de **Möhlins**, à **Rheinfelden**, vice-président, **René Dubach**, d'Éggwil, à **Stein AG**, et **Rolf Müller**, de **Willberg**, à **Prateln**, ont démissionné, leur signature est radiée. Administrateur **Truhand & Revisions AG** à **Zoug** n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: **Société Fiduciaire Conseils et Gérance SA**, à **Anzère-Ayent**. Domicile de la société: c/o **Atanas Tontchev**, 1972 **Anzère-Ayent**.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

20 avril 1994  
**Luigia Cresci**, à **Bevaix**, rue du Temple. Chef de la maison: **Luigia Antonia Cresci**, de **Neuchâtel**, à **Bevaix**. Exploitation d'un kiosque à journaux, livres, tabac, cigarettes, chocolat, glaces et articles de souvenirs à l'enseigne «Kiosque de la Poste».

## 20 avril 1994

**Chafia Polymarketing SA**, précédemment à **Neuchâtel** (FOSC du 25. 5. 1990, no 100, p. 2100). Nouveau siège: **Auvernier**, avenue **Beauregard 55**, c/o **Alphonse Roussy**. Statuts originaires du 4 mai 1990, modifiés en conséquence et entièrement révisés pour les adapter au nouveau droit de la société anonyme le 19 avril 1994. But: La domiciliation de sociétés et activités de marketing. La société a la faculté de prendre des intérêts sous quelque forme que ce soit dans toutes entreprises ou sociétés visant un but identique ou analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC ou par lettre recommandée, téléfax, téléréponse si ceux-ci sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Alphonse Roussy**, d'Aigle, à **Auvernier**, est administrateur unique avec signature individuelle (déjà inscrit).

21 avril 1994  
**Bernardine Locatelli**, à **Boudry**, exploitation du **Café du Pont** (FOSC du 18. 4. 1986, no 88, p. 1468). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 avril 1994  
**Kia Instruments SA**, à **Bevaix**, concevoir, fabriquer, distribuer, assurer le service d'appareils automatiques d'inspection optique etc. (FOSC du 6. 5. 1993, no 87, p. 2265). **Magnus Ryde**, président et directeur, a démissionné; sa signature est radiée. **Robert John Boehlke**, de nationalité américaine, à **Los Altos Hills/Californie** (USA), a été nommé président avec signature collective à deux. Nouveau fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur: **Scott Brouse**, de nationalité américaine, à **Chez-le-Bart**, commune de **Gorgier**.

21 avril 1994  
**Walo Bertschinger S.A.**, **Lausanne**, succursale de **Boudry**, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 9. 3. 1994, no 48, p. 1313), société anonyme avec siège principal à **Lausanne**. La signature de **Walter Enzler** est radiée. Signature collective à deux est conférée à **Hanspeter Pfiffner**, de **Zurich** et **Gams**, à **Stetten** (AG).

21 avril 1994  
**Olivier Gehmert & Kristina Glarion**, à **Brot-Dessous**, exploitation de l'hôtel-restaurant de la **Couronne**, société en nom collectif (FOSC du 15. 6. 1993, no 176, p. 3108). L'associée **Kristina Glarion**, s'étant retirée de la société depuis le 1er août 1993, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé **Olivier Paul Gehmert**, de nationalité française, à **Brot-Dessous**, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme raison individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison sociale: **Olivier Gehmert**.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

22 avril 1994  
**Delley Transports**, précédemment à **Bevaix** (FOSC du 20. 5. 1988, no 115, p. 2085). La maison a transféré son siège à **Boudevilliers**. Adresse: **Fontaine 2**. Le titulaire est **Christian Edmond Delley**, de **Delley**, actuellement à **Boudevilliers**. Exploitation d'une entreprise de transports.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

## 14 mars 1994

**Théâtre Populaire Romand (TPR)**, à **La Chaux-de-Fonds**, **Beau-Site**, rue **David-Pierre-Bourquin 33**. Nouvelle association. Statuts du 29 mars 1993. But: a) la création théâtrale dans les locaux de **Beau-Site**; b) la représentation de spectacles sur le territoire des collectivités publiques associées avec elle par convention; c) la diffusion de spectacles en Suisse, dans les pays francophones et dans d'autres pays; d) la formation théâtrale, par l'organisation de stages d'art et de techniques du théâtre ainsi que par le travail avec les troupes d'amateurs; e) l'accueil de spectacles des troupes professionnelles suisses et étrangères et des troupes régionales; f) la publication de documentation théâtrale, journaux, collection des livres-répertoire; g) la mise sur pied de cours de théâtre et de représentations théâtrales à l'intention des enfants; h) une collaboration étroite avec les écoles. Ressources: a) le produit des manifestations qu'elle organise; b) les cotisations des membres individuels et collectifs; c) les subventions des collectivités publiques, en particulier de celles ayant passé une convention avec l'association; d) les dons et legs qui lui échoient; e) d'autres contributions financières. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Organes: a) l'assemblée générale; b) le comité de direction, composé de sept membres; c) le bureau du comité de direction, composé de trois membres; d) l'organe de contrôle: **Jean-Claude Adam**, de **Cornol**, à **Bienne**, est président; **Pierre Bauer**, de et à **La Chaux-de-Fonds**, vice-président; **Eric Lavanchy**, de **Savigny**, à **La Chaux-de-Fonds**, administrateur, et **Charles Joris**, d'**Orsières**, à **La Chaux-de-Fonds**, directeur, tous avec signature collective à deux.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Genève - Genf - Ginevra

## 20 avril 1994

**Hewlett-Packard Trading SA**, à **Meyrin** (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). But modifié: achat, vente et distribution d'appareils, instruments, équipements et installations, plus particulièrement dans le domaine de l'électronique, notamment ceux fabriqués ou distribués par les sociétés du groupe **Hewlett-Packard**: acquisition, vente, exploitation de brevets, marques et autres droits matériels dans ce domaine; participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Les 100 actions de fr. 1 000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 18. 4. 1994.

## 20 avril 1994

**Spider, Société de Peinture et de Décoration**, à **Genève**, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3830). **Pascal Kurzen** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Aranka Toth**, de **Cugy VD**, à **Genève**, est administratrice unique avec signature individuelle.

## 20 avril 1994

**Sumills SA**, à **Genève**, rue de **Jargonnant 2**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: opérations financières, industrielles, commerciales et immobilières. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1 000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3390, de **Genève Plainpalais**, pour fr. 21 091 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Sunier Jean-Louis**, de **Vernier**, à **Cologny**, président, **Kretz Bernard**, de **Bâle**, à **Veyrier**, vice-président et **Amaudruz Michel**, de **Lutry**, à **Genève**, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: **Nicolas Wenger**, expert-comptable, à **Genève**.

## 20 avril 1994

**Vallade SA**, à **Carouge**, commerce de boissons, etc. (FOSC du 31. 12. 1993, p. 6982). La reprise de biens envisagée à la constitution a porté sur l'intégralité des stocks de vins, diverses installations des entrepôts et des magasins, les véhicules, le matériel et le mobilier de bureau et la clientèle, le nom commercial et le pas-de-porte de deux magasins à **Genève**, de l'entreprise individuelle «**Pierre Vallade-Blanchet**, successeur de **C. Vallade et Fils**», à **Genève**, pour le prix de fr. 3 663 000. Nouveaux statuts du 12. 4. 1994. Réviseur: **Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA**, à **Genève**.

## 20 avril 1994

**Value Trust Services SA**, à **Genève**, services administratifs, etc. (FOSC du 2. 2. 1993, p. 534). Capital-actions porté de fr. 100 000, à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1 000 au porteur. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 30. 3. 1994.

## 20 avril 1994

**MTSI SARL**, à **Genève**, services et conseils en matière de gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 31. 1. 1994, p. 596). Nouveau siège: **Meyrin**, route de **Pré-Bois 20**. Statuts modifiés le 18. 4. 1994.

## 20 avril 1994

**Yako SARL**, à **Genève**, rue d'Italie 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14. 4. 1994. But: création et exploitation de restaurants fast-food, importation et exportation de produits asiatiques. Capital: fr. 20 000. Associés: **Köthenburger Véronique**, de et à **Chêne-Bourg**, pour une part de fr. 11 000, et **Yaffi Michel**, de **France**, à **Bellevue**, pour une part de fr. 9000. Gérants: les associés **Köthenburger Véronique**, **Yaffi Michel** et **Köthenburger Hans-Michael**, de et à **Chêne-Bourg**. Signature collective à deux de **Yaffi Michel** avec **Köthenburger Véronique** ou **Köthenburger Hans-Michael**. Organe de publicité: FOSC.

## Rectification

**Banque Robeco (Suisse) SA**, à **Vernier** (FOSC du 18. 2. 1994, p. 967). **Philippe Angeloni**, jusqu'ici directeur, est nommé directeur général adjoint (et non directeur général).

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

## 20 avril 1994

**Société immobilière Ajotex S.A.**, à **Porrentruy** (FOSC du 10. 2. 1987, no 32, p. 525). **Andreas Sallmann**, de et à **Amriswil**, est nommé président avec signature individuelle. **Walter Küttel**, jusqu'ici président, et **Laurent Schaffter**, jusqu'ici vice-président, sont nommés membres. Ils continuent à signer collectivement à deux. Organe de révision: **Fiduciaire Probitas S.A.**, à **Porrentruy**.

## 20 avril 1994

**Ajotex S.A.**, à **Porrentruy**, achat, fabrication et vente de produits textiles, etc. (FOSC du 24. 10. 1983, no 248, p. 3659). **Andreas Sallmann**, de et à **Amriswil**, est nommé président avec signature individuelle. **Walter Küttel**, jusqu'ici président, et **Laurent Schaffter**, jusqu'ici vice-président, sont nommés membres. Ils continuent à signer collectivement à deux. Organe de révision: **Fiduciaire Probitas S.A.**, à **Porrentruy**.

## 20 avril 1994

**Scriptura S.A.** en liquidation, à **Porrentruy**, entreprise de créations graphiques, etc. (FOSC du 2. 9. 1992, no 169, p. 4134). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## 20 avril 1994

**Banque Raiffeisen d'Alle**, à **Alle**, société coopérative (FOSC du 27. 10. 1992, no 208, p. 5013). **Robert Mammie**, vice-président, et **Marcel Prongué**, secrétaire, ont démissionné. Ils sont à radier. **André Jean Six**, de et à **Alle**, est nommé vice-président. **Adeline Otiger**, de **Neuenkirch**, à **Alle**, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire ou du gérant.

## 20 avril 1994

**Jacqueline Bellanger**, à **Porrentruy**, exploitation du café-restaurant à l'enseigne de l'Ours Blanc (FOSC du 13. 7. 1977, no 161, p. 2306). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## 20 avril 1994

**Gérard Bellanger**, à **Courgenay**. Le chef de la maison est **Gérard Bellanger**, de **France**, à **Courgenay**. But: exploitation de l'hôtel-restaurant du **Boeuf**.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

## 20 avril 1994

**HHM S. r.l.**, au **Noirmont**. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19 avril 1994. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital-social: fr. 21 000, entièrement libéré. Reprise de bien envisagée: immeuble fl. 79 du ban du **Noirmont**, propriété de **Coop La Chaux-de-Fonds**, pour le prix de fr. 520 000. Associés: **Joseph Haefeli**, de **Ramiswil**, au **Noirmont**, **Béat Haefeli**, de **Ramiswil**, au **Noirmont**, et **Thomas Miserez**, de **Lajoux**, aux **Breuleux**, tous pour une part de fr. 7000 chacun. Organe de publicité: FOSC. Adresse: c/o **Joseph Haefeli**, 2725 **Le Noirmont**. Les associés **Joseph Haefeli**, **Béat Haefeli** et **Thomas Miserez** sont désignés gérants avec signature collective à deux.

## 21 avril 1994

**Leuzinger Yves, Grosvernier Philippe, Natura**, succursale de **Saignelégier**, à **Saignelégier**, étude en biologie appliquée (FOSC du 22 juin 1992, no 117, p. 2870), société en nom collectif avec siège principal à **Tramelan**. Nouveau siège de la succursale: le **Noirmont**. Nouvelle raison sociale de la succursale: **Leuzinger Yves, Grosvernier Philippe, Natura**, succursale du **Noirmont**. Nouvelle adresse de la succursale: rue **St-Hubert 14**. Le directeur **Christophe Brossard** est désormais domicilié au **Noirmont**.

## 21 avril 1994

**Banque Raiffeisen du Noirmont**, au **Noirmont**, société coopérative (FOSC du 28. 9. 1992, no 187, p. 4530). Les pouvoirs du secrétaire **René Humair** sont éteints. **Louis Girardin**, des **Bois**, au **Noirmont**, jusqu'ici membre sans signature, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

## 21 avril 1994

**Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge des Pommerats et environs**, aux **Pommerats** (FOSC du 8. 12. 1971, no 287, p. 2959). **Joseph Monnat**, président, et **Robert Oberli**, vice-président, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. **Hermann Bader**, de **Holderbank SO**, à **Goumois**, est nommé président avec signature collective à deux avec le secrétaire-caissier. **André Farine**, de **Saignelégier**, aux **Pommerats**, jusqu'ici membre sans signature, est nommé vice-président avec signature collective à deux avec le secrétaire-caissier.

## 21 avril 1994

**Orolux S.A.**, au **Noirmont**, horlogerie (FOSC du 17. 7. 1991, no 136, p. 3108). Statuts originaires du 18 mars 1981 modifiés le 21 mars 1994. Capital-social de fr. 500 000 désormais entièrement libéré. Restriction statutaire de la transmissibilité des actions. Statuts également modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Organe de révision: **Fiduciaire J.-P. Erard**, à **Neuchâtel**.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es werden vermisst:

Altersparheft Nr. 42 121.661.78, Saldo von Fr. 10 468.30 per 19. April 1994  
Altersparheft Nr. 42 151.521.96, Saldo von Fr. 7881.95 per 19. April 1994

Der unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, diese innert eines halben Jahres, d. h. bis 2. November 1994, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 877<sup>3</sup>)

5000 Aarau, 21. April 1994

Gerichtspräsidium Aarau

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 50 000.- vom 21. November 1975, Beleg 7970, haftend in der 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft des Gesuchstellers, Bergfeldstrasse 21/21a, Wohlengbbl. Nr. 4142, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 036-94. (W 878<sup>3</sup>)

3011 Bern, 26. April 1994

Der a. o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe:

- Fr. 100 000.- Eigentümerschuldbrief lit. P vom 22. Februar 1968, lastend im 6. Rang auf der Liegenschaft Marktasse 14, 3011 Bern, Bern-Gbbl. 736 Kreis I, Beleg VI 2866, lautend auf die Kollbrunner AG.

- Fr. 100 000.- Eigentümerschuldbrief lit. Q vom 22. Februar 1968, lastend im 6. Rang auf der Liegenschaft Marktasse 14, 3011 Bern, Bern-Gbbl. 736 Kreis I, Beleg VI 2866, lautend auf die Kollbrunner AG.

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Am 037-94. (W 879<sup>3</sup>)

3011 Bern, 26. April 1994

Der a. o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 3. November 1960 per Fr. 7500.-, im 1. Rang, lastend auf GB Breitenbach Nr. 2088, Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Alice Marti-Haberthür, sel. (W 862<sup>1</sup>)

4143 Dornach, 21. April 1994

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 22. Juli 1957, per Fr. 27 000.-, Raiffeisenbank Schwaderloch, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf IR Schwaderloch Nr. 863, Plan 1, Parzelle 22, lautend auf die Erbengemeinschaft des Schraner August, 1911, von Wil, in Schwaderloch wohnhaft gewesen.

Der Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 9. Mai 1995 dem Gerichtspräsidium Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (W 880<sup>3</sup>)

4335 Laufenburg, 26. April 1994

Gerichtspräsidium Laufenburg

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 977 Abs. 1 i. V. mit Art. 983 ff. OR öffentlich ausgeschrieben:

Namenskassenobligation Nr. 194-1 der Raiffeisenkasse Steckborn-Berlingen, lautend auf Bruno Gisler, Steckborn, Fr. 10 000.-, 7,5%, fällig 28. März 1993, inkl. Jahrescoupon 1992/1993.

Sollte die vermisste Kassenobligation nicht innert 6 Monaten beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorgelegt werden, wird sie für kraftlos erklärt. (W 881<sup>3</sup>)

8268 Salenstein, 27. April 1994

Gerichtspräsidium Steckborn  
Kt. Thurgau

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.-, angegangen am 1. Januar 1931, im 2. Rang, lastend auf Grundstück Nr. 271, Grundbuch Sursee, Hotel Brauerei, Sursee.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 901<sup>3</sup>)

6210 Sursee, 27. April 1994

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:  
Kaufmann

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 22. April 1994 den Aufruf der folgenden Schuldkunde verfügt (ES940006):

Inhaberschuldbrief für Fr. 200 000.-, ausgestellt am 12. Februar 1953, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandigentümer Hans Gauler, geb. 1908, von Trachselwald BE, wohnhaft Bleichstrasse 18 in Winterthur, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4132, Bleichstrasse 18 in Winterthur mit 785,9 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur Nordseite Band Z5, Seite 523).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (W 897<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 22. April 1994

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 22. April 1994 den Aufruf der folgenden Schuldkunde verfügt (ES940009):

Inhaberschuldbrief für Fr. 11 200.-, ausgestellt am 8. Juli 1952, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandigentümer Heinrich Wegmann, geb. 1911, von Winterthur, wohnhaft Gewesenes Rehweg 24 in Winterthur, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1282, Rehweg 24 in Winterthur mit 478 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche (Grundregister Mattenbach, Blatt 1153).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (W 898<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 22. April 1994

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es werden folgende Inhaberschuldbriefe vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. AA 6717 über Fr. 4000.-, Kapitalvorgang Fr. 10 000.-, datiert mit 5. Oktober 1948, Zinsfuß 5%;

2. Inhaberschuldbrief Nr. AA 7118 über Fr. 1000.-, Kapitalvorgang Fr. 14 000.-, datiert mit 13. Januar 1949, Zinsfuß 5%, beide Schuldbriefe lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Baar, GBP Nr. 257, Band IX Folio 213 (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Erben des Renato Schmid-Iten sel.)

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe bis 31. Mai 1995 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (W 863<sup>1</sup>)

6300 Zug, 21. April 1994

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Es wird vermisst:

Inhabersparheft Nr. H 502355 E der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zug.

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, das vermisste Sparheft bis 31. Oktober 1994 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 864<sup>1</sup>)

6300 Zug, 21. April 1994

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaberschuldbrief über Fr. 500 000.-, datiert 29. Juni 1982, lautend auf die Schuldnerin und Pfandigentümerin Ideonics SA, lastend an 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Rössligasse 8, 8001 Zürich, Kat. Nr. B 1269, (im Schuldbrief fälschlicherweise Kat. Nr. B 2169), GBB. 698, (Pfandtitelverzeichnis 1982/83, Nr. 279, Tagebuch Bd. 26, 1982 Nr. 180) (Geschäfts-Nr. ES940033).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 899<sup>3</sup>)

8026 Zürich, 26. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la cédule hypothécaire au capital de fr. 100 000.-, no 261/1989, grevant en 2e rang avec profit des cases libres l'art. 13991/K du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 843<sup>2</sup>)

2302 La Chaux-de-Fonds, 19 avril 1994

Le président:  
Yves Fiorellino

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la cédule hypothécaire au capital de fr. 100 000.-, no 262/1989, grevant en 2e rang avec profit des cases libres l'art. 13992/K du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 844<sup>2</sup>)

2302 La Chaux-de-Fonds, 19 avril 1994

Le président:  
Yves Fiorellino

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 22 500.-, taux 7%, inscrite le 9 juillet 1926, série IG no 4713, en faveur du porteur, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 2383 de la commune de Tramelan, Grand-rue 139, d'une contenance de 596 m<sup>2</sup>, propriété de Mme Milca Rossel-Bourquin, Grand-rue 139, 2720 Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 861<sup>1</sup>)

2608 Courtelary, 25 avril 1994

Le président du Tribunal II:  
J. M. Gfeller

Le juge I du district de Sierre à la requête de Me Robert Wuest, agissant pour les héritiers de Antonio Dussoni, soit Anna Mastropalo, Vittoria Bredow, Lorenzo Dussoni et Giacomo Dussoni, somme le détenteur du titre suivant:

une obligation hypothécaire au porteur de 1er rang de fr. 200 000.-, réduite à fr. 160 000.- le 8 juillet 1966, stipulée le 21 janvier 1965 par Me Guy Praplan, inscrite sous PJ 2163/65 de Lens, grevant la parcelle no 586, plan no 13, nom local Combattion, commune de Lens, propriétaire inscrit Antonio Dussoni, de Giacomo (ancienne numérotation telle qu'elle ressort de l'obligation hypothécaire: art. 12478, fol. 4 no 38), de la produire au greffe du Tribunal du district de Sierre, à Sierre, dans un délai expirant le 7 novembre 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 869<sup>1</sup>)

3960 Sierre, 28 avril 1994

Le juge I du district de Sierre:  
E. Métral

Il Pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al Portatore n. 254-0001427-4, emesso dalla Banca Raiffeisen di Sementina con un saldo al 19 aprile 1994 di fr. 6496.-, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 31 ottobre 1994, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (W 900<sup>3</sup>)

6500 Bellinzona, 27 aprile 1994

Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

## Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Es wird gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Fr. 10 000.- 4% Kassenobligation Nr. 57774.2 der Neuen Aargauer Bank, Aarau. (K 882)

5000 Aarau, 21. April 1994

Gerichtspräsidium Aarau

Der Fr. 5000.- 4% Kassenschein der Ersparniskasse Rüeggisberg, Nr. 168, Laufzeit 17. November 1988 bis 17. November 1996, mit Coupons per 17. November 1989 & ff., lautend auf Walter Beyerler, Brügglen, 3088 Rüeggisberg, wird kraftlos erklärt. (K 883)

3123 Belp, 26. April 1994

Richteramt Seftigen  
Der Gerichtspräsident  
von Seftigen:  
Kraemer

Das in Nr. 240 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. Dezember 1993 als vermisst aufgerufene Namensparheft Nr. 42 1.592.024.14 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 10 474.30 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 112-93 (K 902)

3011 Bern, 27. April 1994

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es wird kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 6000.-, 6%, vom 27. Januar 1949, zugunsten Hermann Schneider-von Mühlenen, lastend im 2. Rang auf Lengnau-Gbbl. Nr. 1936. (K 884)

3294 Büren an der Aare, 26. April 1994

Der Gerichtspräsident:  
Messer

Der Namensschuldbrief vom 29. Juli 1946 im 3. Rang im Betrage von Fr. 5000.- zugunsten von EKO Hypothekar- und Handelsbank Olten, lastend auf GB Olten Nr. 2920, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Weber Max, Olten, ist kraftlos erklärt. (K 888)

4600 Olten, 25. April 1994

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen:  
B. Frey

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am Montag, 25. April 1994, das Inhabersparheft Nr. 50/242.268-18 der Solothurner Kantonalbank, Olten, mit einem Guthaben von Fr. 24 387.50, kraftlos erklärt. (K 903)

4502 Solothurn, 25. April 1994

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Fr. 3650.-, Schuldbrief vom 7. Mai 1912, 5%, 1/222, lastend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 2580 der Gertrud Amstutz-Schiffmann. (K 889)

3601 Thun, 25. April 1994

Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I:  
Bähler

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes ZÜRICH hat mit Verfügung vom 20. April 1994 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine 7% Kassenobligation der Migros Bank, Titelnummer 350 1 604 666/08, Valorennummer 083.440.1, Nominalwert Fr. 5000.-, Laufzeit 9. August 1990 bis 9. August 1993 (Aufruf Nr. EO930072). (K 894)

8026 Zürich, 20. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes ZÜRICH hat mit Verfügung vom 25. April 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Ein Namensschuldbrief über Fr. 20 000.-, datiert 17. November 1924, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Werner Schmid-Staub, geb. 1874, Kaufmann, von Zürich, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Bellariastrasse 51, in Wollishofen-Zürich, Kat. Nr. 6072, Gbbl. 1018, Pfandtitelverzeichnis Nr. 1, heutige Pfandigentümerin Anna Katharina Peyer-Waser, GBA Enge-Zürich und ein Namensschuldbrief über Fr. 35 000.-, datiert 17. November 1924, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandigentümer Hans Gerold Waser, geb. 1897, Kaufmann, zu Gunsten der Sparkasse der Stadt Zürich, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Bellariastrasse in Wollishofen-Zürich 2, Kat. Nr. 6071, Gbbl. 1567, Pfandtitelverzeichnis Nr. 230, heutige Pfandigentümerin Anna Katharina Peyer-Waser, GBA Enge-Zürich (Gesch. Nr. ES920239). (K 890)

8026 Zürich, 25. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes ZÜRICH hat mit Verfügung vom 25. April 1994 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine 7% Kassenobligation der Migrosbank im Nominalwert von Fr. 5000.-, Basel «C-Typ», Titel Nr. 150 1 204 765/01, Valoren Nr. 083.420.5, Laufzeit: 30. August 1990 bis 30. August 1994 (Gesch. Nr. EO930074). (K 891)

8026 Zürich, 25. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Manoscritti  
chiarli e  
inequivocabilli  
aiutano  
ad evitare errori**

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. April 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Eine 6% Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt (ehemals Krefina-Bank AG), Titel Nr. 200.370, Nominalwert Fr. 4000.-, Laufzeit 19. Juni 1989 bis 19. Juni 1993 mit Coupon per 25. Juli 1993 (Gesch. Nr. EO930071) und eine 7% Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt (ehemals Krefina-Bank AG), Titel Nr. 201.172, Nominalwert Fr. 1000.-, Laufzeit 25. Juli 1991 bis 25. Juli 1994 mit Coupons per 25. Juli 1993 und ff. (Gesch. Nr. EO930071). (K 892)

8026 Zürich, 25. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. April 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Aktienzerifikate Nr. 7, 8, 9, 10 über je 1 Namenaktie (Nrn. 7, 8, 9 bzw. 10) à Fr. 1000.- nominal und Aktienzerifikat Nr. 11 über 990 Namenaktien (Nrn. 11-1000) im Nominalwert von insgesamt Fr. 990 000.-, der II. Immobilien-Leasing AG, Zürich, lautend auf die Industrie-Leasing AG, Badenerstrasse 329, 8040 Zürich (Gesch. Nr. EO930069). (K 893)

8026 Zürich, 25. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. April 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Ein Namensschuldbrief über Fr. 225 000.-, datiert 4. Juni 1957, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Hans Gerold Wasser, geb. 1897, zu Gunsten der Sparkasse der Stadt Zürich, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Seestrasse 247, in Zürich 2 (Wollishofen), Kat. Nr. 6034, GBB1. 2723, Pfandtitelverzeichnis Nr. 84, heutige Pfandgegenständlerin Regula Elisabeth Bibus-Waser, GBA Enge-Zürich (Gesch. Nr. ES920240) und ein Namensschuldbrief über Fr. 225 000.-, datiert 4. Juni 1957, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Hans Gerold Wasser, geb. 1897, zu Gunsten der Sparkasse der Stadt Zürich, lastend an 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Seestrasse 247, in Zürich 2 (Wollishofen), Kat. Nr. 6034, GBB1. 2723, Pfandtitelverzeichnis Nr. 85, heutige Pfandgegenständlerin Regula Elisabeth Bibus-Waser, GBA Enge-Zürich (Gesch. Nr. ES920240). (K 895)

8026 Zürich, 25. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. April 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Eine 5½% Anleiheobligation Finnland, Valoren-Nummer 471.520.000, Laufzeit 27. April 1989 bis 27. April 1999, Nominalwert Fr. 10 000.-, Stückelung à je Fr. 5000.- Titel-Nummern 3653 und 3654, mit Coupons per 27. April 1993 und folgende (Gesch. Nr. EO930064).

Eine 5½% Anleiheobligation der Banque internationale pour la reconstruction & le développement, Valoren-Nummer 880.666.000, Laufzeit 26. April 1989 bis 26. April 1999, Nominalwert Fr. 10 000.-, Stückelung à je Fr. 5000.-, Titel-Nummern 327 und 328, mit Coupons per 26. April 1993 und folgende (Gesch. Nr. EO930064). (K 904)

8026 Zürich, 25. April 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. T. Moder

Par ordonnance du 22 avril 1994, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation des certificats d'actions nos 4 et 8, portant respectivement sur les 80 actions nominatives nos 241 à 320 et sur les 44 actions nominatives nos 456 à 499, de fr. 1000.- chacune, de la société MLS Maritime Logistic Services SA, à Fribourg, propriétés de Helmut Wenker. (K 885)

1700 Fribourg, 22 avril 1994

Le greffier:  
P. Brouchoud

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 26 aprile 1994 ha annullato l'ipoteca di fr. 5000.- a favore di Emma Furrer-Brugger, Winterthur, iscritta in 3° grado il 17 novembre 1950, doc. 2082, a carico della particella n. 1204 RF Montagnola, di proprietà di Ruth Esther Trefalt, Zurigo (Inc. n. 14/1993 b). (K 886)

6900 Lugano, 26 aprile 1994

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 26 aprile 1994 ha annullato l'ipoteca di fr. 40 000.- a favore di Gerò-Tobler Maria, Montagnola, iscritta in 4° grado il 19 febbraio 1960, iscrizione n. 1612, a carico della particella n. 1204 RF Montagnola, di proprietà di Ruth Esther Trefalt, Zurigo (Inc. n. 13/1993 b). (K 887)

6900 Lugano, 26 aprile 1994

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

## Widerruf - Révocation - Revoca

(OR-CO-CO 985)

Le 21 avril 1994, j'ai révoqué mon prononcé du 27 octobre 1993, ouvrant la procédure d'annulation des titres suivants:

- Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 83.626 créancier de fr. 12 927.95, créé le 30 janvier 1985,

- Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 89.746, créancier de fr. 10 902.15, créé le 15 août 1990, 2/93/0092 (Wi 896)

1014 Lausanne, 21 avril 1994

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

### Generalbevollmächtigter

Das Bundesamt für Privatversicherungswesen hat am 28. April 1994 die Ernennung von Herrn Philippe Mogeon zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Lloyd's Underwriters, London, genehmigt. (Art. des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978; SR 961.01).

Die Vollmacht von Herrn R. A. Böhmer als Generalbevollmächtigter der Lloyd's Underwriters, London, ist erloschen. (A 1539)

Office fédéral des assurances privées:

### Mandataire général

L'Office fédéral des assurances privées a approuvé, en date du 28 avril 1994, la nomination de Monsieur Philippe Mogeon en qualité de mandataire général pour la Suisse de la Lloyd's Underwriters, London. (Art. 14 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances; SR 961.01).

La procuration de Monsieur R. A. Böhmer en tant que mandataire général pour la Suisse de la Lloyd's Underwriters, London, est éteinte. (A 1539)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

### Mandatario generale

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato, in data 28 aprile 1994, la nomina del signor Philippe Mogeon in qualità di mandatario generale per la Svizzera della Lloyd's Underwriters, London. (Art. 14 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori del 23 giugno 1978; SR 961.01).

La procura del signor R. A. Böhmer come mandatario generale della Lloyd's Underwriters, London, per la Svizzera è annullata. (A 1539)

## Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

### Teilaustrückverkauf - Sperrfrist

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Werner Küng AG, Fischmarkt 1, 4051 Basel, eine Bewilligung zum Teilaustrückverkauf erteilt und den nachfolgend natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis zum 30. Juni 1997 auferlegt, in der sie im Kanton Basel-Stadt die Warengruppen «Schmuck» und «Taschen» nicht führen dürfen:

- Werner Erich Küng-Wilhelmson, Oberwil BL
- Maj Küng-Wilhelmson, Oberwil BL
- Firma Werner Küng AG, Basel

4001 Basel, 28. April 1994

Polizei- und Militär-  
Departement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

## Diffida secondo l'art. 89 ORC

De Souza Sidney e Alessandra, Bellinzona

L'ufficio dei registri di Bellinzona, sezione registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società a farlo valere entro un termine di 30 giorni. Caso contrario, avendo la società cessato l'attività, la stessa verrà radiata d'ufficio. (A 1523)

6501 Bellinzona, 26 aprile 1994

L'Ufficiale dei registri:  
A. Pinchetti

## Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse motivato a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni delle seguenti società:

- Ginestra Copyright S.A. in liquidazione, Morcote
- Eduard Schweizer A.G. Lugano
- Meteng S.A. in liquidazione, Canobbio
- KPP Kraftstoff Petroleum Produkte A.G. in liquidazione, Lugano
- Cambiocredit S.A., Lugano
- Pazienza S.A., Lugano
- Immaginograph S.A., Lugano

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Trascorso infruttuoso tale termine, queste società verranno radiate d'ufficio giusta l'art. 89 ORC. (A 1538)

6900 Lugano, 27 aprile 1994

L'ufficiale dei registri:  
Avv. G. Aostalli-Adamini

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Vacchini & Duca SA in liquidazione, Ascona

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 febbraio 1994 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale «Vacchini & Duca SA in liquidazione».

A liquidatore della società è stato nominato il signor Michele Moretti, c/o Fiduciaria Sartori & Associati SA, via Varenna 2, 6600 Locarno. I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 1494)

6600 Locarno, 22 aprile 1994

Il liquidatore:  
Michele Moretti

**AVVISO:** Da qualche tempo, delle case editrici private offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosiddetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate con la pubblicazione dal testo dei scioglimenti di società e diffide ai creditori nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che non vi è nessun obbligo di pagare le spese di iscrizione richieste.

Ufficio federale del registro di commercio

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Bâteau Rivière SA in Liq., Basel

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1994 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Hansjörg Reck, Ackerstrasse 38, Postfach, 4019 Basel, anzumelden. (A 1473)

4000 Basel, 21. April 1994

Der Liquidator

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Nevron AG in Liq., Basel

#### Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1994 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Alex Fischer, Elisabethenstrasse 8, 4010 Basel, anzumelden. (A 1471)

4010 Basel, 18. April 1994

Der Liquidator:  
Dr. Alex Fischer

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Palafina SA in Liq., Basel

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Bourcart Treuhand AG, Sattelgasse 4, Postfach, 4001 Basel, anzumelden. (A 1472)

4001 Basel, 20. April 1994

Die Liquidatorin

## Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 914 CO

### Banca Raiffeisen Carasso, Bellinzona

#### Terza pubblicazione

La Banca Raiffeisen Carasso, 6503 Carasso, si è sciolta conformemente alla decisione dell'assemblea generale del 18 maggio 1993 in seguito alla fusione con la Banca Raiffeisen Bellinzona, 6502 Bellinzona, che riprende gli attivi e passivi in base al bilancio del 31 dicembre 1993 a norma dell'art. 914 CO.

I creditori della Banca Raiffeisen Carasso vengono invitati a produrre per iscritto crediti ed eventuali pretese alla Banca Raiffeisen Bellinzona, 6502 Bellinzona, entro un mese dalla terza pubblicazione di questo avviso.

Se non viene sollevata esplicita opposizione entro il termine di notifica (ossia entro 30 giorni dalla terza pubblicazione) il debito viene ripreso dalla Banca Raiffeisen Bellinzona. (A 1511)

6502 Bellinzona, 15 aprile 1994

Banca Raiffeisen Bellinzona

**Manoscritti  
chiarissimi e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

## Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### GSE, Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG, Bern

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der GSE, Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG, mit Sitz in Bern, hat am 26. April 1994 die Herabsetzung des Aktienkapitals beschlossen, durch Herabsetzung von Fr. 13 850 000.- auf Fr. 1 335 000.-; mittels Vernichtung von 5000 gesellschafts-eigenen A-Namenaktien von je Fr. 100.-; Herabsetzung des Nennwertes von 5000 A-Namenaktien von Fr. 100.- auf Fr. 10.-; Herabsetzung des Nennwertes der 12 850 B-Namenaktien von Fr. 1000.- auf Fr. 100.-; Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Beseitigung einer Unterbilanz von Fr. 4 343 265.- und zur Abschreibung des Buchwertes von Fr. 350 000.- der eigenen 5000 A-Namenaktien und zur Rückzahlung an die Aktionäre von Fr. 57.- je A-Namenaktie (5000 × Fr. 57.- = Fr. 285 000.-) und von Fr. 570.- je B-Namenaktie (12 850 × Fr. 570.- = Fr. 7 324 500.-) in bar; der aus der Kapitalherabsetzung sich ergebende Buchgewinn ist im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zur Abschreibungen zu verwenden.

Gläubiger, die Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung möchten, haben dies binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung des Herabsetzungsbeschlusses im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der GSE, Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG, c/o Previsita Vorsorge AG, Waisenhausstrasse 2, 8023 Zürich, zu verlangen. (A 1542)

3000 Bern, 26. April 1994

GSE, Gesellschaft für schweizerisches  
Entwicklungskapital AG

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Kelim Holding SA (Kelim Holding AG) (Kelim Holding Ltd), en liquidation, Bevaix

#### Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 avril 1994, la société a décidé de sa dissolution.

Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Kelim Holding SA (Kelim Holding AG) (Kelim Holding Ltd), en liquidation, par Jacques Christe, de Bassecour JU, à Cormondrèche (commune de Corcelles-Cormondrèche), nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, auprès du liquidateur à l'adresse de la société, c/o Fiduciaire Muller et Christe SA, à l'att. de Jacques Christe, rue du Temple-Neuf 4, 2000 Neuchâtel. (A 1498)

2000 Neuchâtel, 21 avril 1994

Le liquidateur:  
Jacques Christe

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Chez Meylan S.A. en liquidation, Le Brassus, commune du Chenit****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 avril 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Reynold Keusen, S.I. Chez Meylan S.A. en liquidation, Le Brassus. (A 1530<sup>3</sup>)  
1348 Le Brassus, 26 avril 1994 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landw. Genossenschaft Brunnadern und Umgebung in Liq., Brunnadern****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 29. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1512<sup>1</sup>)  
9125 Brunnadern, 29. April 1994

Der Liquidator:  
Ernst Bühler  
Schlucheneegg, Brunnadern

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Büren, Büren****Erste Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Geunsee, Genossenschaft, mit Sitz in 6232 Geunsee, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Büren, Genossenschaft, in 6233 Büren, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Büren auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Geunsee, in 6232 Geunsee, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Geunsee über. (A 1543<sup>3</sup>)

6232 Geunsee, 28. April 1994

Raiffeisenbank Geunsee

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Bitotex S.A., Chiasso****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 aprile 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. Eventuali creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate a Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso. (A 1474<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 28 aprile 1994

La liquidatrice:  
Interfida

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****PMI Promozioni e Mediazioni Immobiliari SA in liquidazione, Chiasso****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 29 marzo 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1495<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 19 aprile 1994

Il liquidatore:  
CSA Servizi Amministrativi SA  
via degli Agostoni 1, 6830 Chiasso

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fabinter SA, in liquidazione, Coira****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 20 dicembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore della società Avv. Marco Gambazzi, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano. (A 1545<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 3 maggio 1994

Il liquidatore:  
Avv. Marco Gambazzi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Karis SA, in liquidazione, Coira****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 20 dicembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore della società Avv. Marco Gambazzi, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano. (A 1544<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 3 maggio 1994

Il liquidatore:  
Avv. Marco Gambazzi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Appianica SA, in liquidazione, Davos****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 20 dicembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore della società Avv. Marco Gambazzi, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano. (A 1546<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 3 maggio 1994

Il liquidatore:  
Avv. Marco Gambazzi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Herkules-Fitness SA, Disentis/Mustér****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der ordentlichen Generalversammlung obgenannter Gesellschaft wurde die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als einziges Verwaltungsvermittlungsmitglied und Liquidator wurde Bruno Gantenbein, c/o Verkehrsverein Disentis, gewählt. Die administrativen Arbeiten werden durch die Confidar Treuhand AG, Schulstrasse 59, 7130 Ilanz, besorgt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung an den Liquidator der Gesellschaft, Bruno Gantenbein, c/o Verkehrsverein, 7180 Disentis, zu melden oder an die Confidar Treuhand AG, Schulstrasse 59, 7130 Ilanz. (A 1513<sup>1</sup>)

7130 Ilanz, 29. April 1994

Confidar Treuhand AG:  
A. Cathomen

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Krucker-Owex Maschinen AG, Dübendorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Krucker-Owex Maschinen AG, Dübendorf hat am 22. April 1994 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung und Rückzahlung von 400 Namenaktien von je nominal Fr. 1000.-.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft unter Hinweis auf Art. 733 OR zur Kenntnis gebracht. Anmeldung zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an den Sitz der Gesellschaft, Kriesbachstrasse 30, 8600 Dübendorf zu richten. (A 1547<sup>3</sup>)

8600 Dübendorf, 25. April 1994

Krucker-Owex Maschinen AG  
Der Verwaltungsrat

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****ECI Produits S.A., Fribourg****Troisième publication**

Par décision du 21 mars 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale ECI Produits S.A. en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Joseph Riedweg, c/o Audiconsult S.A., rue du Cendrier 15, Genève. (A 1405<sup>1</sup>)

1201 Genève, 14 avril 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Ramberg et Söner SA, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de Me Philippe G. Meyer, avocat, rue du Rhône 78, 1204 Genève. (A 1526<sup>3</sup>)

1204 Genève, 26 avril 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Septipan S.A. (Septipan Ltd.), en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Michel Lüthi, rue du Saugy 9, à Echandens. (A 1468<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 19 avril 1994

Le liquidateur:  
Michel Lüthi

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fondation complémentaire de prévoyance en faveur du personnel de The First National Bank of Chicago, succursale de Genève, en liquidation, Genève****Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, la liquidatrice désignée procède à la liquidation de cette institution selon le plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance et déposé chez la liquidatrice, Marie-José Herbinrière, rue Etienne Dumont 3, 1204 Genève. Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir par écrit leur créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais, mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication, auprès de la liquidatrice, à l'adresse mentionnée ci-dessus. (A 1548<sup>3</sup>)

1200 Genève, 3 mai 1994

La liquidatrice: Marie-José Herbinrière

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Nadalaan SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 avril 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, John Hilton, Sofintra SA, rue du Rhône 40, 1204 Genève. (A 1475<sup>1</sup>)  
1204 Genève, 22 avril 1994 Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****SAGEM, Société Anonyme de Gérance et de Management, Genève****Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1994, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 300 000.- à fr. 100 000.- par remboursement en espèces aux actionnaires de fr. 200 000.- et annulation de 2000 actions de fr. 100.- chacune, de la société.

Les créanciers sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de la société à Genève, cours de Rive 14, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 1476<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 20 avril 1994 Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Pinet SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1994.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Daniel Grutter, c/o Wyssa, Junod & Gobeli-Doll, avocats, rue de la Rôtisserie 6, 1204 Genève. (A 1528<sup>3</sup>)

1204 Genève, 26 avril 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société d'Art contemporain Sodarco SA, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 avril 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Yves Michel Chenaud, c/o Me René Merkt, avocat, rue Général Dufour 15, case postale 5556, 1211 Genève 11. (A 1527<sup>3</sup>)

1211 Genève 11, 27 avril 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Sopromint Sàrl, Genève****Troisième publication**

Selon décision du 10 mars 1994, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de Finova Genève SA, à Genève, rue Thalberg 2. (A 1496<sup>1</sup>)

1200 Genève, 25 avril 1994

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sun Loisirs SA, Genève****Troisième publication**

Selon décision du 21 avril 1994, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de Excosa Experts-Comptables Associés SA, à Genève, rue des Pierres-du-Niton 7. (A 1514<sup>1</sup>)

1200 Genève, 25 avril 1994

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Vaurese Holding SA, Genève****Troisième publication**

Selon décision du 20 avril 1994, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de la Fiduciaire Experconsult SA, à Genève, rue de la Fontaine 7. (A 1515<sup>1</sup>)

1200 Genève, 26 avril 1994

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Tecnoclim SA in liquidazione, Giubiasco****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 1° dicembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore ing. Alessandro Rigamonti, Contrada Guasta 12a, 6512 Giubiasco. (A 1477<sup>1</sup>)

6512 Giubiasco, 21 aprile 1994

Il liquidatore

**Nell'interesse del liquidatore** solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere la dissoluzione della società. Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione che se i richiami ai creditori hanno avuto luogo o o p iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****NDB Handelsfinanz AG in Liquidation (NDB Tradefinance Ltd in Liquidation), Herrliberg****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 6. April 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 14781)  
8022 Zürich, 22. April 1994 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Ecovatt S.A. en liquidation, Lausanne** **Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1994, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Claude Tétaz, chemin du Boisy 3, 1004 Lausanne. (A 15413)  
1004 Lausanne, 15 avril 1994 Le liquidateur:  
Claude Tétaz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gerp S.A., Lausanne** **Première publication**

Lors de leur assemblée du 28 mars 1994, les actionnaires de la société Gerp S.A., à Lausanne, ont décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de dite société. Les créanciers de Gerp S.A., en liquidation, sont sommés de produire leurs créances, avec toutes preuves à l'appui, jusqu'au 15 juin 1994, auprès du liquidateur, Vally Zahnd, à Lausanne, avenue Eugène-Rambert 6. (A 15293)  
1000 Lausanne, 25 avril 1994 Gerp S.A. en liquidation:  
Vally Zahnd

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Assifondo SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 marzo 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 14801)  
6900 Lugano, 19 aprile 1994 Il liquidatore:  
Kurt Kühne, 6946 Ponte Capriasca

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gewafin SA, in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 19 dicembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore della società Avv. Marco Gambazzi, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano. (A 15503)  
6900 Lugano, 3 maggio 1994 Il liquidatore:  
Avv. Marco Gambazzi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Green Hill Investment SA, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Green Hill Investment SA, in Lugano, tenutasi in data 14 aprile 1994, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Green Hill Investment SA in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società Avv. Giampiero Berra, Studio legale Gambazzi & Berra, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano. La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO. (A 15513)  
6900 Lugano, 26 aprile 1994 Il liquidatore:  
Avv. Giampiero Berra

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Kulbir SA, in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 20 dicembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore della società Avv. Marco Gambazzi, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano. (A 15493)  
6900 Lugano, 3 maggio 1994 Il liquidatore:  
Avv. Marco Gambazzi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Lord Steering SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 aprile 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Fabrizio Camozzi, corso Elvezia 16, Lugano. (A 14793)  
6900 Lugano, 28 aprile 1994 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Sapif-S.A. per gli Investimenti Finanziari in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 gennaio 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate a Roberto Bassi & Partners SA, via Balestra 33, 6900 Lugano. (A 14971)  
6900 Lugano, 22 aprile 1994 Il liquidatore: Roberto Bassi

**Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata a senso degli art. 824 e 826 CO****Marconi & Co SA, Massagno****Prima pubblicazione**

In data 22 aprile 1994 la società anonima «Marconi & Co SA», con sede in Massagno, è stata trasformata in una società a garanzia limitata la cui ragione sociale è «Marconi Arredamenti S. a g. l.», Ponte Capriasca. Con la presente pubblicazione i creditori della società anonima sono diffidati a notificare i loro crediti entro il 30 giugno 1994. Salvo espressa opposizione dei creditori, la neo costituita «Marconi Arredamenti Sagl» diventerà loro debitrice. I creditori che notificheranno i loro crediti senza accettare la nuova ditta «Marconi Arredamenti S. a g. l.» quale debitrice verranno soddisfatti o garantiti. (A 15523)  
6945 Ponte Capriasca, 3 maggio 1994 Il gerente della Marconi Arredamenti S. a g. l.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Mixalfa SA in liquidazione, Massagno****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 marzo 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la sua liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore della società, Giancarlo Pacciorini-Job, Residenza Primavera, 6814 Lamone TI, Svizzera. (A 15313)  
6900 Massagno, 22 aprile 1994 Il liquidatore:  
Giancarlo Pacciorini-Job

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Neusté S.A., Moutier****Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale des actionnaires du 7 mai 1993, la société a décidé sa dissolution. Les éventuels créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois, dès la troisième publication, sous peine de forclusion, par écrit, auprès du liquidateur, Laurent Kleiber, à 2802 Develler. (A 14811)  
2740 Moutier, 28 avril 1994 Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Société de laiterie de Mutrux, Mutrux** **Première publication**

La Société de fromagerie de Provence-Mutrux, société coopérative, ayant son siège à Provence, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Société de laiterie de Mutrux, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière à produire, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Société de fromagerie de Provence-Mutrux, 1428 Provence, pour être désintéressés ou garantis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Société de fromagerie de Provence-Mutrux en deviendra débitrice. (A 15533)  
1428 Provence, 18 avril 1994 Société de fromagerie de Provence-Mutrux

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mercuri (International) Business Development en liquidation, Nyon****Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 7 avril 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième parution de cet appel, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Me Harold Grüninger, avocat, Weinbergstrasse 56-58, 8006 Zurich. (A 15163)  
8006 Zurich, 26 avril 1994 Le liquidateur:  
Me Harold Grüninger

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Oberrüti, Oberrüti****Dritte Publikation**

Die Raiffeisenbank Sins-Oberrüti, Genossenschaft, mit Sitz in 5643 Sins, welche im Sinne einer Universalzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Oberrüti, Genossenschaft, in 5647 Oberrüti, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Oberrüti auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Sins-Oberrüti, in 5643 Sins, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Sins-Oberrüti über. (A 14931)  
5643 Sins, 21. April 1994 Raiffeisenbank Sins-Oberrüti

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Sysman SA in liquidazione, Origgio****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 24 novembre 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati ad insinuare le loro pretese, entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO. Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore: Riccardo Quadroni, 6945 Origgio. (A 15323)  
6900 Lugano, 27 aprile 1994 Il liquidatore:  
Riccardo Quadroni

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grafiscrit AG, Pontresina****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Firma Grafiscrit AG, Pontresina, vom 15. Februar 1994, hat diese ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Mai 1994 beim zuständigen Liquidator, Max Poltera, c/o Gasser AG, Druck und Verlag, Kasernenstrasse 1, 7004 Chur, anzumelden. (A 15543)  
7000 Chur, 29. April 1994 Der Liquidator:  
M. Poltera

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Cleverst SA, Poschiavo****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 aprile 1994, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale «Cleverst SA in liquidazione». Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativa documentazione, secondo l'art. 742 cpv. 2 CO, nel termine di 2 mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore, Cortesi & Associati SA, via Cantonale 19, 6900 Lugano. (A 15171)  
6900 Lugano, 29 aprile 1994 Il liquidatore:  
Cortesi & Associati SA:  
Donato Cortesi Duilio Benigna

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Bethania SA in liquidazione, Roveredo****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 aprile 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Antonio Maesano, 6556 Leggia. (A 15181)  
6556 Leggia, 29 aprile 1994 Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fermyco AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 14. März 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit in diesem Sinne aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, jedoch spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, ATAG Ernst & Young AG, Postfach 547, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A 14991)  
9001 St. Gallen, 15. März 1994 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Wohnbaugenossenschaft Rütihof, Stäfa****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Jürg Fraefel, Dorfstrasse 35, 8712 Stäfa, anzumelden. (A 15001)  
8712 Stäfa, 21. März 1994 Der Liquidator: Jürg Fraefel

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Mapro Handel AG, Thörishaus, Gemeinde Neuwegg****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Mapro Handel AG, Thörishaus, hat per 25. September 1992 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Walter Rentsch Handels AG in St. Gallen beschlossen. Aktiven und Passiven der Mapro Handel AG sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend per 1. Juli 1992 durch Universalzession auf die Walter Rentsch Handels AG übergegangen. Die Mapro Handel AG, Thörishaus, ist aufgelöst (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994). Die Gläubiger der aufgelösten Mapro Handel AG, Thörishaus, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, innert 30 Tagen nach der ersten Publikation dieses Schuldenrufs, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Walter Rentsch Handels AG, Gaiserwaldstrasse 14, 9015 St. Gallen, anzumelden. (A 15191)  
9015 St. Gallen, 29. April 1994 Walter Rentsch Handels AG

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregister angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf n a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Schuldenerfolg Fusion gemäss Art. 748 OR****Mapro Holding AG, Thörishaus, Gemeinde Neuwegg****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Mapro Holding AG, Thörishaus, hat per 25. September 1992 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Walter Rentsch Informatik AG in St. Gallen (neu Business Management Informatik BMI AG in Scherzenbach) beschlossen. Aktiven und Passiven der Mapro Holding AG sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend per 1. Juli 1992 durch Universalsukzession auf die Walter Rentsch Informatik BMI AG (neu Business Management Informatik AG) übergegangen. Die Mapro Holding AG, Thörishaus, ist aufgelöst (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994). Die Gläubiger der aufgelösten Mapro Holding AG, Thörishaus, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, innert 30 Tagen nach der ersten Publikation dieses Schuldenerfolgs, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Business Management Informatik AG, Bahnstrasse 25, 8603 Scherzenbach (vormals Walter Rentsch Informatik AG, St. Gallen), anzumelden. (A 1520<sup>1</sup>)

8603 Scherzenbach, 29. April 1994

Business Management Informatik BMI AG

**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Huber Werner AG in Liquidation, Uitikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. März 1994 hat die Auflösung und Liquidation der vorerwähnten Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten und letzten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der beauftragten Liquidatorin, Treuhand Lergier + Laug AG, Anemonenstrasse 32, 8047 Zürich, anzumelden. (A 1533<sup>2</sup>)

8047 Zürich, 3. Mai 1994

Die Liquidatorin:  
Treuhand Lergier + Laug AG**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Grobet Roland S.A., Vallorbe****Première publication**

Dans son assemblée extraordinaire du 24 mars 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Cette décision a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 21 avril 1994.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Norbert Rose, p. a. Fiduciaire Veledes, avenue de Villamont 19, case postale, 1002 Lausanne. (A 1525<sup>3</sup>)

1000 Lausanne, 25 avril 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Cofis Continuation SA en liquidation, Villars-sur-Glâne****Première publication**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 27 avril 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 mai 1994, auprès de la société à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 107. (A 1555<sup>4</sup>)

1200 Genève, 27 avril 1994

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Metzgerei Zürcher AG in Liq., Walkringen****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 21. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs schriftlich beim Liquidator Urs Zürcher, Friedberg, 3512 Walkringen, anzumelden. (A 1482<sup>1</sup>)

3512 Walkringen, 22. April 1994

Der Liquidator

**Schuldenerfolg Fusion gemäss Art. 914 OR****Landwirtschaftliche Genossenschaft Wangen und Umgebung, Wangen****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1993 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Thörigen-Wanzwil, Thörigen, und dadurch die Auflösung beschlossen. Die Übernahme erfolgt am 1. Januar 1994.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs schriftlich bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Thörigen-Wanzwil, 3367 Thörigen, anzumelden. (A 1483<sup>1</sup>)

3367 Thörigen, 28. April 1994

Landwirtschaftliche Genossenschaft  
Thörigen-Wanzwil**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Mixon AG, Zollikon****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs beim Liquidator, Dr. Theo Krummenacher, Rechtsanwalt, Bellariastrasse 7, Postfach, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 1484<sup>1</sup>)

8027 Zürich, 22. April 1994

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Claire Corporation AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Beraterin Bilanz und Treuhand AG, Aegeristrasse 48, 6300 Zug, anzumelden. (A 1534<sup>1</sup>)

6300 Zug, 27. April 1994

Der Liquidator:  
Konrad Bossard**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Excell Consultants Limited, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Peter P. Hubler, Riedhaldenbuck, 8427 Freinseiten, zum Liquidator bestellt. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidator anzumelden. (A 1556<sup>2</sup>)

6300 Zug, 27. April 1994

Excell Consultants Limited  
Der Liquidator:  
Peter P. Hubler**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Greenfields Zug AG/SA, in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenerfolgs im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Moore & Co., Chartered Accountants, Seefeldstrasse 45, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 1486<sup>1</sup>)

8034 Zürich, 28. April 1994

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Spectra Trading S.A. in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1994 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenerfolgs bei der Gesellschaft, Spectra Trading S.A., Alpenstrasse 15, 6304 Zug, anzumelden. (A 1521<sup>1</sup>)

6304 Zug, 13. April 1994

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Tecad AG (Tecad SA) (Tecad Ltd) in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenerfolgs schriftlich und begründet anzumelden. (A 1521<sup>1</sup>)

8304 Wallisellen, 26. April 1994

Die Liquidatorin:  
Madeleine Bieri Yakubovski  
Lägernstrasse 22, Wallisellen**Schuldenerfolg Fusion gemäss Art. 748 OR****Alte Tanova AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der alten Tanova AG von 1994 hat die Fusion mit der Tanova AG (vormals Zentra-Ver AG), Zürich, beschlossen. Durch diese Fusion ist die alte Tanova AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Tanova AG, Zürich, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1994.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Tanova AG, zuhanden von Dr. Jacques Kaegi, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1536<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 27. April 1994

Tanova AG

**Schuldenerfolg Fusion gemäss Art. 748 OR****Beto AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 26. April 1994 sind Aktiven und Passiven der Beto AG, mit Sitz in Zürich, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1993 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Fretz & Co AG, mit Sitz in Aarau, übergegangen, und die Beto AG hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der Beto AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Fretz & Co AG, Mühlmattstrasse 44, 5001 Aarau, anzumelden. Sofern nicht innert der gleichen Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Beto AG auf die Fretz & Co AG über. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 1522<sup>1</sup>)

5001 Aarau, 29. April 1994

Fretz & Co AG  
Dr. F. Hunziker**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dream Air AG., en liquidation, Zürich****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 janvier 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Beat Werli, au Mont-sur-Lausanne, chemin de la Croix no 54. (A 1437<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 18 avril 1994

Le liquidateur:  
Beat Werli**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Geo-Transit AG in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs schriftlich beim Liquidator, Dr. Klaus Hotz, Rechtsanwalt, Talacker 29, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1488<sup>1</sup>)

8001 Zürich, 21. April 1994

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, vom 26. April 1994 hat auf Antrag des Verwaltungsrats beschlossen, das Partizipationskapital von Fr. 450 400.- auf Fr. 13 540.- herabzusetzen und anschliessend die danach noch ausstehenden 677 Partizipationscheine in Nomenaktien umzuwandeln. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 733 OR der KPMG Fides Peaf, Zürich, vom 13. April 1994 ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Partizipationskapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Grands Magasins Jelmoli SA werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Publikation dieses Schuldenerfolgs im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderungen (unter Beilage von allfälligen Belegen) Befriedigung verlangen können. (A 1487<sup>1</sup>)

8000 Zürich, 26. April 1994

Allfällige Anmeldungen  
sind zu richten an:  
Jelmoli SA, Rechtsdienst, Zürich**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Immobilien & Kapital A.-G., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Immobilien & Kapital A.-G. beschlossen und die Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich, Steuerberatung und Treuhand AG, Bahnhaldenstrasse 6, 8052 Zürich, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich, Bahnhaldenstrasse 6, 8052 Zürich, anzumelden. (A 1502<sup>1</sup>)

8052 Zürich, 25. April 1994

Die Liquidatorin:  
Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Intermeridian AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1993 hat die Liquidation der Intermeridian AG beschlossen und die Verwaltung mit der Liquidation beauftragt.

Als Liquidatorin wurde die Tureva Treuhand AG, Splügenstrasse 10, 8002 Zürich, ernannt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit der Begründung bei der Liquidatorin, Tureva Treuhand AG, Splügenstrasse 10, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1501<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 28. April 1994

Die Liquidatorin:  
Tureva Treuhand AG**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Panpac Management AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. April 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft Dr. Peter von Planta, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden. (A 1524<sup>1</sup>)

8008 Zürich, 27. April 1994

Panpac Management AG in Liq.  
Der Liquidator**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 742 und 745 OR****Syscon Media AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Gläubiger der obengenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenerfolgs im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Ronald Uiger, Rütihofstrasse 6, 8049 Zürich, anzumelden. (A 1535<sup>2</sup>)

8049 Zürich, 19. April 1994

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenerfolg gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Versicherungszentrum GmbH in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 17. März 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden allfällige Gläubiger unter Hinweis auf Art. 823 in Verbindung mit Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerfolgs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Flavia Diethelm, c/o Schweizer Rück, Mythenquai 50/60, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden. (A 1537<sup>2</sup>)

8022 Zürich, 25. April 1994

Die Liquidatorin:  
Flavia Diethelm

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenerfolg erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenerfolg n a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 29. März 1993 **409449**  
**Billerbeck International AG**, Baslerstrasse 347,  
 4123 Allschwil  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## billerbeck

Erneuerung der Marke Nr. **264661**. Schutz ab  
 29. März 1993.

Leibwäsche, Binden, einschliesslich Leib- und Gelenkbinden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, Bettdecken, Einziehdecken, Steppdecken, einschliesslich Trikotsteppdecken, Trikotdecken, Trikotleibchen, Deckenbezüge, Plümos, Kissen, einschliesslich solcher unter Verwendung von Schafschurwolle, Haarkissen, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, einschliesslich solcher unter Verwendung von Schafschurwolle, Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunen, Web- und Wirkstoffe; Schafschurwolle und unter Verwendung von Schafschurwolle hergestellte Waren, nämlich Bettfüllungen, Schlafdecken, Schlafsäcke, Decken, Deckenaufgaben, Kopftücher, Kissenfüllungen und Deckenfüllungen; Matratzenauflagen, Tisch- und Bettwäsche, Filze und Tuche, Vorhang- und Wandbespannungstoffe.

Int. Kl. 5, 10, 20, 22, 24, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1993 **409450**  
**Lylac AG**, Alte Landstrasse 26, **6314 Unterägeri**  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## Ch. Demel's Söhne

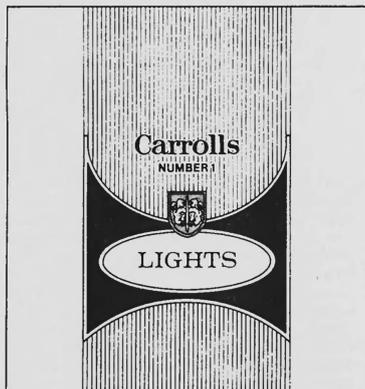
Erneuerung der Marke Nr. **275696**. Schutz ab  
 29. März 1993.

Modellbrillenfassungen aus Holz, Schildpatt, Elfenbein, Perlmutter, Meerscham, Zellhorn, Kunststoffen sowie aus edlen und unedlen Metallen; Schmuckmodelle aus Gold, Silber und Platin sowie aus anderen Edelmetallen und deren Legierungen, Juwelierwaren, Edelsteine, Uhren; Schmuckmodelle aus unedlen Materialien; Modell-, Web- und Wirkstoffe; Textilien soweit in Klasse 24 enthalten; Modell-Bekleidungsstücke.

Int. Kl. 9, 14, 24, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409451**  
**P. J. Carroll & Company Limited**, Dublin Road,  
**Dundalk** (Louth, Irland)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Nikotinreduzierte Zigaretten, Tabak und  
 Tabakprodukte; Feuerzeuge, Streichhölzer und  
 Raucherartikel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409452**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
**Richmond** (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung der Marke Nr. **270062**. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Filterzigaretten.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409453**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
**Richmond** (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25

## Parliament



20 CLASS A CIGARETTES

Erneuerung der Marke Nr. **276652**. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Filter-Zigaretten.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409454**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce  
 Road, **Richmond** (VA 23234, Etats-Unis  
 d'Amérique)  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Renouvellement de la marque no **280712**. Protection  
 à partir du 31 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 34 Cigarettes.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409455**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
**Richmond** (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung der Marke Nr. **281710**. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Zigaretten.

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: Gold, Braun, Gelb, Rot, Weiss,  
 Schwarz.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409456**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
**Richmond** (VA 23234, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## PHILIP MORRIS

Renouvellement de la marque no **286960**. Protec-  
 tion à partir du 31 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 34 Cigarettes.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409457**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
**Richmond** (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung der Marke Nr. **287443**. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Filterzigaretten.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409458**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
 Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25

# JET

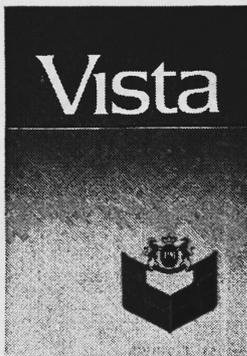
Erneuerung der Marke Nr. 289986. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Tabakerzeugnisse, insbesondere Zigaretten und  
 Zigarren.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409459**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
 Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung der Marke Nr. 292178. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel;  
 Streichhölzer.

Fabrikation und Handel.  
 Farbenanspruch: Rot, Weiss, Gold, Hellblau, Dun-  
 kelblau.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409460**  
**Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
 Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25

# RED & WHITE

Erneuerung der Marke Nr. 293254. Schutz ab  
 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 34 Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409461**  
**Hasler Agro AG**, Eidgenossenweg 14a, 4028 Basel



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 263378. Schutz ab 15. Januar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 1 Produkte für die Landwirtschaft, namentlich  
 Düngemittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409462**  
**Thomas Trüb**, Bernhofstrasse 67, 8134 Adliswil

# ЯЕТНО LINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedek-  
 kungen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409463**  
**Studer Draht & Kabelwerk AG**,  
 Herrenmattstrasse 20, 4658 Däniken SO

# BETACar

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 9 Mit Polymer-Kunststoff isolierte Kabel mit  
 Kupferleiter zur Übertragung elektrischer  
 Energie.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409464**  
**Studer Draht & Kabelwerk AG**,  
 Herrenmattstrasse 20, 4658 Däniken SO

# Tri-Delta

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 9 Mit Polymer-Kunststoff isolierte Kabel mit  
 Kupferleiter zur Übertragung elektrischer  
 Energie.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409465**  
**Thomas Epple**, Hüttschwende 279, 9043 Trogen

# Original Fruit Design ©

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 24 Gardinen, Tisch- und Bettwäsche.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedek-  
 kungen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409466**  
**Galenica Vertretungen AG**, Untermattweg 8,  
 Postfach, 3001 Bern

# TUSSEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 5 Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **409467**  
**Commune de Lausanne**, Hôtel de Ville, Case  
 postale 3280, 1002 Lausanne

# JOURNAL COMMUNAL LAUSANNE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 16 Journal suisse tout ménage.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **409468**  
**Rivaliment SA**, 1812 Rivaz

# COMPLEMENTA®

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 31 Fourrage pour animaux.

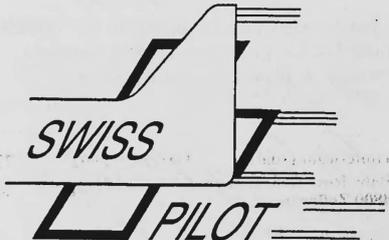
Date de dépôt: 1er avril 1993 **409469**  
**Rivaliment SA**, 1812 Rivaz



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 31 Aliment pour chevaux.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1994 **409470**  
**Vögeli Anton, Biton**, Kirchgasse 22,  
 4625 Oberbuchsiten

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

14 Uhren und Zeitmessinstrumente; Zifferblätter  
 für Uhren, Uhrgehäuse und -bänder; alle vorge-  
 nannten Waren sind schweizerischer Herkunft.

Date de dépôt: 6 décembre.1993 **409471**  
**Alain Delon Diffusion SA**, c/o Jean-Pierre Rivara  
 SA, 14, avenue de Miremont, 1206 Genève  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève



*Alain Delon*

# ALAIN DELON

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 3 Savons et préparations pour nettoyer, en parti-  
 culier savons solides, savons contre la transpi-  
 ration, savons désodorisants, savons crèmes;  
 parfumerie, en particulier parfums, eaux de toi-  
 lette, eaux de Cologne, huiles essentielles, pro-  
 duits de rasage, produits cosmétiques, en parti-  
 culier crèmes, lotions toniques pour le corps, le  
 visage et les mains, produits de maquillage,  
 fards, produits de toilette, produits pour les  
 ongles, vernis, produits dépilatoires, désodori-  
 sants à usage personnel, produits solaires,  
 shampoings, lotions capillaires.  
 5 Préparations et produits pour les soins hygié-  
 niques et dermatologiques de la peau.  
 8 Coutellerie, orfèvrerie, rasoirs.

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en métaux précieux, leurs alliages ou en plaqué, en particulier vaisselle (excepté les couverts), objets d'ornements en métaux précieux, articles pour fumeurs en métaux précieux, en particulier cendriers, étuis à cigares et à cigarettes, fume-cigares et fume-cigarettes, tabatières, épingles de cravate, boutons de manchettes, pendentifs, porte-clefs; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; articles d'horlogerie en particulier montres, pendules, pendulettes, horloges, réveils, chronomètres, chronographes, fournitures d'horlogerie en particulier bracelets de montres, cadrans, verres; boîtes, boîtiers, écrans et étuis pour l'horlogerie et la bijouterie.
- 16 Articles de papeterie en particulier tous articles pour l'écriture et le dessin, notamment stylos, stylographes, stylos à bille, stylos à pointe, stylos feutre, stylos à plume, marqueurs, crayons, porte-plume, porte-mine, porte-crayons, pinces; écritures; palettes pour peintres; presse-papier; encre, cartouches et recharges d'encre, supports de plume; publications, imprimés, livres, revues; agendas, cartes postales, calendriers, albums de photos, posters, papier à lettre, sous-main, cartes de vœux, cartes de visite.
- 21 Brûle-parfum, flacons, poudriers, gobelets, porte-serviettes, porte-savons non en métaux précieux, ustensiles cosmétiques, boîtes à savon, distributeurs de savon, pulvérisateurs de parfum, vaporisateurs à parfum.
- 30 Produits alimentaires, à savoir articles de confiserie et de pâtisserie, plus précisément cacao, chocolat, bonbons, glaces alimentaires, petits-fours.
- 33 Boissons alcooliques, à savoir champagne, liqueurs, cognac.
- 34 Tabac, brut ou manufacturé, en particulier cigares, cigarettes, tabac à fumer et à chiquer, allumettes; articles pour fumeurs, en particulier pipes, cure-pipes, coupe-cigares, briquets non-électriques pour cigares et cigarettes, étuis et boîtes à cigares et à cigarettes, éteignoirs de pipes, porte-cigares et porte-cigarettes, cendriers, tabatières non en métaux précieux; appareils de poche pour rouler les cigarettes, papier à cigarette, filtre à cigarette.

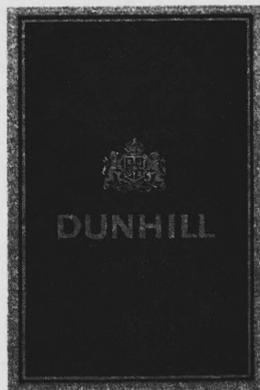
Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1992 **409472**  
**Baby Rose Genossenschaft, Hintere Hauptgasse 9, 4800 Zofingen**



Erneuerung mit Sitzverlegung, abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. 291468. Schutz ab 22. Dezember 1992.

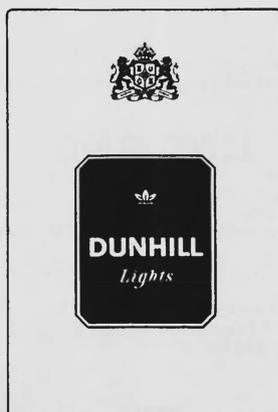
Kinderwagen, Kinderwiegen, Stubenwagen, Kindermöbel, Hochstühle, Laufgitter, Laufstühle, Babytragtaschen, Wickeltische, Kinderbekleidung, Kinderschuhe, Kinderwäsche, Kinder-Toilettenartikel, Kinderbadewannen, Kinderautositze, Spielwaren, Kinderfahrzeuge, Puppenwagen, Dreiräder, Kinderautos, Kinderschirme.  
 Int. Kl. 3, 11, 12, 18, 20, 21, 25, 28  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1993 **409473**  
**Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, GB-London SW1Y 6DL (Grossbritannien)**  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
**34 Zigaretten, Tabak und Tabakprodukte.**  
 Fabrikation und Handel.  
 Farbenanspruch: rot, golden.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1993 **409474**  
**Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, GB-London SW1Y 6DL (Grossbritannien)**  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
**34 Teer- und nikotinarme Zigaretten, Tabake und Tabakprodukte.**  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1993 **409475**  
**Rewe & Co. oHG, D-W-6380 Bad Homburg v. d. Höhe (Deutschland)**  
 Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 265902. Schutz ab 17. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
**3 Wasch- und Bleichmittel, Feinwaschmittel, Grobwaschmittel, Scheuerpulver, Allzweckreiniger, Putz- und Poliermittel, Seifen, Feinseifen, Kernseifen, Schmierseife, Körper- und Schönheitspflegemittel jeder Art, wie Badepräparate, Crèmes, Essenzen, Badezusätze, Pomaden, Puder, Farbmittel, Öle, Bürsten, Hautcrèmes, Shampoo, Festiger, Haarwasser, Zahnputzmittel, Gebissmittel, Mundwasser.**  
**9 Staubsauger.**  
**21 Kleine Haus- und Küchengeräte, Kämme, Schwämme, Bürsten, tragbare Behälter für Haushalt und Küche, Tafelgeschirr, Gefässe und Vasen, Kelche, Back- und Kochschalen aus Glas, Porzellan und Steingut, Bürstenmacher-Material, Reinigungs- und Putzzeug.**  
**25 Bekleidungsstücke, Schuhe, Stiefel und Hausschuhe, Lederbekleidung, Unterwäsche, Strumpfwaren, Hüte, Mützen, Handschuhe aus Stoff und Leder.**  
**29 Fleisch, Fisch, Wurst, Geflügel, Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Konfitüren, Gelées, Eier, Milch, Milchprodukte, Speiseöle und -fette, Lebensmittelkonserven, Pickles.**

- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidewaren, Brot, Biskuit, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eis.**  
**31 Samenkörner, frisches Obst und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen, natürliche Blumen, garten-, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse.**  
**32 Bier, Ale, Mineralwässer, kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate zur Zubereitung von Getränken.**  
**33 Weine, Spirituosen, Liköre, Aperitif, Wermut, Sekt, Schaumweine, Champagner, Magenbitter.**  
 Produktion, Fabrikation und Handel.  
 Farbenanspruch: rot, weiss, gelb.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1993 **409476**  
**A. H. Meyer & Cie AG (A. H. Meyer & Cie Ltd), Badenerstrasse 329, 8003 Zürich**  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich



Erneuerung der Marke Nr. 265157. Schutz ab 17. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
**1 Frostschutz für Autokühler.**  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 mars 1993 **409477**  
**Weber & Cie, Société Anonyme, Genève, 2, rue des Pêcheries, 1205 Genève**  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève



Renouvellement de la marque no 266855. Protection à partir du 17 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**14 Boîtes de montres, joaillerie, bijouterie, orfèvrerie et autres articles se rattachant à ce genre de fabrication.**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1993 **409478**  
**Pro Bike AG, Molletmatt, Lüsslingen; Postadresse: 4574 Nennigkofen**  
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

**MAD BIRD** 

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
**12 Fahrräder aller Art, Fahrradanhänger, Fahrradzubehör, nämlich Fahrradnetze, Fahrradpäckträger, Fahrradfelgen, Fahrradglocken, Fahrradketten, Fahrradklingeln, Fahrradlenkstangen, Fahrradleuchten, Fahrradpedale, Fahrradpumpen, Fahrräder, Fahrradrahmen, Fahrradreifen, Fahrradsattel, Fahrradschläuche, Fahrradspeichen, Fahrradstutzen.**  
**18 Hüfttaschen, Rucksäcke, Kleinleiderwaren, insbesondere Geldbeutel und Brieftaschen.**  
**25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.**  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1993 **409479**

Kabushiki Kaisha Asahi Optical (Asahi Optical Co., Ltd.), 5-3-23 Hinode, Fukui-city (Fukui Prefecture, Japan)

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich.

# ASAHI-LITE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Brillengläser, Kontaktlinsen, Brillen, Brillenteile und Zubehör zu Brillen; wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 mars 1993 **409480**

Sodima International, 170bis, Boulevard du Montparnasse, F-75014 Paris (France)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève



Renouvellement de la marque no 272088. Protection à partir du 17 mars 1993.

Lait frais, crème de lait, beurre, laits traités, laits aromatisés, laits fermentés, yoghourts, fromages frais et tous autres fromages, lait conservé sous toutes ses formes et, généralement tous produits laitiers, boissons lactées sans alcool.

Cl. int. 29, 32  
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **409481**

H. R. Pfäffli AG, Miesernweg 11, 4632 Trimbach



Waren aus Leder, soweit in Klasse 18 enthalten. Int. Kl. 18

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **409482**

Almoda AG, Bäulervisenstrasse 3, 8152 Glattbrugg



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1993 **409483**

Widmer AG, Werkzeuge en gros, Stroossäcker, 8555 Müllheim Dorf

# MECANO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

8 Bohrer und metallbearbeitende Werkzeuge.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409484**

Urocon, J. Urbach Contactlinsen-Institut, Seidengasse 18, 8001 Zürich

# uroflex

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Weiche Kontaktlinsen.

Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409485**

Playskool, Inc., 1027 Newport Avenue, Pawtucket (RI 02862, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

# PLAYSKOOL

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 267875. Schutz ab 30. März 1993.

Spielwaren, nämlich Rasseln, tönende Bälle, Nagelbretter, Klötze, Zugkarren, Spielzeuge zum Schieben, Spielzeuge zum Ziehen, Schlag-Spielzeuge, Baukästen, Modellautos, Modelleisenbahnen, Zusammensetzspiele, Spielkisten, Kinderpulte, Spieltische und Schiefertafeln.

Int. Kl. 16, 20, 28  
Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **409486**

Pamp S.A., 6874 Castel S. Pietro

Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE



Renouvellement de la marque no 290731. Protection à partir du 30 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.: 14 Bijouterie, médailles et orfèvrerie en métaux précieux.

Fabrication et commerce.  
Poinçon de maître: no 3289.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409487**

Erichsen & Partner AG, Rosrainstrasse 53, Postfach, 8915 Hausen am Albis



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

16 Büromaterial und Schulmaterial wie Schreiber, Ordner, Papier, Farbstifte, Farben, Leimstifte, Korrekturflüssigkeit, Archivboxen und dergleichen.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409488**

Luc Moudon, route de Moille-Saulaz, Les Monts-de-Corsier, et Gérard Cattaneo, 6, chemin du Péage, Blonay; Adresse pour la correspondance: Gérard Cattaneo, 6, chemin du Péage, 1807 Blonay



Produits et/ou services groupés par classes int.:

30 Poudre à base de céréales (farine).

32 Préparation pour faire des boissons.

Production, fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409489**

Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève

# 蘇妮

Renouvellement de la marque no 266221. Protection à partir du 31 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:

9 Appareils émetteurs et récepteurs de radio et de télévision, machines et appareils électriques et électroniques de communication, enregistreurs et appareils de reproduction à bande audio et vidéo, bandes d'enregistrement audio et vidéo et bandes audio et vidéo pré-enregistrées, appareils récepteurs de télévision pour contrôle, appareils de mixage de bandes audio et vidéo, phonographes électriques, tourne-disques, disques pour phonographes, appareils à dicter, appareils de sonorisation extérieure, interphones, appareils émetteurs-récepteurs, amplificateurs, tuners, haut-parleurs, antennes, microphones, dispositifs de mixage pour microphones, moteurs pour phonographes, pick-ups, interrupteurs, résistances, transformateurs, convertisseurs, plaques de circuits imprimés, fusibles, écouteurs, transistors, diodes, thermistors, tubes à vide, tubes à rayons cathodiques, canons à électrons, tubes à décharge, tubes redresseurs, dispositifs de désaimantation, contacteurs, prises de courant, dispositifs de télécommande, stroboscopes, machines à calculer électroniques, ordinateurs électroniques, appareils de mesure électriques et électroniques, appareils de mesure et de contrôle magnétiques, parties et accessoires de tous les articles précités, à savoir batteries, écouteurs pour appareils électriques d'enregistrement et/ou de reproduction et/ou de réception du son, notamment écouteurs pour enregistreurs à bande, étuis en cuir pour appareils de radio et pour d'autres appareils d'enregistrement et/ou de reproduction et/ou de réception du son, dispositifs pour synchroniser le fonctionnement d'enregistreurs à bande et d'appareils cinématographiques, minuteriers électriques, dispositifs pour mettre en marche et arrêter des enregistreurs à bande et d'autres appareils d'enregistrement et/ou de reproduction et/ou de réception du son et/ou de l'image, dispositifs redresseurs, notamment adaptateurs pour courant alternatif, appareils périphériques d'ordinateurs électriques.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409490**  
**Sony Overseas S.A.**, Oberneuhofstrasse 3,  
 6340 Baar

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais,  
 1202 Genève

# 新力

Renouvellement de la marque no 266222. Protec-  
 tion à partir du 31 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Appareils émetteurs et récepteurs de radio et de télévision, machines et appareils électriques et électroniques de communication, enregistreurs et appareils de reproduction à bande audio et video, bandes d'enregistrement audio et video et bandes audio et video pré-enregistrées, appareils récepteurs de télévision pour contrôle, appareils de mixage de bandes audio et video, phonographes électriques, tourne-disques, disques pour phonographes, appareils à dicter, appareils de sonorisation extérieure, interphones, appareils émetteurs-récepteurs, amplificateurs, tuners, haut-parleurs, antennes, microphones, dispositifs de mixage pour microphones, moteurs pour phonographes, pick-ups, interrupteurs, résistances, transformateurs, convertisseurs, plaques de circuits imprimés, fusibles, écouteurs, transistors, diodes, thermistors, tubes à vide, tubes à rayons cathodiques, canons à électrons, tubes à décharge, tubes redresseurs, dispositifs de désaimantation, contacteurs, prises de courant, dispositifs de télécommande, stroboscopes, machines à calculer électroniques, ordinateurs électroniques, appareils de mesure électriques et électroniques, appareils de mesure et de contrôle magnétiques, parties et accessoires de tous les articles précités, à savoir batteries, écouteurs pour appareils électriques d'enregistrement et/ou de reproduction et/ou de réception du son, notamment écouteurs pour enregistreurs à bande, étuis en cuir pour appareils de radio et pour d'autres appareils d'enregistrement et/ou de reproduction et/ou de réception du son, dispositifs pour synchroniser le fonctionnement d'enregistreurs à bande et d'appareils cinématographiques, minuteries électriques, dispositifs pour mettre en marche et arrêter des enregistreurs à bande et d'autres appareils d'enregistrement et/ou de reproduction et/ou de réception du son et/ou de l'image, dispositifs redresseurs, notamment adaptateurs pour courant alternatif, appareils périphériques d'ordinateurs électriques.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409491**  
**Sony Overseas S.A.**, Oberneuhofstrasse 3,  
 6340 Baar

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais,  
 1202 Genève

# SOSA

Renouvellement de la marque no 267330. Protec-  
 tion à partir du 31 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Appareils de transmission et de réception de radio et de télévision, parties et accessoires de ceux-ci; appareils et instruments d'enregistrement et de reproduction du son et de l'image à bande, parties et accessoires de ceux-ci, notamment enregistreurs à bande video, appareils de reproduction à bandes video; récepteurs de télévision de contrôle, parties et accessoires de ceux-ci; machines à dicter, parties et accessoires de celles-ci; machines et appareils électriques et électroniques de télécommunication et leurs parties, phonographes électriques, tourne-disques, amplificateurs, connecteurs, interrupteurs, commutateurs, transformateurs, convertisseurs, haut-parleurs, mélangeurs, pour microphones, pick-ups; interphones, appareils pour démagnétiser, appareils de contrôle à distance, stroboscopes; boîtiers pour les appareils électriques susmentionnés; bandes pour enregistreurs à bande, bandes video, bandes enregistrées, notamment bandes video enregistrées, cassettes à bande, cassettes pour bandes d'enregistre-

ment, disques phonographiques, résistances, batteries, piles, bobines, cordons, redresseurs, cadrans, antennes, plaques de circuit imprimés, fusibles, boîtes à fusibles, microphones, transistors, diodes, thermistors, tubes à vide, tubes à rayons cathodiques, tubes à rayons X, tubes à décharge, tubes redresseurs, canons à électrons; appareils acoustiques pour les sourds, contacteurs, fiches.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409492**

**Adobe Systems Incorporated**, 1585 Charleston  
 Road, P.O. Box 7900, **Mountain View**  
 (CA 94039-7900, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25

# Adobe

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild, insbesondere Telefaxgeräte; Magnetaufzeichnungsträger; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, deren Bestandteile und Zubehör einschliesslich Peripheriegeräte, integrierte Schaltungen und Computer-Software, insbesondere Computerprogramme zum Erstellen, Sichtbarmachen, Handhaben, Verteilen, Drucken, Speichern, Übermitteln und Wiederauffinden von computergestützten Graphiken, von Textdokumenten, von Schriften bzw. Satzsetsätzen, für Medien-Applikationen, digital speicherbare Filme, Videobilder, Trickfilme, Standbilder und Tonaufnahmen.

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409493**

**Glaxo Group Limited**, Glaxo House, Berkeley  
 Avenue, **GB-Greenford** (Middx UB6 0NN, Gross-  
 britannien)

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

# Zantic

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

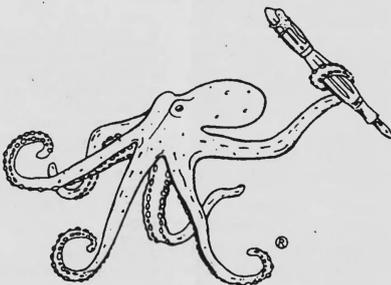
- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409494**

**Alex Bodmer**, Furrenmatte 9, **8840 Einsiedeln**

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,  
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 16 Schreibgeräte, Schreibwaren, Büroartikel (ausgenommen Möbel).

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **409495**

**Groma, Schmuck und Uhren, Roger Staub**, Lehn 1,  
 3257 Ammerzwil BE

Erneuerung der Marke Nr. 264033. Schutz ab  
 22. Februar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 14 Uhren und Bijouteriewaren.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409496**

**Delta Circuit Protection and Controls Limited**,  
 Reddings Lane, **GB-Birmingham B11 3EZ** (Gross-  
 britannien)

Vertreter: Meisser & Dumartheray,  
 Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 9 Elektrische und elektronische Apparate, Geräte, Bauteile und deren Bestandteile; Schalter, Schaltgeräte, Sicherungen, Sicherungsbühler, Sicherungskästen, Unterbrecher, Stromsperrn, Sammelschienen, Schalttafeln, Steckdosen, Stecker, Verbindungselemente, Steuerungen für elektrische Motoren, Kontaktelemente, Stromkreis-kontrollapparate, Mess- und Anzeigeapparate und -instrumente, Annäherungsschalter, Zeitgeber, Hauptverbindungsleitungen, Sicherungssysteme, Sicherungsverteilerkasten, Unterbrecherverteilerkasten; Fehlerstromschutzschalter, Gehäuse und Verkapselungen für die vorgenannten Waren, alle Waren soweit in Klasse 9 vorhanden.

- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409497**

**Beinag**, Oberfeld 695, Postfach 110,  
**9464 Rütli (Rheintal)**

Vertreter: Dr. Conrad A. Riederer,  
 Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 25 Beinbekleidung, insbesondere Beinbekleidung aus Wolle, Baumwolle oder Kunstfasern; Strumpfwaren, Damen-, Herren-, Kinder-Strumpfhosen und -Feinstrumpfhosen, Damen-, Herren- und Kinder-Socken.

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Sanwa Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1993  
(vor Gewinnverwendung)

Aktiven		in 1000 Fr.		(B 217)		Passiven	
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 105	Bankenkreditoren auf Sicht		27 406		
Bankendebitoren auf Sicht		15 025	Bankenkreditoren auf Zeit		189 326		
Bankendebitoren auf Zeit		25 711	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 394			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 711		Kreditoren auf Sicht		301		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		11 766	Sonstige Passiven		7 917		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		—	- davon Rechnungsabgrenzungen	3 929			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 000	Aktienkapital		81 000		
Kontokorrentkredite und Darlehen		—	Partizipationskapital		2 400		
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 000	Gesetzliche Reserven		430		
Wertschriften		244 165	Andere Reserven		3 100		
Sonstige Aktiven		10 000	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:				
- davon Rechnungsabgrenzungen	5 973		- Reingewinn		2 360		
- davon aktivierte Kapitalerhöhungskosten	378		- Vortrag vom Vorjahr		532		
Total Aktiven		314 772	Total Passiven		314 772		
In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber Konzerngesellschaften und Kapitaleignern, die eine Beteiligung an der Bank halten		32 996	In den Passiven sind Verbindlichkeiten enthalten gegenüber Konzerngesellschaften und Kapitaleignern, die eine Beteiligung an der Bank halten		191 376		

## Anhang zur Jahresrechnung nach Art. 24 Bankenverordnung und Art. 663 b OR

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	
- Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		12 124	Gesamtbetrag der Auslandaktiven		287 721
			- davon Bankendebitoren		33 656
			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		33 656
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften</b>			Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt		620
Schweizerische Obligationen:			Brandversicherungswert der Sachanlagen		5 930
- Banken		519	Weitere gesetzliche geforderte Angaben		Beteiligungsquote in %
Total		519	Im Aktienregister sind folgende bedeutende Namenaktionäre eingetragen:		
Inländische Pfandbriefe		99	- The Sanwa Bank Ltd.		99
Ausländische Obligationen:					
- Öffentlich-rechtliche Körperschaften		10 420			
- Andere		233 127			
Total		243 547			
Total Wertschriften		244 165			

## Erfolgsrechnung für 1993

Aufwand		in 1000 Fr.		Ertrag	
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	
Passivzinsen		4 117	Aktivzinsen		2 412
Kommissionsaufwand		44	Kommissionsertrag		6 925
Bankbehörden und Personal		2 527	Ertrag aus Handel und Edelmetallen		231
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		56	Wertschriftenertrag		6 391
Geschäfts- und Bürokosten		3 925	Verschiedenes		9
Steuern		355			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 584	Total Ertrag		15 968
Reingewinn		2 360			
Total Aufwand		15 968			

## Gewinnverwendungsvorschlag

	in 1000 Fr.
Vortrag vom Vorjahr	532
Reingewinn	2 360
Saldo zur Verfügung der Generalversammlung	2 892
Dividende	-500
Zuweisung an gesetzliche Reserve	-120
Vortrag auf neue Rechnung	2 272

## Sanwa Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1994  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		in 1000 Fr.		(B 218)		Passiven	
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		950	Bankenkreditoren auf Sicht		3 201		
Bankendebitoren auf Sicht		18 092	Bankenkreditoren auf Zeit		230 552		
Bankendebitoren auf Zeit		25 697	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	86 342			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 697		Kreditoren auf Sicht		489		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		64	Sonstige Passiven		8 550		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 000	Aktienkapital		81 000		
Kontokorrentkredite und Darlehen		—	Partizipationskapital		2 400		
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 000	Gesetzliche Reserven		550		
Wertschriften		273 705	Andere Reserven		3 100		
Sonstige Aktiven		8 606	Gewinnvortrag		2 272		
Total Aktiven		332 114	Total Passiven		332 114		

J.P. Morgan (Suisse) S.A., Genève  
(et succursale de Zurich)Bilan intermédiaire au 31 mars 1994  
(sans compte de profits et pertes)  
(en milliers de Fr.)

Actifs		1994		1993		(B 234)		Passifs	
	1994	1993		1994	1993		1994	1993	
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux	3 006	43 252	Engagements en banque à vue	15 714	33 295				
Avoirs en banque à vue	58 007	22 856	Engagements en banque à terme	237 173	234 126				
Avoirs en banque à terme	78 129	107 455	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance,						
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance			Fr. 127 191, 1993 Fr. 115 909						
Fr. 57 421, 1993 Fr. 69 455			Créanciers à vue	99 609	101 361				
Effets de change et papiers monétaires	39 913	—	Créanciers à terme	530	619				
Comptes courants débiteurs en blanc	15 299	25 228	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance,						
Comptes courants débiteurs gagés	56 259	78 304	Fr. 530, 1993 Fr. 619						
Avances et prêts à terme fixe en blanc	—	—	Autres passifs	85 170	209 436				
Avances et prêts à terme fixe gagés	231 737	208 992	- dont comptes de régularisation,						
- dont garantis par hypothèques,			Fr. 28 867, 1993 Fr. 26 598						
Fr. 8 063, 1993 Fr. 8 651			Capital	30 000	30 000				
Titres	3 501	16 732	Réserve légale	6 609	6 609				
Autres actifs	77 518	201 191	Autres réserves	51 700	51 700				
- dont comptes de régularisation,			Report à compte nouveau	36 864	36 864				
Fr. 18 825, 1993 Fr. 10 677									
Total du bilan	563 369	704 010	Total du bilan	563 369	704 010				
Créances contre sociétés du groupe comprises dans les actifs	40 288	46 549	Engagements envers sociétés du groupe comprises dans les passifs	264 283	258 783				





## Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1993  
(avant répartition du résultat de l'exercice)

(B 187)

Passifs

Actifs	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		16 468 489.26	Engagements en banque à vue	44 480 390.16
Avoirs en banque à vue		268 322 071.78	Engagements en banque à terme	961 039 870.89
Avoirs en banque à terme		744 694 093.36	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	520 628 316.09
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	481 728 634.01		- dont de rang postérieur	12 000 000.—
- dont de rang postérieur	—		Créanciers à vue	195 784 457.98
Effets de change et papiers monétaires		—	Créanciers à terme	92 397 734.61
Comptes courants débiteurs en blanc		67 783 293.23	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	79 197 930.14
Comptes courants débiteurs gagés		120 826 573.09	Livrets et comptes de dépôts	21 250 819.46
- dont garantis par hypothèque	1 564 775.63		Obligations de caisse et bons de caisse	10 875 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		51 403 274.68	Autres passifs	63 421 358.41
Avances et prêts à terme fixe gagés		171 670 735.20	- dont comptes de régularisation	30 891 965.52
- dont garantis par hypothèques	13 855 888.54		Capital actions	100 000 000.—
Titres		56 851 871.04	Réserve légale	20 000 000.—
- dont de rang postérieur	—		Autres réserves	31 000 000.—
Participations permanentes		5 906 083.—	Compte de pertes et profits	14 423 198.93
Immeubles à l'usage de la banque		15 283 780.25	- dont solde reporté de l'exercice précédent	2 180 032.56
Autres actifs		35 462 565.55	- dont résultant de l'exercice	12 243 166.37
- dont comptes de régularisation	23 056 615.04			
Total du bilan		1 554 672 830.44	Total du bilan	1 554 672 830.44
Créances envers des sociétés du groupe et des actionnaires détenant une participation dans la banque		30 030 449.58	Engagements envers des sociétés du groupe et des actionnaires détenant une participation dans la banque	199 564 921.76

## Annexe

(indications complémentaires au bilan)

	Fr.		Fr.		
Engagements par avals, cautionnements et garanties, ainsi qu'engagements résultant d'accréditifs	454 912 099.66	Etat des titres groupes par catégorie:	56 851 871.04		
Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	1 488 337.50	Obligations suisses:			
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	3 250 754.88	Confédération	9 798 800.—		
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	3 221 845.11	Cantons et communes	3 627 500.—		
Actifs à l'étranger	1 063 989 500.32	Banques	11 993 900.—		
dont montants des avoirs en banque:		Actions et autres titres suisses de participation:			
- jusqu'à 90 jours d'échéance	570 298 249.67	Banques	10.—		
- à échéance plus éloignée	216 317 459.35	Sociétés financières	11 000.—		
Actifs mis en gage ou cédés pour garantir des engagements de la société	2 954 218.—	Autres	24 605.—		
Montant global des dettes découlant de contrats de leasing non portées au bilan	12 524.—	Obligations étrangères:			
Dettes envers l'institution de prévoyance professionnelle de la banque	14 410 147.26	Collectivités de droit public	21 280 930.—		
Valeurs d'assurance-incendie des immobilisations corporelles	48 557 290.—	Autres	10 115 126.—		
- immeubles	20 978 900.—	Actions et autres titres étrangers de participation	—04		
- machines et installations	27 578 390.—	Etat des participations permanentes par catégorie:	5 906 083.—		
		Actions et autres titres étrangers de participation:			
		Banques	5 000 000.—		
		Sociétés financières	906 083.—		
		Participations essentielles:			
		nom	capital	but	% de participation
		BBL (Jersey) Ltd.	CHF 5 000 000.—	Activité bancaire et Trust Co.	100%
		Jersey		Opérations financières	26%
		BBL Int. N.V.	NLG 10 000 000.—	Brokers	5,66%
		Amsterdam	(libéré à 25%)		
		Williams de Broë	LST 284 101.—		
		Londres			
		Autres indications:			
		Dès l'exercice 1991/92 la clôture des comptes annuels a lieu au 31 décembre de chaque année (concordance avec la Maison - mère) selon modification statutaire intervenue en 1992.			

Charges	Fr.	Comptes de profits et pertes	Produits
Intérêts débiteurs	62 258 882.12	Intérêts créanciers	80 067 765.38
Commissions	3 266 856.36	Produit des effets de change et des papiers monétaires	5 099.86
Organes de la banque et personnel	25 877 930.59	Commissions	45 181 100.28
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	3 061 373.11	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	7 386 655.73
Frais généraux et de bureau	9 544 180.12	Produit des titres	5 905 620.76
Impôts	3 722 236.90	Produit des participations permanentes	176 247.51
Pertes, amortissements et provisions	20 406 079.97	Divers	1 658 243.02
Bénéfice net de l'exercice	12 243 166.37	Total des produits	140 380 732.54
Total des charges	140 380 732.54		

Répartition du bénéfice net  
(proposition à l'assemblée générale du 22 avril 1994)

	Fr.
Report de l'exercice précédent	2 180 032.56
Résultat de l'exercice	12 243 166.37
Montant à disposition de l'assemblée générale	14 423 198.93
Affectation à la réserve légale	-1 500 000.—
Report à compte nouveau	12 923 198.93

## Republic National Bank of New York (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 mars 1994  
(sans compte de profits et pertes)

(B 235)

Passif

Actif	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		32 111 102.—	Engagements en banque à vue	99 069 257.—
Avoirs en banque à vue		163 924 946.—	Engagements en banque à terme	918 178 992.—
Avoirs en banque à terme		3 992 879 752.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	586 340 320.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 555 810 210.—		Créanciers à vue	911 523 169.—
Effets de change et papiers monétaires		2 424 793.—	Créanciers à terme	4 367 328 500.—
Comptes courants débiteurs en blanc		9 801 389.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 054 518 976.—
Comptes courants débiteurs gagés (dont aucun garanti par hypothèque)		291 038 176.—	Livrets et carnets de dépôt	266 862.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		56 299 224.—	Autres passifs	185 697 879.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		692 385 009.—	Emprunt subordonné	80 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	33 468 369.—		Capital actions	375 000 000.—
Titres		1 628 147 968.—	Réserve légale	4 200 000.—
Autres actifs		165 154 787.—	Solde du compte de profits et pertes	92 902 487.—
Total du bilan		7 034 167 146.—	Total du bilan	7 034 167 146.—

## Lavoro Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1994  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 221)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 103 348.81		Bankenkreditoren auf Sicht	22 476 150.30
Bankendebitoren auf Sicht		7 605 247.00		Bankenkreditoren auf Zeit	56 895 667.60
Bankendebitoren auf Zeit		140 084 404.55		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	37 904 552.60
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	119 242 197.—			Kreditoren auf Sicht	19 022 361.91
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 858 075.94		Kreditoren auf Zeit	150 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		29 700 437.97		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	150 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		6 120 049.81		Sonstige Passiven	28 061 036.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		22 514 336.99		Aktienkapital	60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		12 767 856.25		Gesetzliche Reserve	15 500 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		45 602 587.78		Ausserordentliche Reserven	61 500 000.—
Wertschriften		3 472 810.42		Rückstellungen	15 000 000.—
Sonstige Aktiven		284 829 155.52		Vortrag vom Vorjahr	6 223 939.71
					284 829 155.52

## Saudi-Swiss Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1993  
(avant répartition)

Actif		(B 230)		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virements BNS		343 256.05		Engagements en banque à vue	125 037.39
et compte de chèques postaux		3 514 211.59		Engagements en banque à terme	44 536 719.15
Avoirs en banque à vue		52 742 924.15		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 352 199.15
Avoirs en banque à terme		174 630.85		Créanciers à vue	1 612 532.34
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 642 924.15			Autres passifs	1 475 915.29
Comptes courants débiteurs gagés		35 736 920.—		- dont compte de régularisation	325 915.29
Avances et prêts à terme fixe en blanc		8 639 616.80		Capital	50 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 033 725.—		Réserve légale générale	305 000.—
Titres		1 512 304.85		Autres réserves	500 000.—
Autres actifs		1 017 782.33		Bénéfice reporté	3 927 235.43
- dont compte de régularisation		104 697 589.29		Bénéfice net de l'exercice	2 215 149.69
					104 697 589.29
<b>Indications complémentaires au bilan annuel</b>					
Etat des titres	Fr.	Fr.			Fr.
Obligations suisses:				Engagements par avals, cautionnements et garanties,	
Banques	75 750.—			de même qu'engagements résultant d'accréditifs	5 744 543.15
Entreprises industrielles	50 500.—	126 250.—		Engagements envers les actionnaires	29 311 478.14
Obligations étrangères:				Actifs mis en gage auprès de la B.N.S.	126 250.—
Autres		1 907 475.—		Valeur d'assurance des immobilisations	1 000 000.—
		2 033 725.—			
Montant total des actifs à l'étranger		86 037 534.10			
- dont avoirs en banques					
jusqu'à 90 jours d'échéance	31 089 562.75				
au-delà de 90 jours d'échéance	24 100 000.—				
Créances contre les actionnaires		3 556 138.74			
<b>Comptes de pertes et profits au 31 décembre 1993</b>					
Charges		Fr.		Produits	
Intérêts débiteurs		741 405.55		Intérêts créditeurs	3 938 314.94
Commissions		—		Commissions	2 740 565.91
Organes de la banque et personnel		1 835 749.45		Produit des opérations sur devises/métaux précieux	63 882.22
Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		245 877.05		Produit des titres	187 656.09
Frais généraux et de bureau		1 238 261.24		Divers	173 735.72
Impôts		547 928.90			
Pertes, amortissements et provisions		279 783.—			
Bénéfice net		2 215 149.69			
		7 104 154.88			7 104 154.88
<b>Affectation du bénéfice disponible</b>					
		Fr.			
Bénéfice net de l'exercice		2 215 149.69			
Solde reporté de l'année précédente		3 927 235.43			
Réserve légale		110 000.—			
Autres réserves		500 000.—			
Dividende		1 500 000.—			
Report à compte nouveau		4 032 385.12			

## Banque Indosuez, Paris, Succursales de Suisse, Lausanne

Bilan au 31 mars 1994

Actif		(B 225)		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1.1 Caisse, compte de virements		15 543 153.03		2.1 Engagements en banque à vue	480 300 693.52
et compte de chèques postaux		359 618 572.73		2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal,	
1.2 Avoirs en banque à vue				des autres succursales et des banques affiliées	142 919 497.46
1.2.1 - dont les avoils auprès du siège principal,				2.2 Engagements en banque à terme	4 405 415 708.69
des autres succursales et des banques affiliées	52 570 067.55			2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal,	
1.3 Avoirs en banque à terme		3 853 774 668.34		des autres succursales et des banques affiliées	1 406 397 539.46
1.3.1 - dont les avoils auprès du siège principal,				2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 642 620 552.26
des autres succursales et des banques affiliées	2 968 392 739.14			2.3 Créanciers à vue	395 098 123.64
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 646 942 564.57			2.4 Créanciers à terme	44 265 127.45
1.4 Effets de change et papiers monétaires		7 302 515.82		2.4.1 - dont les engagements auprès des sociétés affiliées	462 519.45
1.4.1 - dont les avoils auprès du siège principal,				2.4.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 076 893.36
des autres succursales et des banques affiliées	—			2.5 Acceptations et billets à ordre	—
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		346 280 812.94		2.6 Autres passifs	87 242 278.31
1.5.1 - dont les avoils auprès des sociétés affiliées		—		2.7 Capital de dotation	60 000 000.—
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		112 195 099.83		2.8 Réserve	5 305 000.—
1.6.1 - dont garantis par hypothèques	7 505 255.13				
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		129 820 521.29			
1.7.1 - dont auprès des sociétés affiliées	7 361 644.83				
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		577 610 669.53			
1.8.1 - dont garantis par hypothèques	29 576 307.69				
1.9 Titres		3 275 796.35			
1.9.1 - dont de rang postérieur	595 000.—				
1.10 Participations permanentes		7 133 880.37			
1.11 Immeubles à l'usage de la banque		32 501 942.61			
1.12 Autres immeubles		2 213 862.11			
1.13 Autres actifs		30 355 436.66			
		5 477 626 931.61			5 477 626 931.61
Récapitulation des avoils auprès du siège principal,				Récapitulation des engagements auprès du siège principal,	
des autres succursales et des sociétés affiliées				des autres succursales et des sociétés affiliées	
(sont concernés uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 et 1.7)		Fr.		(sont concernés uniquement les rubriques 2.1, 2.2 et 2.3)	Fr.
Total des actifs		3 028 324 451.52		Total des passifs	1 549 779 556.37



Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1994<sup>1)</sup>

In einer Mitteilung der Eid. Zollverwaltung wurden die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im März 1994, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben. Danach entwickelte sich der Aussenhandel äusserst dynamisch, waren doch in beiden Verkehrsrichtungen nominal und real kräftige Zuwachsraten feststellbar. Die Einfuhren wuchsen dabei volumensmässig deutlich stärker als nominal, wogegen bei den Ausfuhren die nominale und die reale Zuwachsraten nahe beieinander lagen. Während der anhaltend starke Schweizer Franken bei den Importen zu einem klaren Preisrückgang führte, liess er bei den Exporten praktisch keine Preis Anpassungen zu. Aus der unterschiedlichen Preisentwicklung resultierte eine spürbare Verbesserung der Terms of trade. Die Handelsbilanz schloss mit einem wesentlich kleineren Überschuss als in den beiden Vormonaten.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
<b>Index II</b>						
1993 März	3 388	7 933,6	875	7 835,4	98,2	98,8
1994 Februar <sup>2)</sup>	2 832	6 717,0	770	7 126,4	409,4	106,1
1994 März	3 469	8 303,6	877	8 414,0	110,4	101,3
1993 Jan.-März	8 897	20 581,0	2 283	21 113,5	532,5	102,6
1994 Jan.-März	9 020	21 049,3	2 351	22 376,2	1326,9	106,3
<b>Index I</b>						
1993 März	3 389	8 446,1	875	8 546,0	99,9	101,2
1994 Februar <sup>2)</sup>	2 832	7 118,5	770	7 613,9	495,4	107,0
1994 März	3 469	8 923,3	877	9 054,2	130,9	101,5
1993 Jan.-März	8 898	21 959,2	2 284	23 137,1	1177,9	105,4
1994 Jan.-März	9 020	22 450,3	2 351	24 015,2	1564,9	107,0

1) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Index II, d. h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
2) Revidierte Zahlen.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>März 1994</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 824	2 530,3	5,7	- 6,3	12,9
Energieträger	1 207	264,1	-20,7	-20,9	0,2
Investitionsgüter	133	2 106,3	3,5	- 7,0	11,2
Konsumgüter	305	3 402,9	7,3	- 5,5	13,6
<b>Total</b>	<b>3 469</b>	<b>8 303,6</b>	<b>4,7</b>	<b>- 6,7</b>	<b>12,2</b>

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
		Nominal		Real	
		März 1994	März 1994	März 1994	März 1994
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	608,0	7,7	- 5,1	13,6	
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	91,4	6,2	3,4	2,6	
Konsumfertige Lebensmittel	355,0	10,7	- 2,7	13,8	
Getränke	85,8	6,6	- 10,6	4,7	
Forstwirtschaftliche Produkte	99,4	9,1	- 10,0	21,2	
Energieträger	264,1	- 20,7	- 20,6	0,2	
Erdöl und Destillate	204,7	- 24,4	- 24,6	0,5	
Textilien, Bekleidung und Schuhe	857,6	0,8	- 7,6	9,1	
Spinnstoffe	35,0	5,6	- 4,5	10,6	
Garne	38,4	- 0,5	- 6,4	6,3	
Gewebe und Gewirke	69,0	- 0,4	- 9,0	9,5	
Heimtextilien	60,8	1,1	- 7,7	9,5	
Bekleidung	499,3	0,1	- 6,4	9,3	
Schuhe	100,3	1,6	- 1,7	3,3	
Papier und grafische Erzeugnisse	331,8	- 2,4	- 6,7	4,5	
Papier und Karton	98,5	- 0,2	- 8,3	6,9	
Waren aus Papier und Karton	78,3	0,9	- 10,7	13,1	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	67,1	- 4,1	2,9	- 6,9	
Leder, Kautschuk, Kunststoff	342,9	3,2	- 6,5	10,4	
Leder	55,4	6,8	- 6,8	14,4	
Kautschuk	82,7	3,6	- 8,5	13,2	
Kunststoffe	204,8	2,1	- 5,6	6,2	
Chemikalien	1139,7	15,1	- 0,7	15,8	
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	436,1	11,6	- 6,6	22,4	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	339,8	19,7	17,5	1,8	
Farbkörper	103,6	25,9	- 4,6	32,0	
Steine und Erden	177,9	4,9	- 6,8	12,6	
Metalle	735,7	5,3	- 5,8	11,8	
Eisen und Stahl	156,9	2,5	- 1,9	0,6	
Buntmetalle	137,7	20,3	- 8,3	31,2	
Metallwaren	439,1	4,3	- 6,6	11,6	
Maschinen, Apparate, Elektronik	1803,5	2,5	- 7,1	10,3	
Industriemaschinen	830,2	- 6,9	- 6,7	- 0,2	
Haushaltsapparate	255,5	11,6	- 7,3	20,5	
Büromaschinen	403,0	10,0	- 11,0	23,6	
Elektroindustrie, Elektronik	461,3	7,0	- 3,3	10,6	
Fahrzeuge	942,6	16,6	- 5,2	23,0	
Personenautomobile	822,3	22,2	- 3,7	26,9	
Lastwagen	64,6	45,2	- 0,3	45,7	
Luftfahrzeuge	67,1	52,5	- 24,1	100,8	
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	551,9	- 0,7	- 13,9	15,3	
Präzisionsinstrumente	259,5	- 4,2	- 6,2	2,2	
Bijouterie und Juwelierwaren	174,2	0,0	- 30,6	44,1	
Verchiedene übrige Waren	347,6	1,0	- 6,6	8,2	
Wohnungseinrichtungen	249,1	2,9	- 6,3	9,9	

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>März 1994</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	641	2 530,2	8,2	- 3,8	12,5
Energieträger	46	8,5	-29,0	-	-
Investitionsgüter	94	2 861,0	7,7	- 1,6	9,5
Konsumgüter	96	3 014,3	6,5	3,9	2,5
<b>Total</b>	<b>877</b>	<b>8 414,0</b>	<b>7,4</b>	<b>- 0,4</b>	<b>7,8</b>

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	März 1994	März 1994	März 1994	März 1994
<b>Nahrungs- und Genussmittelindustrie</b>	<b>228,9</b>	<b>12,5</b>	<b>- 1,2</b>	<b>13,9</b>
Käse	50,2	0,6	-	-
Schokolade	26,6	0,9	-	-
Suppen und Bouillon	7,4	9,5	-	-
Tabakfabrikate	44,5	37,5	8,9	28,2
<b>Textilindustrie</b>	<b>293,4</b>	<b>4,0</b>	<b>- 11,7</b>	<b>10,7</b>
Garne aus Chemiefasern	47,5	2,9	- 6,0	16,8
Gewebe aus Chemiefasern	26,8	15,1	- 1,0	18,2
Baumwollgarne	24,9	- 3,8	- 4,6	0,9
Baumwollgewebe	39,9	11,0	- 4,8	16,8
Stückereien	18,5	11,1	- 13,7	28,8
<b>Bekleidungsindustrie</b>	<b>95,2</b>	<b>- 4,6</b>	<b>- 9,1</b>	<b>5,1</b>
Oberbekleidung	61,5	5,8	- 13,0	21,8
<b>Schuhindustrie</b>	<b>30,1</b>	<b>- 6,3</b>	<b>- 6,7</b>	<b>0,5</b>
<b>Papier- und Grafische Industrie</b>	<b>212,1</b>	<b>8,2</b>	<b>- 2,2</b>	<b>10,6</b>
<b>Kunststoffindustrie</b>	<b>208,2</b>	<b>4,8</b>	<b>- 7,6</b>	<b>13,4</b>
<b>Chemische Industrie</b>	<b>2316,0</b>	<b>7,9</b>	<b>3,1</b>	<b>4,6</b>
Roh- und Grundstoffe	294,7	21,6	9,0	11,8
Ungeformte Kunststoffe	109,7	6,8	- 7,3	15,2
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1147,9	8,4	7,3	1,0
Agrochemische Erzeugnisse	165,1	- 18,7	- 13,5	8,0
Farbkörper	256,8	5,8	0,9	4,8
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	85,5	19,1	3,4	15,1
Hilfs- und Reinigungsmittel	39,8	5,5	- 2,4	8,0
Übrige chemische Endprodukte	107,6	18,6	- 0,1	18,7
<b>Metallindustrie</b>	<b>726,8</b>	<b>1,2</b>	<b>- 2,3</b>	<b>3,8</b>
Eisen und Stahl	64,2	- 17,5	- 2,7	- 15,2
Aluminium	76,9	- 5,8	- 9,1	3,7
Metallwaren	585,6	4,9	- 1,0	6,0
<b>Maschinen- und Elektronikindustrie</b>	<b>2424,6</b>	<b>11,0</b>	<b>- 2,0</b>	<b>13,3</b>
Kraftmaschinen	134,7	59,9	- 6,9	75,8
Pumpen, Kompressoren usw.	126,9	18,1	- 12,8	35,5
Wärme- und Kältetechnik	92,6	- 4,1	4,5	- 8,2
Metallbearbeitungsmaschinen	264,5	20,3	- 2,2	23,0
Handwerkzeugmaschinen	99,7	4,3	- 2,1	8,6
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	184,1	19,6	6,8	10,2
Textilmaschinen	205,2	- 2,6	- 0,9	- 1,7
Haushaltsapparate	125,8	4,1	18,3	- 10,5
Büromaschinen	109,9	- 4,0	- 2,1	20,2
Stromerzeugung, Elektromotoren	104,2	- 7,5	- 3,8	- 10,9
Telekommunikation	60,1	49,8	1,4	47,7
Elektrische, elektronische Artikel	433,1	9,2	- 10,5	22,0
<b>Präzisionsinstrumente</b>	<b>467,0</b>	<b>5,8</b>	<b>- 3,7</b>	<b>9,9</b>
<b>Uhrenindustrie</b>	<b>679,3</b>	<b>8,4</b>	<b>4,9</b>	<b>3,3</b>
<b>Bijouterie und Juwelierwaren</b>	<b>202,4</b>	<b>2,1</b>	<b>41,9</b>	<b>- 28,0</b>

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Länder / Ländergruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	März 1994	März 1994	März 1994	März 1994
<b>OECD-Länder</b>	<b>7621,7</b>	<b>6611,7</b>	<b>4,4</b>	<b>5,0</b>
- OECD-Europa	6769,3	5417,7	4,8	3,0
-- EU	8195,3	4799,5	5,1	3,0
Deutschland	2681,6	2003,2	2,2	4,2
Frankreich	956,1	774,0	6,0	- 0,7
Italien	684,3	690,9	7,1	0,2
Niederlande	401,0	245,5	2,2	- 3,8
Belgien-Luxemburg	290,0	191,7	0,9	- 11,0
Grossbritannien	408,6	474,7	19,6	24,9
Dänemark	96,2	62,4	0,6	- 11,8
Portugal	44,3	56,4	9,3	- 7,8
Irland	67,2	59,1	51,0	105,0
Spanien	130,0	172,0	8,3	- 6,6
Griechenland	13,9	49,5	14,6	- 4,2
-- EFTA	570,6	554,9	1,7	4,2
Österreich	334,2	344,9	- 0,2	8,3
Norwegen	23,4	43,4	- 49,2	- 5,7
Schweden	155,6	117,1	19,5	- 1,9
Finnland	52,5	47,8	12,6	7,8
Island	4,9	1,7	53,0	- 60,0
-- übrige	23,4	63,4	6,5	- 8,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	632,4	1193,9	1,3	15,5
USA	466,6	739,4	6,1	13,1
Kanada	21,7	63,2	- 13,6	0,4
Japan	325,2	310,3	- 7,4	22,6
Australien/Neuseeland	16,1	79,7	46,0	26,5
<b>Nicht-OECD-Länder</b>	<b>681,9</b>	<b>1802,3</b>	<b>7,9</b>	<b>17,0</b>
- Entwicklungsländer	487,9	1450,1	2,6	17,8
-- OPEC-Staaten	61,7	241,0	5,2	4,6
-- übrige	426,2	1209,1	2,2	23,6
- Osteuropa	88,7	216,2	23,4	26,4
-- GUS	25,5	53,4	44,4	69,4
-- Zentraleuropa	63,3	184,8	16,6	16,6
- Asiatische Staatshandelsländer	98,5	80,5	26,2	- 9,3
- Südafrika	6,7	53,5	- 2,2	10,3
<b>Total</b>	<b>8 303,6</b>	<b>8414,0</b>	<b>4,7</b>	<b>7,4</b>

## Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse en mars 1994<sup>1)</sup>

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de mars 1994, comparés à ceux de la période correspondante de l'année précédente. Il en ressort que le commerce extérieur suisse s'est révélé particulièrement dynamique, les taux de croissance nominaux et réels ayant été substantiels à l'importation comme à l'exportation. En l'occurrence, la progression des importations a été nettement plus sensible en volume qu'en valeur, alors que celle des exportations était quasiment identique sur les deux tableaux. La fermeté persistante du franc suisse a provoqué une baisse marquée des prix à l'entrée, tandis que ceux-ci se maintenaient pratiquement au niveau de l'année précédente à la sortie. Cette évolution a permis une amélioration notable des termes de l'échange. Quant à la balance commerciale, elle boucle par un excédent sensiblement plus faible que celui enregistré lors des deux mois précédents.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
<b>Indice II</b>						
1993 Mars	3 388	7 933,6	875	7 835,4	98,2	98,8
1994 Février <sup>2)</sup>	2 832	6 717,0	770	7 126,4	409,4	106,1
1994 Mars	3 469	8 303,6	877	8 414,0	110,4	101,3
1993 Janv.-mars	8 897	20 581,0	2 283	21 113,5	532,5	102,6
1994 Janv.-mars	9 020	21 049,3	2 351	22 376,2	1 326,9	106,3
<b>Indice I</b>						
1993 Mars	3 389	8 446,1	875	8 546,0	99,9	101,2
1994 Février <sup>2)</sup>	2 832	7 118,5	770	7 613,9	495,4	107,0
1994 Mars	3 469	8 923,3	877	9 054,2	130,9	101,5
1993 Janv.-mars	8 898	21 959,2	2 284	23 137,1	1 177,9	105,4
1994 Janv.-mars	9 020	22 450,3	2 351	24 015,2	1 564,9	107,0

<sup>1)</sup> Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon l'indice II, c'est-à-dire sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

<sup>2)</sup> Chiffres révisés.

## Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
<b>Mars 1994</b>					
Matières premières, demi-produits	1 824	2 530,3	5,7	- 6,3	12,9
Produits énergétiques	1 207	264,1	-20,7	-20,9	0,2
Biens d'équipement	133	2 106,3	3,5	- 7,0	11,2
Biens de consommation	305	3 402,9	7,3	- 5,5	13,6
<b>Total</b>	<b>3 469</b>	<b>8 303,6</b>	<b>4,7</b>	<b>- 6,7</b>	<b>12,2</b>

Groupes de marchandises	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	vs. moyenne	réelle
	mars 1994	mars 1994	mars 1994	mars 1994
<b>Produits agricoles et sylvicoles</b>	<b>808,0</b>	<b>7,7</b>	<b>- 5,1</b>	<b>13,6</b>
Matières de base	91,4	8,2	3,4	2,8
Dérivés alimentaires	355,0	10,7	- 2,7	13,8
Boissons	85,8	- 8,8	- 10,8	4,7
Produits sylvicoles	99,4	9,1	- 10,0	21,2
<b>Produits énergétiques</b>	<b>264,1</b>	<b>- 20,7</b>	<b>- 20,8</b>	<b>0,2</b>
Huiles brutes, distillats	204,7	- 24,4	- 24,8	0,5
<b>Textiles, habillement, chaussures</b>	<b>857,6</b>	<b>0,8</b>	<b>- 7,6</b>	<b>9,1</b>
Fibres non filées	35,0	5,6	- 4,5	10,8
Fils	38,4	- 0,5	- 6,4	6,3
Tissus, étoffes de bonneterie	69,0	- 0,4	- 9,0	9,5
Textiles de ménage	60,8	1,1	- 7,7	9,5
Habillement	489,3	0,1	- 8,4	9,3
Chaussures	100,3	1,6	- 1,7	3,3
<b>Papier et produits des arts graphiques</b>	<b>331,8</b>	<b>- 2,4</b>	<b>- 6,7</b>	<b>4,6</b>
Papiers et cartons	98,5	- 0,2	- 8,3	8,9
Ouvrages en papier ou en carton	78,3	0,9	- 10,7	- 13,1
Livres, journaux, revues	87,1	- 4,1	2,9	6,9
<b>Cuir, caoutchouc, matières plastiques</b>	<b>342,9</b>	<b>3,2</b>	<b>- 6,5</b>	<b>10,4</b>
Cuir	55,4	6,8	- 6,6	14,4
Caoutchouc	82,7	3,6	- 8,5	13,2
Matières plastiques	204,8	2,1	- 5,6	8,2
<b>Produits chimiques</b>	<b>1 139,7</b>	<b>15,1</b>	<b>- 0,7</b>	<b>15,8</b>
Matières de base, plastiques non moulés	436,1	11,6	- 8,8	22,4
Produits pharma./diagnostic, vitamines	339,8	19,7	17,5	1,8
Matières colorantes	103,6	25,9	- 4,6	32,0
<b>Pierres et terres</b>	<b>177,9</b>	<b>4,9</b>	<b>- 6,8</b>	<b>12,6</b>
<b>Métaux</b>	<b>735,7</b>	<b>5,3</b>	<b>- 5,8</b>	<b>11,8</b>
Fer et acier	158,9	2,5	- 1,9	0,6
Métaux non ferreux	137,7	20,3	- 8,3	31,2
Ouvrages en métaux	439,1	4,3	- 6,6	11,6
<b>Machines, appareils, électronique</b>	<b>1 803,5</b>	<b>2,5</b>	<b>- 7,1</b>	<b>10,3</b>
Machines industrielles	630,2	6,9	- 6,7	- 0,2
Appareils ménagers	255,5	11,8	- 7,3	20,5
Machines de bureau	403,0	10,0	- 11,0	23,6
Industries électrique et électronique	461,3	7,0	- 3,3	10,6
<b>Véhicules</b>	<b>942,8</b>	<b>16,6</b>	<b>- 5,2</b>	<b>23,0</b>
Voitures de tourisme	622,3	22,2	- 3,7	26,9
Camions	64,6	45,2	- 0,3	45,7
Aéronefs	67,1	52,5	- 24,1	100,8
<b>Instr. de précision, horlogerie, bijoux</b>	<b>551,9</b>	<b>- 0,7</b>	<b>- 13,9</b>	<b>15,3</b>
Instrumente de précision	259,5	- 4,2	- 6,2	2,2
Bijouterie et joaillerie	174,2	0,0	- 30,6	44,1
<b>Autres produits divers</b>	<b>347,6</b>	<b>1,0</b>	<b>- 8,6</b>	<b>8,2</b>
Aménagements intérieurs	249,1	2,9	- 6,3	9,9

## Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
<b>Mars 1994</b>					
Matières premières, demi-produits	641	2 530,2	8,2	- 3,8	12,5
Produits énergétiques	46	8,5	-29,0	-	-
Biens d'équipement	94	2 861,0	7,7	- 1,6	9,5
Biens de consommation	96	3 014,3	6,5	3,9	2,5
<b>Total</b>	<b>877</b>	<b>8 414,0</b>	<b>7,4</b>	<b>- 0,4</b>	<b>7,8</b>

Groupes de marchandises	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	vs. moyenne	réelle
	mars 1994	mars 1994	mars 1994	mars 1994
<b>Dérivés alimentaires et tabac</b>	<b>228,9</b>	<b>12,5</b>	<b>- 1,2</b>	<b>13,9</b>
Fromage	50,2	0,8	-	-
Chocolat	28,8	0,9	-	-
Soupes et bouillons	7,4	9,5	-	-
Tabacs manufacturés	44,5	37,5	8,9	28,2
<b>Industries textiles</b>	<b>293,4</b>	<b>4,0</b>	<b>- 6,0</b>	<b>10,7</b>
Fils de fibres chimiques	47,5	2,9	- 11,7	16,6
Tissus de fibres chimiques	28,8	15,1	- 1,0	19,2
Fils de coton	24,9	- 3,8	- 4,6	0,9
Tissus de coton	39,9	11,0	- 4,8	18,6
Broderie	18,5	11,1	- 13,7	28,8
<b>Industrie de l'habillement</b>	<b>95,2</b>	<b>- 4,5</b>	<b>- 9,1</b>	<b>5,1</b>
Vêtements de dessus	81,5	5,8	- 13,0	21,6
<b>Industrie de la chaussure</b>	<b>30,1</b>	<b>- 6,3</b>	<b>- 6,7</b>	<b>0,5</b>
<b>Industrie du papier et des arts graphiques</b>	<b>212,1</b>	<b>8,2</b>	<b>- 2,2</b>	<b>10,6</b>
<b>Industrie des matières plastiques</b>	<b>208,2</b>	<b>4,8</b>	<b>- 7,6</b>	<b>13,4</b>
<b>Industries chimiques</b>	<b>2 316,0</b>	<b>7,9</b>	<b>3,1</b>	<b>4,6</b>
Matières premières et de base	294,7	21,6	9,0	11,6
Plastiques non moulés	109,7	8,8	- 7,3	15,2
Produits pharma./diagnostic, vitamines	1 147,9	8,4	7,3	1,0
Produits agrochimiques	185,1	- 18,7	- 13,5	6,0
Matières colorantes	258,8	5,8	- 0,9	4,8
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	85,5	19,1	- 3,4	15,1
Produits auxiliaires et de nettoyage	39,8	5,5	- 2,4	8,0
Autres produits chimiques finaux	107,8	18,6	- 0,1	18,7
<b>Industrie métallurgique</b>	<b>726,8</b>	<b>1,2</b>	<b>- 2,3</b>	<b>3,6</b>
Fer et acier	64,2	- 17,5	- 2,7	- 15,2
Aluminium	78,9	- 5,8	- 9,1	3,7
Ouvrages en métaux	558,6	4,9	- 1,0	6,0
<b>Industrie des machines et de l'électronique</b>	<b>2 424,6</b>	<b>11,0</b>	<b>- 2,0</b>	<b>13,3</b>
Machines motrices	134,7	59,9	- 8,9	75,6
Pompes, compresseurs, etc.	126,9	18,1	- 12,8	35,5
Technique du chaud et du froid	92,6	4,1	4,5	8,2
Machines pour le travail des métaux	264,5	20,3	- 2,2	23,0
Machines-outils pour emploi à la main	99,7	4,3	- 2,1	6,5
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	184,1	19,6	8,6	10,2
Machines textiles	205,2	- 2,5	- 0,9	- 1,7
Appareils ménagers	125,8	4,1	- 16,3	- 10,5
Machines de bureau	109,9	- 4,0	- 20,1	20,2
Production de courant, motrice électr.	104,2	- 7,5	3,8	- 10,9
Télécommunication	60,1	49,8	1,4	47,7
Articles électriques, électroniques	433,1	9,2	- 10,5	22,0
<b>Instrumente de précision</b>	<b>467,0</b>	<b>5,8</b>	<b>- 3,7</b>	<b>9,9</b>
<b>Industrie horlogère</b>	<b>679,3</b>	<b>8,4</b>	<b>4,9</b>	<b>3,3</b>
<b>Bijouterie et joaillerie</b>	<b>202,4</b>	<b>2,1</b>	<b>41,9</b>	<b>- 28,0</b>

## Commerce extérieur par régions économiques

Pays / Groupes de pays	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente	
	importation	exportation	importation	exportation
	mars 1994	mars 1994	mars 1994	mars 1994
<b>OCDE - Total</b>	<b>7621,7</b>	<b>6611,7</b>	<b>4,4</b>	<b>5,0</b>
- OCDE - Europe	6789,3	5417,7	4,8	3,0
-- UE	6195,3	4799,5	5,1	3,0
Allemagne	2881,6	2003,2	2,2	4,2
France	958,1	774,0	6,0	0,7
Italie	884,3	690,9	7,1	0,2
Pays-Bas	401,0	245,5	2,2	- 3,6
Belgique-Luxembourg	290,0	191,7	0,9	- 11,0
Grande-Bretagne	408,6	474,7	19,8	24,9
Danemark	96,2	82,4	0,6	- 11,6
Portugal	44,3	56,4	9,3	- 7,8
Irlande	87,2	59,1	51,0	105,0
Espagne	130,0	172,0	8,3	- 6,6
Grèce	13,9	49,5	14,8	- 4,2
-- AELE	570,6	554,9	1,7	4,2
Autriche	334,2	344,9	- 0,2	8,3
Norvège	23,4	43,4	- 49,2	- 5,7
Suède	155,6	117,1	19,5	- 1,9
Finlande	52,5	47,8	12,8	7,8
Islande	4,9	1,7	53,0	- 60,0
-- autres	23,4	63,4	6,5	- 6,5
- OCDE - Pays extra-européens	832,4	1193,9	1,3	15,5
USA	466,8	739,4	8,1	13,1
Canada	21,7	63,2	- 13,8	0,4
Japon	325,2	310,3	- 7,4	22,8
Australie/Nouvelle-Zélande	18,1	79,7	46,0	26,5
<b>Pays non OCDE</b>	<b>681,9</b>	<b>1 802,3</b>	<b>7,9</b>	<b>17,0</b>
- Pays en développement	487,9	1450,1	2,6	17,8
- OPEP	61,7	241,0	5,2	4,6
-- autres	426,2	1209,1	2,2	23,6
- Europe de l'Est	88,7	218,2	23,4	26,4
- CEI	25,5	53,4	44,4	69,4
- Europe centrale	63,3	164,8	16,6	16,8
- Pays à économie planifiée d'Asie	96,5	80,5	28,2	- 9,3
- Afrique du Sud	8,7	53,5	- 2,2	10,3
<b>Total</b>	<b>8 303,6</b>	<b>8 414,0</b>	<b>4,7</b>	<b>7,4</b>

## Thai Petrochemical Industry (Cayman Islands) Ltd., George Town, Grand Cayman

**4½% Wandelnotes Anleihe 1991-98 von sFr. 25 000 000.-**  
(Valoren-Nr. 706826)

**Kündigung zur vorzeitigen Rückzahlung per 30. Juni 1994.**

Wir bitten Sie, davon Kenntnis zu nehmen, dass die Emittentin den ausstehenden Betrag obenerwähnter Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den 30. Juni 1994 zum Nennwert, zuzüglich Marchzins vom 4. Dezember 1993-30. Juni 1994 (für 206 Tage) von sFr. 1 287.50 pro Note, in Übereinstimmung mit Annex A (2), Ziffer 7.1., Paragraph a), der Anleihebedingungen gekündigt hat.

Die Wandelfrist läuft am 16. Juni 1994 ab.

Zürich, 3. Mai 1994

Aus Auftrag:  
DG Bank (Schweiz) AG



## AFG ARBONIA - FORSTER - HOLDING AG

### Kapitalherabsetzung und Aktiensplit 1994

Die ordentliche Generalversammlung der AFG Arbonia-Forster-Holding AG vom 29. April 1994 hat unter anderem beschlossen:

- das nominelle Aktienkapital von CHF 30 000 000.- auf CHF 18 000 000.- durch Rückzahlung von CHF 200.- je Inhaberaktie (Reduktion des Nennwertes von CHF 500.- auf CHF 300.-) und CHF 40.- je Namenaktie (Reduktion des Nennwertes von CHF 100.- auf CHF 60.-) zu reduzieren, und
- einen Split jeder neuen Inhaberaktie von CHF 300.- Nennwert sowie jeder neuen Namenaktie von CHF 60.- Nennwert in 6 Inhaberaktien von je CHF 50.- Nennwert, resp. in 6 Namenaktien von je CHF 10.- Nennwert vorzunehmen.

Es erfolgt keine Ausschüttung einer Dividende für das Geschäftsjahr 1993.

Die Durchführung der Transaktion mit der Kapitalrückzahlung an die Aktionäre beginnt am Mittwoch, 13. Juli 1994. Die detaillierte Instruktion an die Aktionäre erfolgt rechtzeitig in Tageszeitungen sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Arbon, 29. April 1994

AFG Arbonia-Forster-Holding AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Jakob Züllig

## Luftseilbahn Reusch - (Gsteig) Cabane des Diablerets AG, Gsteig

### Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 27. Mai 1994, 20.15 Uhr, im Hotel Arc-en-ciel, Gstaad.

Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1993.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1993.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Reingewinn von Fr. 124 830.30 sei vom Verlustvortrag des Vorjahres in Abzug zu bringen und der neue Verlustsaldo von Fr. 435 080.39 sei auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- Wahlen. Verwaltungsrat. Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der amtierenden Verwaltungsräte Max Staub und Ulrich Steinmann auf die Dauer von drei Jahren.  
Revisionsstelle. Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der bestehenden Revisionsstelle Ribo Treuhand AG. Dauer: 1 Jahr.
- Orientierung. a. Gründung der Glacier 3000 Region Gstaad - Les Diablerets AG.  
b. Umbauprojekte. Keine Anträge auf Beschlussfassung.
- Umfrage und Verschiedenes. Keine Anträge auf Beschlussfassung.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellbericht liegen 20 Tage vor der Generalversammlung an der Talstation der Luftseilbahn auf. Die Teilnahme an der Generalversammlung ist nur gegen Vorweisung einer Zutrittskarte oder der Aktien möglich. Zutrittskarten sind bis 27. Mai 1994 gegen Vorweisung der Aktien bei folgenden Banken erhältlich:

- Berner Kantonalbank, Bern, Filialen Thun, Spiez und Gstaad
- Saanen Bank, Saanen, und Filiale Gstaad.

Der Verwaltungsrat teilt zudem mit, dass der Coupon Nr. 15 der alten sowie der neuen Aktien zum Bezug eines Billetts zum halben Preis oder zu einer Reduktion auf einer Tageskarte berechtigt. Die Billette können an den Talstationen Reusch oder Col du Pilon bezogen werden. Frist zur Einlösung: 31. Dezember 1995.

Der Verwaltungsrat

## Raiffeisenbank Bösinggen

### Geschäftsübernahme gemäss Art. 171 OR

Die Raiffeisenbank Bösinggen, Genossenschaft, mit Sitz in 3178 Bösinggen und der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Genossenschaft, mit Sitz in 9001 St. Gallen haben gemäss Geschäftsübernahmevertrag datiert vom 19. März 1994 das Bankgeschäft der Spar- und Leihkasse Bösinggen im Sinne einer Geschäftsübernahme nach Art. 181 OR mit allen bankmässigen Aktiven und Passiven sowie dem Ausserbilanzgeschäft, rückwirkend per 1. 1. 1994 übernommen. Die Gläubiger der Spar- und Leihkasse Bösinggen sind aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Bösinggen, in 3178 Bösinggen, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

Raiffeisenbank Bösinggen

## Inserate im SHAB haben Erfolg!

## Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft Wallisellen

### Einladung zur 70. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 26. Mai 1994, 11.30 Uhr, in Wallisellen, Güterstrasse 4.

Verhandlungsgegenstände:

- Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1993, Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Vorschlag über die Verwendung des Jahresergebnisses zu genehmigen.
- Wahlen:
  - Verwaltungsrat.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, - anstelle des ausscheidenden Verwaltungsratsmitgliedes, Herrn Manfred Schwetz, neu Herrn Dr. Otto Friedrich Gross, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft in A-8650 Kindberg, in den Verwaltungsrat zu wählen.  
- die verbleibenden Herren Verwaltungsräte  
- Präsident Dr. Knut Consemüller  
- Vizepräsident Emil Notz  
- Arnold Hauser  
- Bernhard Wagner  
für ein weiteres Jahr zu wählen.
  - Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Funktionen der Revisionsstelle für das 71. Geschäftsjahr der Revisuisse Price Waterhouse AG in Zürich zu übertragen.
- Allfälliges.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis 20. Mai 1994 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Wallisellen, 2. Mai 1994

Der Verwaltungsrat

## Alterssiedlung Tellenfeld AG, Amriswil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 20. Mai 1994, um 14 Uhr, nach Amriswil, Weinfelderstrasse 46. Saalöffnung 13.45 Uhr.

Verschiebung vom 20. April 1994.

Traktanden und Teilnahmebedingungen wie erste Einladung.

Bitte senden Sie die Bestätigung Ihrer Bank bis zum 12. Mai 1994 an:

ATA, Sekretariat GV, Postfach 67, 8272 Ermatingen.

Amriswil, 28. April 1994

Der Verwaltungsrat

## TFA, Tennis und Freizeitanlagen Amriswil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 20. Mai 1994, um 16 Uhr, nach Amriswil, Weinfelderstrasse 46. Saalöffnung 15.45 Uhr.

Verschiebung vom 20. April 1994.

Traktanden und Teilnahmebedingungen wie erste Einladung.

Bitte senden Sie die Bestätigung Ihrer Bank bis zum 12. Mai 1994 an:

TFA, Sekretariat GV, Postfach 67, 8272 Ermatingen.

Amriswil, 28. April 1994

Der Verwaltungsrat

Wasser  
Elektrizität  
Kobalfernsehen  
Gas

AKTIENGESELLSCHAFT

WASSERWERKE ZUG



### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 28. April 1994 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1993 wie folgt festgelegt:

Brutto-Dividende Fr. 50.- pro Inhaber- und Namenaktie  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer

Namenaktien

Die Dividendenzahlung für die Namenaktien erfolgt mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken.

Inhaberaktien

Der Coupon Nr. 2 der Inhaberaktien ist spesenfrei ab dem 29. April 1994 bei allen Bankinstituten mit Domizil in Zug sowie deren Niederlassungen zahlbar.

Zug, 28. April 1994

Der Verwaltungsrat

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

# Jelmoli

Kotierungsinsenerat

## Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

### Ausgabe von Aktionärsoptionen 1994-96 zum Bezug von Inhaberaktien Jelmoli

**Zuteilungsverhältnis** 1 Aktionärsoption je Namenaktie von Fr. 10 Nennwert  
2 Aktionärsoptionen je Partizipationschein von Fr. 20 Nennwert<sup>1)</sup>  
5 Aktionärsoptionen je Inhaberaktie von Fr. 50 Nennwert

<sup>1)</sup> Obwohl die Generalversammlung die Umwandlung der restlichen Partizipationscheine in Namenaktien beschlossen hat, werden aus Praktikabilitätsgründen die Optionen den bisherigen Partizipationscheinen zugeteilt, insbesondere da die Eintragung dieser Umwandlung in das Handelsregister nicht vor 2 Monaten erfolgen wird.

**Stichtag der Zuteilung** 3. Mai 1994

**Optionsrecht** 70 Aktionärsoptionen berechtigen zum Erwerb einer Inhaberaktie Grands Magasins Jelmoli SA von Fr. 50 Nennwert

**Ausübungspreis** Fr. 670.- je Inhaberaktie

**Ausübungsfrist** 3. Mai 1994 bis 29. März 1996, 10.00 Uhr

#### US Sales Restrictions

"The new bearer shares to which the shareholder warrants ('the warrants') relate have not been and will not be registered under the United States Securities Act of 1933, as amended and, subject to certain exceptions, may not be offered, sold or delivered within the United States of America ('The United States'). Accordingly, the offer to subscribe for bearer shares, by way of warrants is not being made in the United States. Warrants may not be exercised by a person in the United States or by any person acting on a non-discretionary basis for a person in the United States."

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Grands Magasins Jelmoli SA vom 26. April 1994 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. die Schaffung eines bedingten Kapitals von maximal Fr. 6 800 000 nominal durch die Ausgabe von höchstens 136 000 Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA von Fr. 50 Nennwert beschlossen. Das bedingte Kapital soll der Zuteilung von Optionsrechten an die Aktionäre und Partizipanten und/oder zur Emission von Options- oder Wandelanleihen dienen.

Der Verwaltungsrat der Grands Magasins Jelmoli SA hat in seiner Sitzung vom 8. März 1994 unter der Voraussetzung der Zustimmung der Generalversammlung vom 26. April 1994 zum vorgeschlagenen bedingten Kapital die Ausgabe von Aktionärsoptionen beschlossen. Dazu werden höchstens Fr. 2 751 000 nominal des bedingten Kapitals bzw. 55 020 Inhaberaktien von je Fr. 50 Nennwert verwendet, die zur Sicherstellung der Optionsrechte von **3 851 354 Aktionärsoptionen 1994-96** dienen, welche an die bisherigen Aktionäre und Partizipanten ausgegeben werden.

#### Optionsbedingungen

Für die Aktionärsoptionen gelten die folgenden Bedingungen:

1. Die Aktionärsoptionen werden wie folgt verkörpert:  
1 Optionsschein ab Namenaktie von Fr. 10 Nennwert verkörpert 1 Aktionärsoption  
1 Coupon Nr. 47 ab Partizipationschein von Fr. 20 Nennwert verkörpert 2 Aktionärsoptionen  
1 Coupon Nr. 2 ab Inhaberaktie von Fr. 50 Nennwert verkörpert 5 Aktionärsoptionen

2. Die Optionsrechte können spesenfrei mittels einer schriftlichen Ausübungserklärung und Zurverfügungstellung der Aktionärsoptionen einschliesslich Bezahlung des Ausübungspreises von Fr. 670.- in bar bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachfolgend aufgeführten Banken (Ausübungsstellen) ausgeübt werden:

**Schweizerische Kreditanstalt** Bank Leu AG  
**Schweizerische Bankgesellschaft** Bank Sarasin & Cie  
**Schweizerischer Bankverein** Lombard, Odier & Cie

Trifft eine schriftliche Ausübungserklärung erst nach 10.00 Uhr bei einer der vorstehend genannten Ausübungsstellen ein, so gelten die Aktionärsoptionen, auf die sie sich bezieht, als am nächsten Bankarbeitstag in Zürich ausgeübt, sofern sich dieser innerhalb der Ausübungsfrist gemäss Ziffer 7.1 befindet. «Bankarbeitstag» bedeutet einen Tag, an welchem die Banken in Zürich ganztags geöffnet sind.

Die Lieferung der Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA und die Abrechnung des Ausübungspreises erfolgen mit Valuta drei Bankarbeitstage nach erfolgter Ausübung.

3. Der Ausübungspreis ist in bar zu entrichten. Die beim Erwerb von Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA durch Ausübung von Aktionärsoptionen anfallende eidgenössische Emissionsabgabe wird von der Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, getragen.

4. Die gegen Ausübung von Optionsrechten erworbenen Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA sind erstmals dividendenberechtigt für das Geschäftsjahr, in dem die Optionsausübung erfolgt. Die Aktionärsrechte entstehen mit der Erfüllung der Einlagepflicht durch Bezahlung des Ausübungspreises.

5. Auf der Grundlage des bedingten Kapitals gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, vom 26. April 1994 hat der Verwaltungsrat zur Sicherstellung der Optionsrechte maximal 55 020 Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA von je Fr. 50 Nennwert reserviert.

Die Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA sind an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert.

6. Sollte während der Optionsfrist der Nennwert der Inhaberaktien der Grands Magasins Jelmoli SA verändert werden oder sollten Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA in andere Wertpapiere umgetauscht werden oder ähnliche Massnahmen ohne Wahlmöglichkeit des Aktionärs getroffen werden, so werden bei Ausübung der Optionsrechte die entsprechenden neuen Titel anstelle der bisherigen geliefert.

Werden die Aktionäre der Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, eingeladen, auf freiwilliger Basis bei einer im vorstehenden Absatz erwähnten Transaktion ihre Titel umzutauschen, wird die Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, so bald als möglich die Inhaber der Optionsrechte gemäss Ziffer 8 dieser Optionsbedingungen darüber in Kenntnis setzen. Nach Ablauf einer von der Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, angesetzten und den Umständen entsprechend angemessenen Frist zur Ausübung der Optionsrechte wird die Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, für die nicht ausgeübten Optionen gesamthaft und nach eigenem Ermessen über den Umtausch der betroffenen Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA entscheiden. Die allenfalls dabei neu hervorgehenden Titel werden anstelle der umgetauschten Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA geliefert.

#### 7. Optionsrecht

7.1 70 Aktionärsoptionen berechtigen innerhalb der Ausübungsfrist vom 3. Mai 1994 bis 29. März 1996, 10.00 Uhr, zum spesenfreien Erwerb einer Inhaberaktie der Grands Magasins Jelmoli SA von Fr. 50 Nennwert zum Ausübungspreis von Fr. 670.- vorbehaltlich allfälliger Preisermässigungen gemäss Ziffer 7.3 hiernach.

7.2 Das Optionsrecht ist unteilbar. Die mit den Aktionärsoptionen verbundenen Rechte sind ausübbar ab 3. Mai 1994 und erlöschen am 29. März 1996, 10.00 Uhr.

7.3 Sofern die Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, bis zum Ablauf der Ausübungsfrist der Aktionärsoptionen unter Einräumung eines Bezugsrechtes an ihre Aktionäre  
- ihr Kapital durch Ausgabe neuer Aktien oder anderer Beteiligungspapiere erhöht und/oder  
- Obligationen mit Wandel- oder Optionsrechten zum Bezug von Aktien oder anderer Beteiligungspapiere gibt, und/oder  
- selbständige Optionen ausgibt,

so kann der Inhaber der Aktionärsoptionen bis zum 10. Kalendertag vor dem offiziellen Bezugsrechtshandel, 10.00 Uhr, die Optionsrechte ausüben und Titel erwerben, die das Recht zum Bezug der neuen Beteiligungspapiere, Obligationen oder Optionen gewähren. Für Optionsrechte, die bis zum erwähnten Termin nicht ausgeübt wurden, ermässigt sich der jeweils geltende Ausübungspreis wie folgt:

a) bei Bezugsrechten: Um den Durchschnitt (auf- oder abgerundet auf 10 Rappen) der an jedem Tag, maximal aber während der ersten 10 Tage des offiziellen Bezugsrechtshandels an der

Zürcher Effektenbörse bezahlten Schlusskurse der den Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA zustehenden Bezugsrechte; findet kein Bezugsrechtshandel statt, um den festgelegten einheitlichen Bezugsrechtspreis;

b) bei Optionen: Um den Durchschnitt (auf- oder abgerundet auf 10 Rappen) des sich auf Grund der Schlusskurse während der ersten 10 Tage an der Zürcher Effektenbörse ergebenden inneren Wertes (durchschnittlicher Kurswert des mittels der Option zu beziehenden Titels abzüglich des Ausübungspreises der Option, dividiert durch die für den Erwerb des Titels notwendige Anzahl Optionen) der den betreffenden Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA zustehenden Optionen.

Der Ausübungspreis ist nicht zu ermässigen, soweit er hierdurch auf einen Betrag von weniger als den Nennwert der Inhaberaktien Grands Magasins Jelmoli SA ermässigt würde. Sämtliche gemäss Ziffer 7.3 erfolgten Berechnungen und Anpassungen sind für die Optionsinhaber verbindlich, ausser es handelt sich um einen offenkundigen Irrtum.

7.4 Die Bekanntgabe des neuen Ausübungspreises erfolgt spätestens 10 Börsentage nach Schluss des offiziellen Bezugsrechtshandels bzw. nach Festlegung des einheitlichen Bezugspreises bzw. 20 Börsentage nach Beginn des Handels in den Optionen. Aufträge zur Ausübung von Optionsrechten zum reduzierten Ausübungspreis werden frühestens am Tag der Publikation ausgeführt.

8. Alle die Aktionärsoptionen betreffenden Mitteilungen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in einer Tageszeitung in Zürich, Basel und Genf.

9. Die Kotierung der Aktionärsoptionen wird an den Hauptbörsen von Zürich, Basel und Genf beantragt und bis zum 26. März 1996 (= 3 Börsentage vor Ende der Optionsfrist) aufrechterhalten.

10. Die Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich, behält sich das Recht vor, jederzeit weitere, mit diesen Aktionärsoptionen in bezug auf Basiswert, Ausübungspreis und Laufzeit identische (fungible) Optionen auszugeben.

#### Angaben über die Grands Magasins Jelmoli SA

##### Firma, Sitz und Dauer

Die Grands Magasins Jelmoli SA mit Sitz in Zürich wurde am 15. Januar 1898 als Rechtsnachfolgerin des alten Familienunternehmens JELMOLI gegründet und in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

##### Zweck

Der Zweck der Gesellschaft umfasst den Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes sowie alle damit verwandten Geschäfte. Der Gesellschaftszweck umfasst auch den Erwerb von Liegenschaften, die direkt oder indirekt mit dem Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich ferner an verwandten Geschäften beteiligen.

##### Revisionsstelle

Als Revisionsstelle gemäss Art. 727 OR amtiert die KPMG Fides Peat, Zürich

##### Dividenden

Für die letzten 5 Geschäftsjahre wurden folgende Dividenden ausgeschüttet:

	1989*	-1990*	1991*	1992*	1993
je Inhaberaktie	Fr. 35.-	25.-	25.-	25.-	14.-
je Partizipationschein	Fr. 7.-	5.-	5.-	5.-	5.60
je Namenaktie	Fr. —	—	—	—	2.80

\* vor der Kapitalneustrukturierung 1993

##### Kursentwicklung der Inhaberaktien

adjustierte Kurse	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Höchst (Fr.)	1515	1150	860	735	980	980
Tiefst (Fr.)	1150	705	635	540	515	810

Kurs am 26. April 1994 Fr. 835 A

##### Auszug aus der konsolidierten Bilanz des Jelmoli Konzerns

	31. Dezember 1993	31. Dezember 1992
<b>Aktiven</b>	Mio. Fr.	Mio. Fr.
<b>Total Anlagevermögen</b>	669,9	659,8
<b>Total Umlaufvermögen</b>	456,9	454,0
<b>Total Aktiven</b>	1126,8	1113,8
<b>Passiven</b>		
Aktien- und PS-Kapital	39,0	34,7
Kapitalreserven (Agio)	47,8	0,0
Konzernreserven	562,9	522,6
<b>Total Eigenkapital</b>	649,7	557,3
Langfristiges Fremdkapital	229,5	218,7
Kurzfristiges Fremdkapital	246,1	245,4
<b>Total Fremdkapital</b>	475,6	464,1
<b>Total Passiven</b>	1126,8	1113,8

##### Auszug aus der konsolidierten Erfolgsrechnung des Jelmoli Konzerns

	1993	1992
	Mio. Fr.	Mio. Fr.
Bruttoumsatz	1516,0	1546,5
Nettoumsatz	1434,9	1461,2
<b>Total Betriebsaufwand</b>	1445,0	1477,7
Gewinn vor Steuern	15,5	13,4
<b>Jahresergebnis</b>	12,4	4,4

Dieses Kotierungsinsenerat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Artikel 652a bzw. 1156 OR dar.

Der Emissionsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden.

Zürich, 2. Mai 1994

#### Schweizerische Kreditanstalt

#### Schweizerische Bankgesellschaft

#### Schweizerischer Bankverein

#### Bank Leu AG

#### Bank Sarasin & Cie

#### Lombard, Odier & Cie

	Valoren-Nummern	ISIN-Nummern
Namenaktie Fr. 10 Nennwert	066 847	ISIN CH 000 066 847 2
Inhaberaktie Fr. 50 Nennwert	066 846	ISIN CH 000 066 846 4
Partizipationschein Fr. 20 Nennwert	183 821	ISIN CH 000 183 821 5
Aktionärsoption 1994-96	227 546	ISIN CH 000 227 546 6

# Flughafen-Immobilien-Gesellschaft

Wir beehren uns, die Aktionäre der FIG zur

## ordentlichen Generalversammlung

einzuladen auf Mittwoch, den 25. Mai 1994, 17 Uhr, ins Zentrum Schluefweg, Kloten.

### Tagesordnung:

#### 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz sowie der Erfolgsrechnung für das Jahr 1993

Antrag:  
Der Verwaltungsrat beantragt, Geschäftsbericht, Bilanz und Erfolgsrechnung abzuhängen.

#### 2. Entlastung des Verwaltungsrates

Antrag:  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Jahr 1993 Entlastung zu erteilen.

#### 3. Verwendung des Rechnungsergebnisses

Antrag:  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verteilung des Gewinns:  
Reingewinn 1993  
Vortrag 1992  
Total

Fr. 9 722 649.48
Fr. 390 425.48
Fr. 10 113 074.96

gesetzliche Reserven	Fr. 350 000.—
allgemeine Reserven	Fr. 1 200 000.—
Dividende von Fr. 50.—/Aktie	Fr. 7 000 000.—
Zuweisung an Personalvorsorge	Fr. 1 200 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 363 074.96

#### 4. Änderung der Statuten

Antrag:  
Der Verwaltungsrat beantragt, die den stimmberechtigten Aktionären mit der Einladung zugestellten Statutenänderungen zu genehmigen.  
Der Text der neuen Statuten lautet wie folgt:

## Statuten

### I. Firma, Sitz, Zweck und Dauer der Gesellschaft

§ 1  
Unter der Firma Flughafen-Immobilien-Gesellschaft FIG besteht nach den Bestimmungen des 26. Titels des Schweizerischen Obligationenrechtes eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Kloten.

§ 2  
Die Gesellschaft, die in ihrer Dauer nicht beschränkt ist, hat den Zweck, die für den Interkontinentalflughafen Zürich erforderlichen Hochbauten bereitzustellen; d. h. zu planen, zu projektieren, zu erstellen, zu unterhalten, zu vermieten und zu verwalten.

Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes räumt der Kanton Zürich gemäss den Bestimmungen des Vertrages vom 25. Mai 1971 der Flughafen-Immobilien-Gesellschaft ein dauerndes und selbständiges Baurecht bis zum 31. Dezember 2028 für die Errichtung der notwendigen Gebäude ein; der Umfang des Baurechts und die Lage der zu erstellenden Objekte werden bestimmt durch die vom Regierungsrat genehmigten Baupläne für die Hochbauten. Der Regierungsrat legt die Baurechtsgrenzen im Einzelfall in den genehmigten Situationsplänen fest. Die Abgrenzung der Zuständigkeiten sowie der von der Gesellschaft zu entrichtende Baurechtszins sind im erwähnten Vertrag ebenfalls festgelegt.  
Das Baurecht darf nur mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Zürich unter Übertragung sämtlicher der Flughafen-Immobilien-Gesellschaft aus dem Baurechtsvertrag obliegenden Verpflichtungen veräussert oder Dritten zur Ausübung überlassen werden.

### II. Aktienkapital und Aktien

§ 3  
Das Aktienkapital ist auf Fr. 70 000 000.— festgesetzt und in 140 000 voll-bezahlte Aktien von Fr. 500.— eingeteilt. Die Gesellschaft kann anstelle von einzelnen Aktien Aktienzertifikate über mehrere Aktien ausstellen.

Der Kanton Zürich ist berechtigt, den vierten Teil der ausgegebenen Aktien zum Ausgabekurs zu übernehmen. Den Städten Zürich, Winterthur und Kloten sowie der Zürcher Kantonalbank steht zusammen der Anspruch auf ein weiteres Viertel der ausgegebenen Aktien, ebenfalls zum Ausgabekurs zu.  
Die Erhöhung des Aktienkapitals bedarf der Zustimmung des Regierungsrates.

§ 4  
Die Aktien oder Aktienzertifikate lauten auf den Namen; die Aktionäre werden in ein Aktienbuch eingetragen. Als stimmberechtigte Aktionäre anerkennt die Gesellschaft nur die im Aktienbuch als solche eingetragenen Personen. Eine Eintragung als stimmberechtigter Aktionär kann nur mit Zustimmung des Verwaltungsrates erfolgen. Die Zustimmung kann aus folgenden Gründen verweigert werden:

- wenn der Gesuchsteller insgesamt – allein oder zusammen mit andern, mit ihm in einem rechtlichen oder wirtschaftlichen Abhängigkeitsverhältnis stehenden Personen – einen Anteil von über 5 Prozent am Aktienkapital der Gesellschaft besitzt;
- wenn der Gesuchsteller eine Körperschaft des öffentlichen Rechts ist und zusammen mit allen andern an der Gesellschaft beteiligten Körperschaften des öffentlichen Rechts einen Anteil von über 50 Prozent am Aktienkapital der Gesellschaft besitzt.

Die Aktientitel tragen die Unterschrift des Verwaltungspräsidenten und eines unterschrittsberechtigten Verwaltungsratsmitgliedes.

§ 5  
Die Gesellschaft kann auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Aktionär kann jedoch von der Gesellschaft jederzeit kostenlos Druck und Auslieferung von Urkunden verlangen. Der Verwaltungsrat kann Einzelheiten und Ausführungsvorschriften in einem Reglement festlegen.

Unverurkundete Namenaktien bzw. daraus entspringende, unverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Werden unverurkundete Namenaktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden unverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.

### III. Organisation der Gesellschaft

§ 6  
Organe der Gesellschaft sind:  
a) die Generalversammlung;  
b) der Verwaltungsrat;  
c) die Revisionsstelle.

### A. Die Generalversammlung

§ 7  
Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet alljährlich innerhalb von sechs Monaten nach Ablauf des Geschäftsjahres statt. Ausserordentliche Generalversammlungen werden abgehalten, wenn

der Verwaltungsrat dies als nötig erachtet oder wenn sie von Aktionären nach Massgabe von Art. 699, Abs. III OR, schriftlich unter Angabe des Zweckes verlangt werden.

Die Einladung erfolgt durch Brief an die Aktionäre mindestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstag; sie enthält die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben.

§ 8  
Jede Aktie berechtigt zur Abgabe einer Stimme. Stellvertretung ist zulässig, jedoch nur durch einen Vertreter, der sich mit schriftlicher Vollmacht über seine Vertretungsbefugnis ausweist. Die Generalversammlung setzt den Abstimmungsmodus fest und fasst ihre Beschlüsse mit absolutem Mehr der gültig abgegebenen Stimmen, soweit das Gesetz oder die Statuten nichts Abweichendes vorschreiben. Bei Stimmengleichheit hat der Vorsitzende den Stichentscheid. Kein Aktionär darf mehr als ein Drittel sämtlicher vertretenen Stimmrechte auf sich vereinigen.

§ 9  
Die Generalversammlung ist zuständig für:  
a) Die Wahl des Verwaltungsrates, des Präsidenten des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle;  
b) die Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns und die Entlastung des Verwaltungsrates;  
c) die Beschlussfassung über die Änderung der Statuten;  
d) die Beschlussfassung über Änderungen des Vertrages mit dem Kanton Zürich;  
e) die Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft;  
f) die Beschlussfassung über andere Gegenstände, die ihr durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind oder die ihr der Verwaltungsrat unterbreitet;  
g) die Behandlung von Anträgen, die dem Verwaltungsrat mit Begründung 14 Tage vor Erlass der Einladung zur Generalversammlung von Aktionären zukommen, sofern diese Aktionäre zusammen Aktien im Nennwert von mindestens einer Million Franken vertreten.

§ 10  
Die Generalversammlung wird vom Präsidenten der Gesellschaft geleitet, bei dessen Verhinderung vom Vizepräsidenten oder bei dessen Verhinderung von einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates. Über die Verhandlungen wird ein Protokoll geführt, das vom Vorsitzenden wie vom Protokollführer zu unterzeichnen ist.

### B. Der Verwaltungsrat

§ 11  
Der Verwaltungsrat besteht aus 12–20 Mitgliedern. Die Verwaltungsratsitze stehen zu je 50% der Privatwirtschaft und der öffentlichen Hand zu; wobei jede der gemäss § 3 Abs. 2 an der Gesellschaft beteiligten öffentlich-rechtlichen Körperschaften vertreten sein muss, der Kanton Zürich mit mindestens 2 Vertretern. Die Generalversammlung bestimmt durch die Wahl der Anzahl privatwirtschaftlicher Verwaltungsratsmitglieder zugleich auch über die Anzahl der der öffentlichen Hand insgesamt zustehenden Sitzansprüche.

Die Amtsdauer beträgt vier Jahre, jeweils von ordentlicher zu ordentlicher Generalversammlung. Bei Erneuerungswahlen sind abtretende Mitglieder sofort wieder wählbar, letztmals für die Amtsdauer, während welcher sie das 70. Altersjahr erreichen. Die Erneuerungswahlen finden alle zwei Jahre für jeweils die Hälfte der privatwirtschaftlichen Vertreter im Verwaltungsrat statt. Ersatzwahlen gelten für den Rest der Amtsdauer.  
Die Mitglieder des Verwaltungsrates, des Verwaltungsratsausschusses und der Baukommission erhalten für ihre Tätigkeit eine vom Verwaltungsrat angesetzte, angemessene Entschädigung. Tantiemen werden nicht ausgerichtet.

§ 12  
Die Beschlüsse werden mit Stimmenmehrheit gefasst. Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der Mitglieder anwesend ist. Der Präsident stimmt mit; bei Stimmengleichheit hat er den Stichentscheid.  
Beschlussfassung auf dem Zirkularweg ist zulässig.

§ 13  
Der Verwaltungsrat ist für die Oberleitung der Gesellschaft und für die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen sowie für die Vertretung der Gesellschaft nach aussen verantwortlich. Er ist insbesondere zuständig für:

- Die Wahl seines Vizepräsidenten, der Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses sowie des Vorsitzenden und der Mitglieder der Baukommission;
  - die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung betrauten Personen und Regelung von deren Zeichnungsberechtigung;
  - die Erteilung der nötigen Weisungen und die Festlegung der Organisation der Gesellschaft;
  - die Ausgestaltung des Rechnungswesens und der Finanzkontrolle;
  - die Erstellung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie die Antragstellung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses;
  - die Vorbereitung und Einberufung der Generalversammlung;
  - die Ausführung der Beschlüsse der Generalversammlung.
- Der Verwaltungsrat erlässt ein Organisationsreglement und kann nach dessen Massgabe die Vertretung der Gesellschaft und die Geschäftsführung delegieren.

§ 14  
Der Verwaltungsrat überträgt einem Ausschuss von 5 bis 9 Mitgliedern die Aufgabe der unmittelbaren Überwachung und Unterstützung der Tätigkeit der Geschäftsführung. Er umschreibt dessen Kompetenzen. In diesem Ausschuss haben der Kanton und die Stadt Zürich mindestens je einen Vertreter; ausserdem gehört ihm der Präsident von Amtes wegen an.

### C. Die Revisionsstelle

§ 15  
Die Generalversammlung wählt alljährlich für das laufende Geschäftsjahr eine oder mehrere natürliche oder juristische Personen als Revisionsstelle.  
Die Revisionsstelle hat insbesondere die Jahresrechnung und die Bilanz zu prüfen und über das Ergebnis der Prüfung schriftlich Bericht an die Generalversammlung zu erstatten. Sie kann jederzeit in die Bücher und in sämtliche Geschäftspapiere Einsicht nehmen und die Geschäftsführung überprüfen.

### IV. Rechnungswesen

§ 16  
Das Rechnungsjahr fällt mit dem Kalenderjahr zusammen. Jahresrechnung und Bilanz, die nach den Grundsätzen des Schweizerischen Obligationenrechtes (Art. 662–670 und 958–962 OR) aufgestellt werden, sind samt Geschäftsbericht, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Revisionsstelle zwanzig Tage vor der Generalversammlung im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre aufzulegen.

Stimmrecht, Abstimmungsmodus

Befugnisse

Vorsitz, Protokoll

Zusammensetzung, Amtsdauer

Beschlussfassung

Aufgaben

Ausschuss des Verwaltungsrates

Revisionsstelle

Rechnungswesen

**V. Heimfall, Vorkaufs- und Rückkaufsrecht des Kantons**

§ 17  
Beim Untergang des Baurechtes nach Ablauf der Baurechtsdauer oder durch Ausübung des vorzeitigen Heimfallsrechtes nach Art. 779f und g ZGB gehen die Gebäude und übrigen Anlagen sowie die besonderen Einrichtungen der Gebäulichkeiten und das gesamte Mobiliar, soweit es Eigentum der Flughafen-Immobilien-Gesellschaft ist, gegen eine die Ansprüche der Obligationäre und anderen Gläubiger sowie die Interessen der Aktionäre berücksichtigende, angemessene Entschädigung in das Eigentum des Kantons über.

Die der Flughafen-Immobilien-Gesellschaft ausgerichteten Subventionen fallen bei der Festsetzung der Entschädigung nicht in Betracht. Die Bestimmungen des Art. 779d ZGB bleiben ausdrücklich gewahrt.

§ 18  
Das gesetzliche Vorkaufsrecht der Flughafen-Immobilien-Gesellschaft gemäss Art. 682, Abs. 2 ZGB, am belasteten Grundstück wird wegbedungen. Das gesetzliche Vorkaufsrecht des Kantons am Baurecht gemäss Art. 682, Abs. 2 ZGB, bleibt bestehen. Der Vorkaufspreis entspricht dabei der Heimfallsentschädigung.

§ 19  
Dem Kanton steht das Recht zu, das der Flughafen-Immobilien-Gesellschaft eingeräumte Baurecht sowie die erstellten Gebäude vollumfänglich oder teilweise unter Wahrung einer zweijährigen Anzeigefrist gegen Entschädigung zu übernehmen. Diese Entschädigung berechnet sich nach den beim Heimfall geltenden Grundsätzen.

**VI. Statutenänderung, Auflösung, Liquidation**

§ 20  
Zur Vornahme einer Statutenänderung sind zwei Drittel der an der Generalversammlung vertretenen Stimmen erforderlich. Die gesetzlichen Bestimmungen über wichtige Beschlüsse (Art. 704 OR) bleiben vorbehalten.

Die Auflösung der Gesellschaft kann nur in einer Generalversammlung beschlossen werden, an der mindestens drei Viertel des gesamten Aktienkapitals vertreten sind, und zwar bedarf es der Zustimmung von zwei Dritteln der vertretenen Stimmen. Sind in einer ersten Generalversammlung nicht drei Viertel des Aktienkapitals vertreten, so ist innerhalb 30 Tagen eine zweite Generalversammlung einzuberufen, die mit absolutem Mehr der alsdann vertretenen Stimmen die Auflösung beschliessen kann.

**Heimfall****Vorkaufsrecht des Kantons****Rückkaufsrecht des Kantons****Statutenänderung, Auflösung, Liquidation****VII. Bekanntmachungen**

§ 21  
Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief.  
Die Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt und, sofern der Verwaltungsrat dies beschliesst, in weiteren von ihm bezeichneten Zeitungen veröffentlicht.

Zürich-Flughafen, 25. Mai 1994

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft  
Der Präsident: Ulrich Bremi  
Der Sekretär: Thomas Egli

**5. Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1994**

Antrag:  
Der Verwaltungsrat beantragt, für das Geschäftsjahr 1994 die Firma Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle zu wählen.

Den am 29. April 1994 im Aktienregister eingetragenen Aktionären werden mit der Einladung die Eintritts- und Stimmkarten sowie der Geschäftsbericht 1993 mit der Bilanz, der Erfolgsrechnung und dem Revisorenbericht zugestellt. Im Falle von Aktienübertragungen, welche nach diesem Datum abgewickelt werden, können Eintragungsgesuche, welche vor dem 18. Mai 1994 bei uns eintreffen, noch vor der Generalversammlung behandelt und den neuen Aktionären die Stimmrechtsausweise und der Geschäftsbericht zugestellt werden. Später eintreffende Gesuche können erst nach dem 25. Mai 1994 behandelt werden, so dass die entsprechenden Aktien an der Generalversammlung 1994 nicht stimmberechtigt sind. Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen beabsichtigen, sind gebeten, für ihre Vertreter die Vollmacht auf der Eintrittskarte auszufüllen. Selbstverständlich sind wir gerne bereit, Stimmrechtskarten mit Blankovollmacht, die uns bis zum 24. Mai 1994 erreichen, im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates an der Generalversammlung vertreten zu lassen.

Ausserdem haben die Aktionäre die Möglichkeit, ihre Stimmen durch Herrn Rechtsanwalt Dr. Markus Meili, Tödiinstrasse 27, 8039 Zürich, vertreten zu lassen, welcher als unabhängiger Vertreter im Sinne von Art. 689c OR an der Generalversammlung teilnimmt. Wie üblich werden den Aktionären im Anschluss an die Generalversammlung Erfrischungen angeboten.

Zürich-Flughafen, 2. Mai 1994

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident:  
Ulrich Bremi

**Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, 18. Mai 1994, 18.15 Uhr, im Restaurant Brühlleck, Neuwiesenstrasse 1, in Winterthur.

**Traktanden:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1993  
Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll zu genehmigen.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung für das Jahr 1993  
Bericht der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt Jahresbericht und Rechnung 1993 zu genehmigen. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat  
Antrag des Verwaltungsrates: dem Verwaltungsrat ist Décharge zu erteilen.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes  
Der Verwaltungsrat beantragt Zustimmung zur vorgeschlagenen Gewinnverwendung.
4. Genehmigung der Statuten.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der neu gefassten Statuten.
5. Wahl der Revisionsstelle  
Antrag des Verwaltungsrates: Revisuisse Price Waterhouse AG

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Jahresbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 2. Mai 1994 an unserem Sitz in Winterthur, Eduard Steiner-Strasse 7 (Sulzer Immobilien AG) zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Jahresbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, 3. Mai 1994

**BANQUE UNIGESTION****Dividende**

Pour faire suite à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 avril 1994, le dividende de l'exercice 1993 est mis en paiement comme suit:

**Actions nominatives «A»** **numéro de valeur 257324**  
Fr. 53.— dividende brut  
Fr. 18.55 impôt anticipé 35%  
Fr. 34.45 net

**Actions au porteur «B»** **numéro de valeur 257323**  
Fr. 53.— dividende brut  
Fr. 18.55 impôt anticipé 35%  
Fr. 34.45 net

Ce dividende est payable, sans frais, dès le 4 mai 1994 auprès de:

**Banque Unigestion**  
contre remise du coupon no 10

Genève, 27 avril 1994

BANQUE UNIGESTION

**Magazzini Generali con Punto Franco, Chiasso****Pagamento di dividendo**

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 2 maggio 1994 ha stabilito per l'esercizio 1993 un dividendo di Fr. 70.— per azione, pari a Fr. 45.50 per azione, netto da imposte federali.

La Cedola no-71 è quindi pagabile dal 3. 5. 1994 presso:

- Banca della Svizzera Italiana, Chiasso
- Unione di Banche Svizzere, Chiasso
- Banca Centrale Cooperativa, Basilea e Lugano

Chiasso, 2 maggio 1994

Il consiglio di amministrazione

**SCINTILLA AG**

Solothurn

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 27. Mai 1994, 17 Uhr, im Personalrestaurant der Scintilla AG, Luterbachstrasse 11, Zuchwil. Türöffnung ab 16 Uhr.

**Traktanden und Anträge:**

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1993 sowie Bericht der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
2. Verwendung des Bilanzgewinnes von **Fr. 31 200 000.—**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Dividende von Fr. 36.— pro Aktie **Fr. 8 100 000.—**  
Zuweisung an die gesetzliche Reserve **Fr. 6 000 000.—**  
Zuweisung an die Spezialreserve **Fr. 18 400 000.—**  
Zuweisung an Personalfürsorgestiftung **Fr. 4 000 000.—**  
Zuweisung von je Fr. 50 000.— an die Ingenieurschulen  
Grenchen/Solothurn und Sitten **Fr. 100 000.—**
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.  
Anträge des Verwaltungsrates:  
4.1 Verwaltungsrat.  
Die Amtsdauer aller Mitglieder des Verwaltungsrates läuft ab. Es wird beantragt, die Mandate aller Mitglieder, Herren Urs Rinderknecht, Dr. Marcus Bierich, Kurt Feller, Dr. Heinz Frey, Dr. Rainer Hahn, Hans E. Moepert, Dr. Hermann Scholl, für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zu erneuern.  
4.2 Revisionsstelle.  
Verlängerung des Mandats der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Bern, um ein weiteres Jahr.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 3. Mai 1994 am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können spesenfrei bis spätestens 20. Mai 1994 gegen Hinterlegung der Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bei folgenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Solothurn  
Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
Schweizerische Volksbank, Solothurn  
Bank Sarasin & Cie., Basel

Schweizerischer Bankverein, Solothurn  
Solothurner Handelsbank, Solothurn  
Schweizerische Kreditanstalt, Solothurn  
Regiobank Solothurn, Solothurn

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens am 26. Mai 1994 der Gesellschaft bekanntzugeben.

Solothurn, 22. April 1994

**SCINTILLA AG**

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Urs Rinderknecht

**Société Immobilière Clos de la Chaux SA Prangins****Assemblée générale**

Les actionnaires sont convoqués, jeudi 2 juin 1994, à 20 h., à la Salle du Vieux-Pressoir, à Prangins.

**Ordre du jour:**

1. Opérations statutaires.
2. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits de l'exercice 1993, ainsi que le rapport de l'administrateur et celui du contrôleur, sont déposés chez Burnier & Cie SA, rue César-Soulié 3, à 1260 Nyon, où ils peuvent être consultés.

Le conseil d'administration

**Insérez dans la FOSC!**



## EINLADUNG ZUR 25. ORDENTLICHEN GENERAL- VERSAMMLUNG DER HUBER + SUHNER AG

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf  
**Mittwoch, 25. Mai 1994, 17:00 Uhr**  
ins Auditorium des Schulungsgebäudes, Herisau/AR, eingeladen.

### Traktanden

1. Vorlage des Geschäftsberichtes 1993 sowie des Berichtes der Revisionsstelle
2. Beschlussfassung betreffend
  - 2.1 Genehmigung des Jahresberichtes 1993  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 1993 zu genehmigen.
  - 2.2 Genehmigung der Jahresrechnung 1993  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung, ausweisend einen Bilanzgewinn von Fr. 11 807 202.-, zu genehmigen.
  - 2.3 Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:
 

- Dividende	
Fr. 130.- je Inhaberaktie	
Fr. 26.- je Namenaktie	total Fr. 5 992 194.-
- Jubiläumsbanus	
Fr. 20.- je Inhaberaktie	
Fr. 4.- je Namenaktie	total Fr. 921 876.-
- Jubiläumzuweisung an den Sozialfonds	Fr. 1 000 000.-
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 3 893 132.-
Bilanzgewinn 1993	Fr. 11 807 202.-
  - 2.4 Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1993 Entlastung zu erteilen.
3. Wahlen
  - 3.1 Wahl in den Verwaltungsrat  
Antrag: Neuwahl von Herrn Werner Kummer, dipl. Ing. ETH
  - 3.2 Wahl des Konzernrechnungsprüfers  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Schweizerischen Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG, Zürich, als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 1994.
4. Verschiedenes

### Unterlagen

Der Geschäftsbericht 1993 mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes sowie dem Bericht der Revisionsstelle liegen ab 4. Mai 1994 am Sitz der Gesellschaft in Herisau und am Sitz der Geschäftsleitung in Pfäffikon/ZH zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Zudem kann jeder Aktionär die Zustellung der erwähnten Unterlagen verlangen.

### Zutrittskarten

**Namenaktionäre**, die am 25. April 1994 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung mit den entsprechenden Unterlagen an die unserem Aktienregister gemeldete Adresse persönlich zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte bei. In der Zeit vom 25. April 1994 bis und mit 25. Mai 1994 finden keine Aktienübertragungen statt.

**Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, können ihre Zutritts- und Anmeldekarten bis spätestens 24. Mai 1994 gegen Hinterlegung ihrer Aktien oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank entweder bei der Gesellschaft in Pfäffikon/ZH selbst beziehen oder bei einer der nachstehenden Banken:

- Rahn & Badmer Banquiers, Zürich
- Appenzell-Ausserrothdische Kantonalbank, Herisau

Dabei müssen nicht bei Banken deponierte Inhaberaktien bis zum Tag nach der Generalversammlung bei der Ausgabestelle in Pfäffikon/ZH hinterlegt werden. Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Für die **Vollmachtserteilung** ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet dem Sitz der Geschäftsleitung in Pfäffikon/ZH (Aktienregister) einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

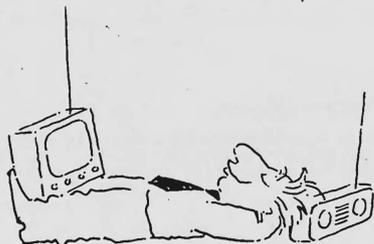
Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Dr. oec. Alfred Bachmann, Lärchenstrasse 17, 8400 Winterthur.

**Depotvertreter** im Sinne von Art. 689 OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis 24. Mai 1994, 17:00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Herisau/AR und Pfäffikon/ZH,  
den 3. Mai 1994

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Henry C. M. Badmer

**HUBER+SUHNER AG, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke**  
Herisau/AR und Pfäffikon/ZH



Das Kleinmiserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

## Einladung

**Schweiter**  
Schweiter AG, Horgen

zur 81. ordentlichen Generalversammlung  
auf Mittwoch, 25. Mai 1994, 17:00 Uhr,  
im Personalrestaurant «Palmino», bei der  
Schärer Schweiter Mettler AG (SSM) in Horgen-Oberdorf  
(Türöffnung 16.30 Uhr)

### Traktanden mit Anträgen des Verwaltungsrates

1. Berichterstattung über das Geschäftsjahr 1993
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1993  
Antrag: Genehmigung des Geschäftsberichtes 1993, der Jahresrechnung 1993 mit einem Bilanzgewinn von Fr. 180 846.- sowie der Konzernrechnung 1993.
3. Entlastung des Verwaltungsrates  
Antrag: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Vortrag auf neue Rechnung Fr. 180 846.-.
5. Statutenänderung  
Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht mit folgenden Änderungen:  
§ 3a Partizipationsscheinkapital entfällt, da die Partizipationsscheine am 10. 5. 1990 in Inhaberaktien umgewandelt wurden.  
Antrag: Genehmigung der neuen Statuten, die den Namensaktionären mit der Einladung und den Inhaberaktionären mit der Eintrittskarte zu gestellt werden.
6. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat  
Die dreijährige Amtsdauer des Verwaltungsrates läuft ab.  
Antrag: Wiederwahl der bisherigen Herren Verwaltungsräte:  
Dr. Hans Widmer  
Marcel M. Meier  
Christian Kuoni  
Rolf-D. Schoemzler  
Hans Bär  
in den Verwaltungsrat für die Amtsdauer 1994 bis 1997.
7. Wahl der Revisionsstelle  
Antrag: Wahl der Experta Revision AG in Zürich als Revisionsstelle für die Amtsdauer 1994 bis 1997.
8. Verschiedenes

Das Protokoll der 80. ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1993, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates zur Beschlussfassung über das Jahresergebnis liegen ab 5. Mai 1994 für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Horgen zur Einsicht auf.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können ihre Eintrittskarte bis Freitag, 20. Mai 1994, direkt am Sitz der Gesellschaft in Horgen gegen Depotbescheinigung, die sie bei ihrer Bank anfordern können, beziehen. Die hinterlegten Aktien bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt.

Namenaktionären, die am 5. Mai 1994 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Eintrittskarte mit dem Stimmmaterial bei, die beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen ist. In der Zeit vom 5. Mai 1994 bis und mit 26. Mai 1994 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich unter Benützung des Vordruckes der Vollmacht auf der Eintrittskarte durch einen anderen Aktionär der Gesellschaft vertreten lassen. Bei Blankozeichnung der Vertretungsvollmacht ist der Verwaltungsrat für die Stellvertretung bzw. Stimmabgabe im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt. Juristische Personen werden gebeten, Namen und Stellung ihres Delegierten auf der Vollmacht anzugeben und diese zu unterzeichnen.

Horgen, 29. April 1994

Schweiter AG

Dr. Hans Widmer  
Präsident des  
Verwaltungsrates

Walter Schnelder  
Vizepräsident

## Unipharma SA

Convocazione azionisti

I Signori azionisti dell'Unipharma S.A. sono convocati all'

### assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì, 1° giugno 1994, alle ore 9, alla sede sociale di Barbengo con le seguenti

#### Trattande:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Relazione del consiglio di amministrazione sulla gestione 1993 e presentazione del bilancio e del conto economico al 31 dicembre 1993.
3. Rapporto dei revisori dei conti.
4. Delibera sulla gestione sociale 1993 e approvazione dei conti; decisione della proposta di impiego dell'utile netto di fr. 148 676.28 come segue: distribuzione di un dividendo lordo di fr. 150.- per azione per un totale di fr. 67 500.-, destinazione alla riserva legale di fr. 50 000.- e riporto a nuovo di fr. 31 176.28.
5. Scarico all'amministrazione ed alla direzione per la gestione di cui sopra.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

La relazione sulla gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto, il bilancio e il conto economico, la relazione dei revisori sono depositati presso la sede sociale di Barbengo e possono essere esaminati durante il periodo legale. Ad ogni azionista che ne farà domanda verrà trasmesso un esemplare di questa documentazione.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 31 maggio 1994. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Barbengo, 27 aprile 1994

Il consiglio di amministrazione

## Insérez dans la FOSC!